

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ACC

10000/144/402
(1ST COVER)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

10000/144/402
(1ST COVER)

PERSONNEL OF SCHOOLS
JULY 1945 – OCT. 1946

1878

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA 13 CORPS GIULIA
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/zl

VG/13 CORPS/AMG/ED 1.4a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Insegnante di educazione fisica ZORZI GIUSTINIANI Francesca. 19 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della G.I.
ROMA - Via Fornovo 12

1. Riferimento: Uff. Pers. I, 120255 e 121567 dd. 21/8/46.

2. Con la Nota sopratitata cod. Commissariato informava che l'insegnante di educazione fisica ZORZI GIUSTINIANI Francesca, non risultando nel ruolo del personale già dipendente dalla disciolta G.I.L., poteva essere considerata quale incaricata nel caso che le necessità del servizio consentissero il suo impiego.

3. La Sovraintendenza Scolastica di Trieste, comunica con quanto segue:

a. L'insegnante di educazione fisica ZORZI GIUSTINIANI Francesca, assunta alle dipendenze di questa Sovraintendenza dalla data del 1 agosto 1945, ha svolto regolare insegnamento presso il locale Liceo-Classico "F.Petrarca" durante l'anno scolastico 1945-46.

b. Il Preside dell'Istituto alla fine dell'anno scolastico nel valutare l'insegnamento della ZORZI GIUSTINIANI Francesca ha comunicato la qualifica di "valente".

4. La Sovraintendenza stessa invita codesto Commissariato a risolvere sollecitamente la posizione dell'insegnante ZORZI GIUSTINIANI Francesca con il suo passaggio in ruolo e l'invio della nota nominativa che le compete.

438

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA 13 CORPS GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/z1

VG/CAMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. ZULIANI Ireneo.

13 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANI DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Classica
Divisione IV.

1. Riferimento: I.Class., IV, 12362, dd. 3/9/46.

2. Con la lettera citata si chiedeva riscontro alla ministeriale No.8613, dd. 24/6/46, con la quale si invitava il prof. ZULIANI a produrre con ogni urgenza la dichiarazione dell'autorità militare attestante il suo invio in congedo dal richiamo alle armi del 9/7/41.

3. A quanto risulta dagli atti di quest'Ufficio, il documento fotografico, in copia naturale e debitamente legalizzato, riguardante il collocamento in congedo del professore in oggetto, è stato trasmesso a cod. Ministero con foglio 136/AMG/ED/1.2 in data 12/8/46.

JOHN P. SIMONI
Captain C.A.P.
Chief Education Officer

437

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA 13 CORPS GIULIA
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/s1

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro TOTONI Ilio. 15 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare
Divisione II

1. Riferimento: Em/70/5.1/AC, dd. 6/8/46 relativa a I.Elem., II, 6998, dd. 6/8/46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Trieste restituisce la unita lettera di cod. Ministero inviata a suo tempo per la consegna all'interessato.

3. S'informa che il maestro indicato non ha mai preso servizio a Trieste; risulta partito da Fiume nella prima decade di agosto, ma non si sa con quale destinazione: forse avrà raggiunto Napoli.

4. Disporre per l'invio del fascicolo personale del maestro TOTONI da Fiume ad altra sede non è nelle possibilità materiali delle locali autorità scolastiche.

John F. Stewart
JOHN F. STEWART
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

436

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA 13 CORPS GIULIA JTS/AA/21
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1.2 Tel. 29701-15

SUBJECT: Capoffficina Antonino LONGO. 15 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione tecnica.

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.2, dd. 24/7/46 e Co. 1749 M., dd. 9/X/46.

2. Con la Nota sopracitata ci informava cod. Ministero che il capoffficina LONGO Antonino, titolare di ruolo presso la Scuola tecnica industriale di Gorizia, dal mese di aprile 1945 era scomparso senza dare più notizie di sè. Si esprimeva la supposizione che tale assenza fosse in relazione con una accusa di omicidio che gravava a suo carico.

3. Da notizia apparsa sul "Giornale Alleato" del 9/10/46 risulta ora che il LONGO è stato condannato a 18 anni di reclusione per omicidio, dalla Corte di Assise ordinaria di Gorizia.

4. Il direttore della Scuola tecnica industriale di Gorizia adotterà nei confronti, del LONGO, le misure previste dall'art. 69 del R.D. 30/12/1923, n.2960.

5. Del fatto si dà comunicazione a cod. Ministero per i provvedimenti del caso.

6. Si acclude copia della notizia apparsa nel numero 237, Anno II, del "Giornale Alleato" (9/X/46).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 All.

435

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

"Giornale Alleato"
Numero 237, Anno II
9 Ottobre 1946

CORTE D'ASSISE ORDINARIA

Omicida condannato a 18 anni di reclusione

Alla Corte d'Assise ordinaria si è svolto ieri il processo a carico di certo Antonino Longo imputato di omicidio. Egli, a Gorizia, l'11 dicembre del '44 aveva cagionato con numerosi colpi di baionetta la morte del diciottenne Guglielmo Fabbroni, figlio della donna con la quale il Longo conviveva dal 1918.

Dopo l'escussione di numerosi testi d'accusa, fra cui la madre dell'ucciso, il P.M. dott. Pellerito, ha una brillante requisitoria; ha sostenuto la responsabilità dell'imputato per il reato di omicidio volontario, chiedendo una condanna di 24 anni di reclusione. L'Avvocato Annoscia, invece, prospettando la tesi del delitto passionale, ha invocato il vizio parziale di mente.

L'imputato è stato condannato a 18 anni di reclusione.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Direttore ing. Giuseppe FORZIO
Collocamento a riposo.

11 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Sections EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Velie)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Div. Gen. dell'Istruzione tecnica.

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.5a dd. 25/4/46 (Tr., O.F. 2696, dd. 5/2/46).

2. Con foglio 13C/AMG/ED/1.5a dd. 25/4/46 questa Divisione trasmetteva la domanda, con cui l'ing. Giuseppe FORZIO, direttore della Scuola di avviamento industriale "A.BERGAMAS" di Trieste, chiedeva il collocamento a riposo, essendo stato colpito, in un procedimento di epurazione, in prima istanza, da una "proposta di licenziamento."

3. Ad invito della Sovrintendenza scolastica di Trieste, si prega di voler disporre perchè-ove le circostanze lo consentano-il caso dell'ing. FORZIO sia esaminato e deciso con cortese sollecitudine.

JOHN P. SIMONS
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

433

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~XXCORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JP3/AA/el

VG/XX 13 CTAMG(ED) 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestra CUMAR Iolanda.

9 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi Prestiti e Istituto di Previdenza
Divisione IV, Sezione II.

1. Riferimento: S.s. Co., 63 M.P., dd. 4/X/46.

2. Con nota n.40 M.P. dd. 7 luglio 1942 corrispondente alla richiesta contenuta nella ministeriale n.5593 pos. 016431 dd. 21 maggio 1942 l'allora Provveditore agli Studi di Gorizia trasmetteva la domanda della maestra preelementare CUMAR Iolanda, presentata per ottenere l'iscrizione al M.P. e in pari tempo il riscatto del servizio provvisorio prestato dal 1.10.1928 al 30.6.1945 nell'Asilo Infantile annesso all'Istituto S.Giuseppe di Gorizia.

3. Onde far conoscere la natura giuridica dell'Istituto si inviava copia della Convenzione stipulata dallo stesso con il Comune di Gorizia che contribuisce con un sussidio trimestrale al mantenimento dell'Asilo annessovi.

4. Causa poi gli avvenimenti bellici dal 1943 non si è saputo più nulla di tale pratica.

5. L'Amministrazione dell'Istituto "S.Giuseppe" e la maestra CUMAR Iolanda esprimono il desiderio che, ove possibile, la pratica sia ora proseguita e portata a termine con cortese urgenza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

432

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/zl

VG/xx (AMG/ED) L.5
SUBJECT: Maestra GIANELLI Maria.

Tel. 29701-15
9 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi Prestiti e Istituto di Previdenza
Divisione IV, Sezione II

1. Riferimento: Sovr.scol. Go., 62 M.P., dd. 4/X/46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Gorizia prega di voler fornire con cortese sollecitudine, comunicazioni circa la prosecuzione della pratica relativa al riscatto di servizio provvisorio prestato dalla maestra GIANELLI Maria, nelle scuole popolari di Montona e Pisino (Istria).

3. Si acclude copia del decreto relativo a tale servizio, già inviato a suo tempo corrispondendo alla richiesta contenuta nella nota n.6324 pos. 013854 trasmessa da codesto Ministero in data 20.8.1941.

4. Un allegato.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

431

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/ms 13 C/AMG/ED) 1.5A

Tel. 29701-15

SUBJECT: Antonietta BASSANESE vedova del direttore didattico Bruno FINZI.

10 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz.Gen. degli Affari Generali e del Personale.

1. Riferimento: (C.A.S. dd. 24/9/46) Aff.Gen. 12896 dd.9 Agosto 1946.

2. Con richiamo alla Nota sopracitata e al foglio ED/3B/3.6/AC dd. 5/7/46,si porta a conoscenza che la signora BASSANESE Antonietta ved. FINZI abita a Trieste, Via Giulia N.25.

JOHN P. SIMONT
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~GIULIA CORPS~~ GIULIA JPS/AA/zl
EDUCATION DIVISION

VG/xxx
13 C/AMG/ED 1.5
SUBJECT: Maestro f.r. SIDRONI Antonio.

Tel. 29701-15
10 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.Capt. J.V.Vella)
APO 794

THRU: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. Elementare
Div. II

1. Riferimento: I.Elem., II, 8506, dd. 11/9/46.

2. In merito alle domande del maestro f.r. SIDRONI Antonio, con cui chiedeva la liquidazione degli assegni non fruiti nei mesi di febbraio - aprile 1945, il Sovraintendente Scolastico di Pola ha dato i chiarimenti seguenti:

3. " a. A norma delle disposizioni del Memorandum n.73 della Commissione Alleata di Controllo, relative ai pagamenti di somme dovute per i periodi antecedenti al 2 maggio 1945, sono stati direttamente inviati al maestro SIDRONI i prescritti modelli di richiesta per gli assegni di febbraio, marzo e aprile 1945 di cui L. 3021.- per retribuzione e L.2423.= per assegni di emergenza.-

" b. Data che la scuola di Neresine, presso la quale il maestro SIMONI prestava servizio, si trova dalla data del 2 maggio 1945 sotto il controllo delle autorità jugoslave, questo Ufficio ritiene che il pagamento delle retribuzioni dopo tale data era di competenza delle autorità che sono subentrate nell'amministrazione delle scuole predette."

4. Si restituiscono le domande e la dichiarazione allegata.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

429

1

1-8-81

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~GIULIA CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/z1

VG/xxx 13 C/AMG/ED 1.3a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestra MARTIN SCINDELLI Rosalia. 10 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. dell'Istruzione Elementare, II Div.

1. Riferimento: (ED/70/5.1/AC dd. 3/6/46 relative a I.Elem. II, 4499 dd. 23/5/46) Sovr.scol. Pola, 4116 dd. 5/X/46.

2. Ad invito del Sovraintendente scolastico di Pola, che esprime parere favorevole, si trasmette l'unita istanza della maestra MARTIN SCINDELLI Rosalia.

3. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/~~13~~ AMG ED 1.1

Tel. 26701-15

SUBJECT: Direttore didattico MINIUSSI Giovanni

8 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz.Gen. dell'Istruzione Elementare, Div.I

1. Riferimento: C.A.S. d.d. 20/9/46 relativa a I.Elem., I, 4591, d.d. 17/9/46.

2. Con la Nota sopracitata si chiedeva il parere del Sovraintendente Scolastico di Trieste sull'opportunità, o meno, di convalidare il decreto di trasferimento dell'ispettore (d.d.) MINIUSSI Giovanni dal circolo di Intra (Novara) a quello di Monfalcone.

3. In proposito si trascrive il parere che il Sovraintendente di Trieste ha espresso nella sua Nota Ris. 2326 dd. 4/X/46 :

4. " Il direttore didattico Giovanni MINIUSSI è nativo di Ronchi,a pochi chilometri da Monfalcone; ha colà la propria famiglia e il suo alloggio. Rientrato in patria dal servizio all'estero egli ha chiesto ed ottenuto il trasferimento a Monfalcone.- L'anno scorso egli diresse quel circolo; egli si dimostrò ligio alle direttive del G.M.A. Tenne la scuola lontana dalla politica e dalle inframetteose di estranei (consigli dei genitori ecc.), ma si attirò l'inimicizia degli agitatori comunisti ha arrivarono al punto di farlo percuotere nella sua abitazione. Il MINIUSSI è talvolta esagerato nell'esprimersi, ironico, ma sa il fatto suo ed è attivo; in un ambiente normale sarebbe certamente in grado di guidare bene la scuola. Non ritengo pertanto vi siano dei motivi per far annullare il suo trasferimento a Monfalcone tanto più che egli è del luogo ed ha colà la sua abitazione."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

427

1.8.9.01

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/ ~~AMG~~ ED 1.1

Tel. 29701-15

SUBJECT: Direttore didattico MINIUSSI Giovanni. 8 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Elementare.

1. Riferimento: Tr. 2325 O.EL., dd. 5/X/46.

2. Su sollecitazione dell'interessato, il Sovraintendente scolastico di Trieste ha invitato questa Divisione per l'Educazione a procedere alla promozione del direttore didattico Giovanni MINIUSSI, attualmente a Monfalcone, al grado IX, promozione, alla quale il predetto avrebbe diritto.

3. Esaminate il D.L. 31/5/43 N.570 (Gazz.Uff. dd.3/7/43 n.152) in base al quale avvengono le promozioni dei direttori didattici, è risultato che per aderire al desiderio espresso del direttore didattico MINIUSSI bisognerebbe conoscere il numero che gli è assegnato nella graduatoria dei promovibili.

4. L'ultimo ruolo di anzianità dei direttori didattici pervenuto a Trieste è quello del 1.1.42, ma in esso il MINIUSSI non figura, poichè in quel tempo egli si trovava nelle scuole italiane all'estero.

5. Al fine di assecondare l'aspirazione del direttore didattico sumenzionato si gradirebbe conoscere, ove lecito, da parte di cod. Ministero la esatta posizione di ruolo del MINIUSSI.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

426

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~10 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/~~XCX~~ 13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15

7 Ottobre 1946

SUBJECT: Maestra RABUSIN Rainelda.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gen. dell'Istruzione Elementare - Segreteria

1. Riferimento: C.A.S. dd. 30/9/46 relativa a I.Elem., Segr. 787, dd. 23/9/46.

2. Con richiamo alla Nota sopracitata, si osserva che alla lettera diretta alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste non era acclusa la domanda della maestra RABUSIN Rainelda, alla quale, nella lettera, si fa cenno.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/el

VG/13 C/AMG/ED/ 1.4a

SUBJECT: Ins. di ed.fis. MARASPIN Piero.
Trieste Via Piccardi 43

Tel: 29701-15
7 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della Gioventù Italiana
ROMA - Via Fornovo 12

1. Riferimento: G.I. Aff.Gen., 123454-A/8, I, dd.14/9/46.

2. Si trasmette, acclusa, la Nota del Sovrainteudente Scolastico di Trieste, diretta a cod. Commissariato e relative alla istruttore di educazione fisica MARASPIN Pietro.

3. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

424

1893

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13° CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/XX 13 C/AMG(ED) 1.4a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Ins. di educazione fisica BEARZI Maria. 7 ~~O~~ttobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della G.I.
ROMA - Via Fornovo 12

1. Riferimento: S.s. Pola 3969, dd. 27/9/46.

2. Ad invito del Sovraintendente Scolastico di Pola, che esprime parere favorevole, si trasmette l'acclusa domanda dell'insegnante di educazione fisica Maria BEARZI, tendente ad ottenere il trasferimento alla Sede di Milano.

3. Da parte di questa Divisione per l'Educazione nulla osta all'accoglimento della domanda.

4. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~XXXXXXXXX~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/~~AMG~~/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro CALABRESE Marco.

7 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi e Prestiti e Istituti di Previdenza
Div.IV, Sez. I

1. Riferimento: (Go.59, dd. 2/X/46) 4248 Pos. 327645 dd. 10/9/46.

2. Con riferimento alla Nota sopracitata si trasmette; ad invito del Sovrsintendente Scolastico di Gorizia, l'unito referto della visita medico-fiscale a cui fu sottoposto l'insegnante CALABRESE Marco.

3. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

422

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~12 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/XV
15 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof/ Ermete TREVISANI.

1 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Divisione Generale per l'Istruzione Superiore.

1. Riferimento: C.A.S. d.d. 24/9/46 relativa a I.Sup. I, 23, 12143, dd. 20/9/46.

2. In merito alla Nota 5138 - 12143 d.d. 10/8/46 concernente il prof. Renato TREVISANI dell'Universith di Trieste si osserva che gli elementi richiesti sono stati trasmessi a cod. Ministero con foglio 130/AMG/ED/1.10 dd. 6/9/46.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

421

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/el

VG/xg 13 C/AMG/ED 1.1

Tel. 29701-15

SUBJECT: Direttore didattico MAULE Giuseppe. 5 ~ttobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare.

1. Riferimento: Po. 4047, d.d. 1/X/46.

2. Si trasmettono, per dovere d'Ufficio, le accluse due lettere, con le quali si chiede un provvedimento a favore del direttore didattico MAULE, trasferito da Pola (Parenzo) alla Sede di Piombino Dese (Padova).

3. 2 allegati.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1897

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~GIUDRESX~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

VG/~~EDU~~/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

5 Ottobre 1946

SUBJECT: Indennità ai figli della defunta ARCHETTI Olimpia in CORUBOLO.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi e Prestiti e Istituto di Previdenza
Monte Pensioni.

1. Riferimento: Go 53 M.P., d.d. 23/9/46.

2. In data 26/7/1944 con Nota 116 l'allora Provveditorato agli Studi di Gorizia trasmetteva la domanda, esattamente documentata con la quale il M.o CORUBOLO Carlo chiedeva la liquidazione dell'indennità, ai sensi delle disposizioni vigenti, per i figli minorenni.

3. Temendo che la domanda sia andata smarrita e per addivenire ad una sollecita conclusione di questa pratica, conoscendo le condizioni di bisogno del richiedente, la Sovraintendenza Scolastica di Gorizia ha invitato il medesimo a ripresentar la istanza e a procurarsi di nuovo tutti i documenti di rito.

4. Ad invito del Sovraintendente Scolastico di Gorizia, questa Divisione per l'Educazione trasmette la domanda per i provvedimenti di competenza e nel contempo prega la cortese urgente liquidazione del relativo acconto.

5. Allegati vari.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

419

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~12 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15

VG/~~13 CA~~AMG/ED 1.2

3 ottobre 1946

SUBJECT: Prof. Nichea Nicolò =
decorrenza di promozione di grado

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Nel procedere alla promozione prevista dallo sviluppo regolare della carriera del Prof. NICHEA, ordinario di lingua e lettere latine e storia presso l'Istituto Magistrale Duca d'Aosta, il sedicente Ministero dell'Educazione Nazionale di Padova, aveva disposto con lettera 1151 dd. 1/11/45 che la promozione del professore predetto al grado VIII decorresse dall'1/11/44. Anche in seguito a richiesta di rettifica tale decorrenza non è stata mutata. Il relativo foglio d'ordine registrato alla Corte dei Conti portava la data del 15/10/44.

2. Il Prof. NICHEA ha chiesto ora la rettifica della data di decorrenza sopra succennata nel senso che venga anticipata al 16/9/44.

3. Questa Divisione, prima di procedere a tale rettifica, gradirebbe avere da parte di codesto Ministero la conferma che la data fissata dal sedicente Ministero di Padova è da considerare errata e va rettificata in conformità alle indicazioni contenute nel B.U. II, N. 44, dd. 3/11/1938, pag. 3322, (Nichichievich Nicolò).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

418

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~GIULIA~~ 13 CORPS GIULIA
EDUCATION DIVISION

VG/~~13 CA~~AMG/ED 1.1

Tel. 29701-15

3 ottobre 1946

SUBJECT: Dott. Ing. Carlo CEOL.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Velle)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

1. Il dott. ing. Carlo CEOL, attualmente aggregato quale direttore alla Scuola Tecnica di Monfalcone, ha chiesto che gli sia riconosciuto il diritto all'aumento periodico previsto nel grado VII e ad un aumento anticipato di stipendio inseguito alla nascita del terzo figlio avvenuta il 13/10/945.

2. Premesso che della carriera del dott. CEOL, nè a Pola, nè a Trieste, si ha notizia alcuna, inquantochè tutti gli atti del suo fascicolo personale sono spariti, nè si possono ritrovare i Bollettini cui ricorrevano i dati necessari si gradirebbe, al fine di regolare la posizione amministrativa del direttore predetto, avere da parte di codesto Ministero la conferma ed eventualmente il completamento dei dati che sono indicati o supposti nella lettera, qui di seguito trascritta, dd. 26/7/46 del Sovraintendente scolastico di Trieste:

"La data del passaggio dell'ing. CEOL Carlo al VII grado - trovandosi lo stesso a quell'epoca alla Scuola Tecnica Industriale di Albona - non risulta dagli atti. Sui Bollettini Ufficiali non si è riusciti a trovare la data di passaggio del Direttore CEOL al grado VII, nè quella di nomina a Direttore di Scuola Tecnica Industriale, la quale ultima è stata comunicata per lettera tramite l'ex Provveditorato agli Studi dell'Istria, al predetto ing. CEOL, il quale ricorda essere al riguardo indicata la data del 1° ottobre 1942. Dal Bollettino Ufficiale parte II, dd. 21 settembre 1939 - pag. 2280 risulta invece che dal 16 ottobre 1938 l'ing. CEOL è stato assegnato al grado VIII. L'ing. CEOL assicura, su propria responsabilità, che non ha avuto mai ritardi negli scatti di stipendio o passaggi di grado. Al passaggio al

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

VII grado, l'ing. Carlo CEOL, essendo ammogliato con 2 figli, aveva lo stipendio annuo di L. 20.460.= e il s.s.a. di L. 5.610.= L'ing. CEOL dichiara di non aver goduto nell'ultimo quadriennio antecedente il 1° ottobre 1945 di aspettative per motivi di famiglia. Si rileva da quanto precede che, se la promozione del Direttore CEOL al grado VII è avvenuta il 1° ottobre 1942, l'aumento di stipendio non poteva spettargli che al 1° ottobre 1946, e che tale aumento doveva essere antedatato al 1° ottobre 1945 per la nascita del figlio."

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~13 CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/el.

VG/~~13 C~~/AMG/ED/1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Indennità.

3 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
AFO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DEL TESORO - CASSA
DEPOSITI, PRESTITI e ISTITUTI DI PREVIDENZA

1. Riferimento: S.e.Co., 57 M.P., d.d. 28/9/46.

2. Ad invito del Sovraintendente Scolastico di Gorizia, si trasmette la domanda documentata della Insegnante ZVANUT Emma (S.FIDES) diretta ad ottenere, a norma dell'art.35,lett. a, Legge 6/2 - 941, N.174, la liquidazione dell'indennità per una volta tanto.

3. L'insegnante in oggetto appartiene al personale insegnante della scuola parificata Sant'Orsola di Gorizia, che venne nel 1925, in seguito a convenzione stipulata, accettata a sgravio da parte dell'Amministrazione comunale di Gorizia, obbligandosi il Monastero a mantenere 6 posti, dalla 1ª alla Va classe progressive e parallele.

4. Dal 1.10.1927 i posti sono considerati di ruolo ed ha inizio, da tale data, l'iscrizione al Monte Pensioni del personale insegnante impiegatovi.

5. Allegati vari.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

415

1902

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/gl
VENEZIA ~~GIULIA CORPS~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

VG/~~135~~/AMG/ED 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Signora DE ANGELI Vanda, vedova del Prof. GREGO-MAYER. 2 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale - Divisione Pensioni.

1. Riferimento: Div.Pens., 4567, dd. 2/9/46 (C.A.S. dd.5/9/46).

2. In data 27 Luglio 1946 è stata trasmessa a codesto Ministero la domanda documentata con cui la Signora DE ANGELI Vanda, vedova del prof. Renato GREGO-MAYER, già ordinario presso l'Istituto Tecnico Industriale "A. VOLTA" di Trieste, deceduto l'8/6/46, chiedeva la liquidazione della pensione di riversibilità.

3. Con richiamo alla Nota ministeriale sopracitata, ad invito della Sovraintendenza Scolastica di Trieste (O.T. 2924 dd.30/9/46), si trasmettono due dichiarazioni, da cui risulta che il prof. GREGO MAYER non ha lasciato debiti verso lo Stato o Enti o, per assegni alimentari, verso terzi, e che alla vedova, la quale non presta opera retribuita presso lo Stato od altri Enti, non spetta, fuori di quella richiesta, nessun'altra pensione.

4. Due allegati.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

4143

V

1903

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA ~~XXCORPSX~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sl

VG/~~XX~~/13C/AMG/ED 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Leonardi Giov.Battista.

2 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt.J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gen. dell'Ordine Tecnico.

1. Riferimento:

2. La Sig.ra BENVENUTI Luigia, vedova del prof. Giov.Battista LEONARDI, già ordinario presso la Scuola d'Avviamento professionale "Stuparich" di Trieste, del cui decesso -- avvenuto il 29/6/45 - è stata data comunicazione a cod. Ministero con foglio 130/AMG/ED/1.5a dd. 29/7/46, ha presentato in data 9/9/46 domanda per la liquidazione della pensione di riversibilità dovutale alla "Commissione di Zona per le Pensioni" istituita a Trieste dal Governo Militare Alleato.

3. La Sig.ra BENVENUTI rivolge ora una domanda per la liquidazione della buona uscita all'Ente Nazionale di Previdenza Sociale e una seconda domanda all'Istituto "G.Kirner". Allega i documenti qui indicati:

Certificato di matrimonio
Certificato di morte del marito
Situazione di famiglia
Atto di Notorietà

4. Si trasmettono, accluse, le due domande e i quattro allegati.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer 413

1904

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/zl

Tel. 29701-15

VG/13 AMG/ED 1.10

SUBJECT: CIABATTINI dott. Mario, Segretario capo nel ruolo delle segreterie universitarie. 2 Ottobre '46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section; EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Divisione Gen. per l'Istruzione Super.

1. Riferimento: EE/70/5.1/AC dd. 25/7/46 relativa a I.Sup., I, Fas.23, dd. 26/7/46.

2. Con la Nota sopracitata cod. Ministero chiedeva assicurazione in merito alla trasmissione del duplicato del ruolo 784, esercizio 1942/43, relativo alla promozione al grado di Segretario capo del dott. Mario CIABATTINI dell'Università di Trieste.-

3. La Sezione del Tesoro dell'Intendenza di Finanza di Trieste conferma con Nota 7747/II (Spese fisse) dd. 28/9/46 che il ruolo di variazione N.784 del 25/2/46 è stato applicato con la promozione al grado VII dal 1/11/42.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

412

2.1

1903

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
~~10 CORPS~~ Venezia Giulia
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/z1

18 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro Mario VIOLA

1 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Velle)
APO 794

Per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Gabinetto

1. Riferimento: 903, d.d. 12/9/46 (Go., 2699 El. d.d.24/9/46).

2. Richiamandomi alla Nota sopracitata, il Sovraintendente scolastico di Gorizia mi dichiara spiacente di comunicare che, data la particolare situazione della Zona di Gorizia (eccedenza di personale di ruolo rispetto ai posti esistenti), non può prendere in considerazione alcuna domanda di insegnanti elementari non di ruolo.

JOHN E. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

411

1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
VENEZIA ~~XXXXXXXX~~ GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sl

Tel. 29701-15

VG/ 13 C/AMG/ED/ XXX 1.3a

SUBJECT: Prof.ssa Cenira BEVILACQUA Vedova DELLAI

1 Ottobre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. dell'Istruzione Classica.

1. Riferimento: 130/AMG/ED/1.3a dd. 25/9/46.

2. A seguito della Nota sopracitata con cui si segnalava il desiderio della Sig.ra BEVILACQUA-DELLAI, vincitrice del concorso di lettere nei ginnasi superiori, di essere assegnata alla Sede di Gorizia, si trasmette, per informazione e conoscenza, la domanda della medesima, all'accoglimento della quale, da parte di questa Divisione per l'Educazione, nulla osta.

JOHN P. SIRONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 all.

410
409

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/21/1

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ # 5

Tel. 25701-15

30 Settembre '46

SUBJECT: Prof. Sauli Ferreri Gabriella.
Congedo straordinario.

TO: SOVR. INTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TMIS HQ.
p.c. INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 2801 O.M., dd. 25/9/46.

2. Vista la domanda presentata dalla prof.essa Sauli Ferreri Gabriella, ordinaria di materie letterarie nelle scuole medie inferiore annessa all'Istituto Tecnico "L. da Vinci" di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese e mezzo per previdenza e puerperio, a decorrere dal 24/9/46;

visto che la medesima ha fruito di un mese di congedo ordinario per la stessa ragione dal 12 maggio all'11 giugno 1946;

visto il certificato di nascita e di battesimo del figlio, allegato alla domanda e rilasciato a Trieste, in data 18/9/46;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico;

considerato che la nascita del figlio è avvenuta in periodo di ferie estive, che un mese intero (24.8.46 - 22.9.46) è già trascorso in vacanza e che gli esami hanno avuto inizio il 23 settembre:

si concede:

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dall'art. 22 del R.D.L. 21/8/37, N. 1542, il congedo straordinario per previdenza e puerperio dal 23 settembre all'8 ottobre 1946.

3. Per questo periodo alla prof.ssa Sauli Ferreri Gabriella spettano tutti gli assegni di competenza, secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:

HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

409

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

30 settembre '46

SUBJECT: Prof. Zuliani Ireneo -
promoz. ne ad ordinario -.

TO:
p.c.

1. Il prof. Zuliani Ireneo, straordinario di lettere italiane e latino nel Liceo Scientifico "Oberdan" di Trieste, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il credo X, ruolo A, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1939 (Bollettino Ufficiale N. 9 del 27 febbraio '941 - pag. 670.)

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1942. Il predetto è stato richiamato alle armi il giorno 16 luglio 1941 e in tale data dovette interrompere il servizio civile per assolvere quello militare; ritornò nell'insegnamento il 1° settembre 1943. Il suo triennio di prova si compì pertanto il 15/10/944, con retrodatazione per effetto dell'art. 5 del D.L. N° 1252. Ed. 21/9/940, al 16/10/42.

3. Il preside del Liceo, cui appartiene, ha proposto il suo passaggio ad ordinario e tale proposta è stata trasmessa al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione per gli ulteriori provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel credo X per i professori straordinari di ruolo A è prevista per anni 3 e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del professor Zuliani Ireneo non emergono alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al credo IX; visto l'art. 5 della Legge 21/9/42; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 lo stesso avrebbe dovuto conseguire più precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone che, agli effetti economici, il prof. Zuliani Ireneo sia promosso ad ordinario nel credo IX con decorrenza dal 16 ottobre 1942(1/11/42) e invita codesta Intendenza a provvedere perchè gli siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

JR/3:/ba

COPIA A:

MR., ALLIED COMMISSION
MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

408

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JP:/BS/be

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15

30 settembre '46

SUBJECT: Prof. Zuliani Ireneo - promozione ad ordinario -.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Velie)
APO 794

THR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Il prof. Zuliani Ireneo, straordinario di lettere italiane e latino nel Liceo Scientifico "Guardan " di Trieste, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado X, ruolo A, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1939 (Bollettino Ufficiale N. 9 del 27 febbraio 1941 - pag. 670.)

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1942. Il predetto è stato richiamato alle armi il giorno 11 luglio 1941 e in tale data dovette interrompere il servizio civile per iniziare quello militare; rientrò nell'insegnamento il 1° settembre 1943. Il suo triennio di prova si compì pertanto il 15 ottobre 1944, con retrodatazione, per effetto dell'art. 5 del D.L., N° 1252, del. 21/8/40, al 15/10/42.

3. Il preside del Liceo, cui appartiene, ne proposto il suo passaggio ad ordinario e tale proposta viene trasmessa a codesto Ministero per conoscenza ed eventuali provvedimenti.

4. Da parte di quest'Ufficio è stato disposto che il prof. Zuliani Ireneo, sia promosso, agli effetti economici, al grado IX, ruolo A, gruppo A, con decorrenza dal 16 ottobre 1942 (1/11/42).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

6401

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/BS/z1
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

30 Settembre 1946

SUBJECT: Prof. Emilio BECCARI -
promozione ad ordinario -

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica.

1. Il prof. Emilio BECCARI, straordinario di lingua slovena nell'Istituto Magistrale di Tolmino ed attualmente insegnante nel Liceo Ginnasio Slovene di Gorizia, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16/10/939. (vincitore di concorso bandito con D.M. 20/10/38, Boll.uff. II, 2/11/939, pag. 3383).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 16/10/42. Mancando però, in tale data, il professore predetto della qualifica di coniugato, venne mantenuto in "servizio stabile" nel ruolo B, grado XI, con D.M. 1/12/942 (B.U., II, N. 15, dd.15/4/943).

3. Cessati i motivi determinanti il mancato passaggio del prof. Emilio BECCARI ad ordinario; considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per 3 anni e che questi sono ormai trascorsi; visto che a suo tempo sono state trasmesse le prescritte relazioni annuali sulla sua attività, si ritiene che nulla osti alla promozione del medesimo ad ordinario (ruolo B, grado X).

John P. Simon

JOHN P. SIMON
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

406

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Emilio Beccari -
promozione ad ordinario -

30 settembre 46

TO:
C.C.

1. Il prof. Emilio Beccari, straordinario di lingue slovene nell'Istituto Magistrale di Tolmino ed attualmente insegnante nel Liceo Ginnasio Sloveno di Gorizia, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16/10/938 (Vincitore di concorso bandito con D.M. 20/10/938, Boll. Uff., II, 7/11/938, pag. 3383).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 16/10/942, mancando però, in tale data, il professore predetto della qualifica di ordinario, venne mantenuto in "servizio utile" nel ruolo B, grado XI con D.M. 1/12/942 (B.U., XI, N. 15 ed. 15/4/43).

3. Cessati i motivi determinanti il mancato passaggio ad ordinario; considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per 3 anni, e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del prof. Beccari non sussistono alcune cause che possa ritardare la sua promozione al grado X; vista la proposta del Sovraintendente scolastico di Gorizia; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone che, agli effetti economici, il prof. Beccari sia promosso ordinario nel grado X con decorrenza dal 16/10/942 ed invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano corrisposti gli assegni di competenza.

4. Nel grado, al quale il predetto professore viene promosso con decorrenza dal 16/10/942, gli spettano due scatti di stipendio; uno dal 4° al 6° anno dalla sua nomina a straordinario, l'altro dal 7° all'8°. Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle suddette competenze dovutegli per quel periodo.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

405

PER A:
ALLIED COMMISSION
Affairs Section: EDUCATION
VRO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.10e

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Ugo Morin - Comando

30 Settembre '46

TO: RETTORE UNIVERSITA'

TRIESTE

1. Vista la disposizione della Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13 Corpo, dd. 23 marzo 1946, con la quale il prof. Ugo Morin, ordinario di geometria analitica con elementi di proiettiva e geometria descrittiva con disegno presso l'Università di Padova, era comandato per l'anno accademico 1945- 46 presso l'Università di Trieste;
vista la richiesta del Rettore dell'Università di Trieste N. 1234 dd. 12/3/46;
visto il consenso da parte del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione dd. 20/2/1946 (Istruz. Sup., I Div., 23, 1191);
la Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone che il Prof. Morin sia comandato per l'anno accademico 1946-47 alla cattedra di geometria analitica con elementi di proiettiva e di geometria descrittiva con disegno della Facoltà di scienze fisiche e matematiche dell'Università di Trieste, che in base all'ordine del Governo Militare Alleato N° 177 del 22 luglio 1946 inizierà in detto anno il suo funzionamento.

JOHN P. TINNEY
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:

MG., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore

RETTORE DELL'UNIVERSITA' DI PADOVA

PROF. UGO MORIN

404

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/el

13 C/AMG/ED 1.8 Tel. 29701-15

SUBJECT: Proposta per assegni di benemerenza. 30 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
A.P.O. 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. Dell'Istruzione Elementare.

1. Riferimento: Tr., Ord.Ml. 1811, d.d. 27/7/46.

2. A sensi dell'art. 393 del Reg. scolastico R.D. 26/4/28 n.1297, il Sovraintendente Scolastico di Trieste segnala il direttore didattico Mario TOBESCHINI, del Circolo di Via S.Giorgio di Trieste, per il conferimento dell'assegno vitalizio di benemerenza previsto dagli articoli 390-91 del predetto Regolamento.

3. Questa Divisione si limita a trasmettere a cod. Ministero la proposta e la relazione senza esprimere in proposito alcun giudizio e per solo dovere d'ufficio.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

403

402

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

RISERVATA

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA 13 CORPS GIULIA
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

VG
13 C/AMG/ED 1.8 RISERVATA

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Francesco Marino

1 ottobre 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: domanda di data 30/9/46.

2. Mieri termine, per motivi fondati di servizio, ci trasmette, acclusa, la domanda del prof. Francesco Marino, ordinario di scienze naturali presso il Liceo Scientifico "G. Oberdan" - Trieste, il quale chiede di essere assegnato ad una sede della Sicilia, sua terra natale.

3. Si rileva, a chiarire l'invio della domanda, che il prof. Marino insieme ad altro suo collega sono attualmente sotto inchiesta per il loro contegno nei riguardi del presidi del Liceo cui appartengono. Il prof. Marino, per il suo carattere esuberante ed insofferente, si è reso quasi impossibile nell'ambiente. E' questa situazione che lo induce a chiedere, d'urgenza, il trasferimento.

4. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento della domanda, che, anzi, gradirebbe fosse presa in seria e benevolissima considerazione.

5. Per i motivi esposti la domanda ha, per ora, carattere riservato.

6. Un allegato.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

402

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/gl

13 C/AMG/ED 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. IACOPI Mario. 28 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER/ MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. Ist. Tecn.

1. Riferimento: C.A.S. d.d. 12/9/46 relativa a I.Tecn., V, 7616, d.d. 5/9/46.

2. Con la Nota sopracitata cod. Ministero si informava se l'affermazione del prof. Mario Iacopi, proveniente da Fiume e trasferito alla Scuola di Avviamento "MANFREDI" di Bologna, di non esser stato retribuito per il periodo dal 1/5/5 al 15/6/46, pur avendo prestato servizio a Fiume, corrisponda ai fatti e sia da considerarsi veritiera.

3. Questa Divisione non è purtroppo in grado di accertare se nella Sede di Fiume il Professore predetto sia stato retribuito, perchè quella Sede fa parte della Zona "B", con cui non si hanno relazioni.

E' stato però accertato che nelle sedi della Zona "A" (Sovraintendenze Scolastiche di Trieste, Gorizia e Pola) il Prof. Iacopi nè ha prestato servizio, nè è stato in alcun modo retribuito.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

401

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/s1

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Direttore ing. PORZIO Giuseppe - pensione. 27/9/46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica.

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.5a,d.d. 25/4/46 (S.S. Tr. 2696 O.T. d.d. 20/9/46.

2. Con foglio BC/AMG/ED/1.5a d.d. 25/4/46 questa Divisione trasmetteva la domanda, con cui l'ing. Giuseppe PORZIO, direttore della Scuola di Avviamento industriale "A. Bergamas" di Trieste, chiedeva il collocamento a riposo, essendo stato colpito, in un procedimento di epurazione, in prima istanza, da una proposta di licenziamento.

3. Il medesimo, rimasto privo di assegni, ha diretto una lettera al Sovraintendente Scolastico di Trieste, il quale desidera che sia portata a conoscenza di cod. Ministero.- Si accluse la lettera alla presente.

4. Un allegato.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

400

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/z1
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.4a Tel. 29701-15

SUBJECT: Insegnante di ed.fis. GRASSI Anita in HAUSER 27/9/46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della G.I.
Via Formovo 12

1. Riferimento: 115801, d.d. 17/6/46.

2. Allegata alla Nota sopracitata cod. Commissariato inviava alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste la nota nominativa relativa all'insegnante di ruolo di educazione fisica GRASSI Anita in HAUSER.

3. Su detta nota nominativa veniva indicato come stipendio annuo lordo la cifra di Lire 83.500.- (Lire Ottantatremila cinquecento).

4. Alla Sovraintendenza Scolastica tale somma, tenuto conto dell'anzianità di servizio dell'insegnante suddetta,"sembra" raggiungere un totale notevolmente superiore", perciò cod. Ufficio è pregato di darne conferma o rettifica, inviando nel secondo caso, con cortese sollecitudine, una nota nominativa modificata.-

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

399

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AM/z1.

13C/AMG/ED/ 1.6

SUBJECT: Domande di trasferimento.

Tel. 29701-15
27 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. I.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica.

1. Riferimento: S.s. Tr., 2832 O.T., d.d. 25/9/46.

2. L'istruttore pratico TORRES Aldo, in servizio di ruolo presso la Scuola Secondaria di Avviamento Professionale "A. Bergamas" di Trieste, è rientrato dalla prigionia di guerra e dovrebbe riprendere l'insegnamento.

3. Desiderando avvicinarsi alla propria famiglia, ha presentato l'unita domanda di trasferimento nella Provincia di Treviso.

4. Il Sovraintendente Scolastico esprime parere favorevole sulla domanda e da parte di questa Divisione nulla osta acchè essa sia accolta.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

3-7

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/be

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/8 RISERVATA

Tel. 29701-15

27 settembre '46

SUBJECT: Prof. Renato Trevisani, già straordinario presso l'Università di Trieste.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Yelle)
APO 794

PER: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore.

1. Riferimento: C.A.S. 33. 10/8/46 (I. Sup., I, 23, 5138 - 12143 dd. 10/8/46).

2. Richiamandosi al foglio 13C/AMG/ED/1.10 dd. 13/6/46, con cui si rilevava l'inopportunità della presenza del predetto presso l'Università di Trieste, questa Divisione per l'Educazione condivide il parere che il suo caso debba essere giudicato dalla competente Commissione di epurazione italiana istituita ai sensi dell'art. 18 del D.L.L. 27/7/44 N° 159.

3. Aderendo all'invito di codesto Ministero, si trasmettono pertanto, accluso alla presente, gli elementi necessari per il deferimento a giudizio di epurazione del prof. Trevisani.

4. Trattandosi di copie di documenti esistenti negli atti della Commissione di epurazione in grado di appello (Trieste) non ne è necessaria la restituzione.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

397

1920

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AM/gl

13C/AMG/ED/L.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Insegnante elem. CAUCCI Giorgio.

26 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Volta)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. dell'Istruzione Elementare, Div. V

1. Riferimento: O.E.1646, d.d. 21/9/46.

2. Si trascrive, per informazione e conoscenza, quanto con la lettera sopracitata, il Sovraintendente Scolastico di Trieste intende comunicare a cod. Ministero:

3. "Codesto Ministero (Div. V Sez. I) con lettera N.596 del 5 aprile 1943 comunicava che, avendo il Consiglio di Stato, con decisione N.357/941 in sede giurisdizionale disposto che l'art.35 del T.U. 12 febbraio 1940, N.740 debba intendersi applicabile a tutti gli insegnanti di ruolo, comunque assunti per l'insegnamento nelle scuole all'estero e che essi pertanto al loro ritorno dall'estero, debbano essere iscritti nei ruoli di un Provveditorato agli Studi e collocati, indipendentemente dalla loro età, nella categoria per la quale possieggono i requisiti di anzianità e di merito richiesti dal lo art. 25 del R.D. 1 luglio 1933, N.786;

"Poichè il maestro CAUCCI Giorgio ha documentato di trovarsi nelle condizioni prescritte dall'art. 25 già citato per essere inquadrato in prima categoria, ha disposto che lo stesso, con effetto dal 1° ottobre 1942 sia assunto nei ruoli magistrali di prima categoria di Milano, continuando a restare a disposizione del Ministero degli Affari Esteri.

"In conseguenza di questo provvedimento il maestro CAUCCI è stato inquadrato nei ruoli dei maestri di I categoria di Milano e come tale pagato pur essendo stato col 1° ottobre 1943 restituito alle scuole di Trieste.

"Con il 1° maggio 1944 il maestro CAUCCI venne nuovamente chiamato per un comando di insegnamento all'estero.

"Trattenuto dagli eventi bellici in Francia fino alla fine dell'anno solare 1945, nel gennaio 1946, ma con decorrenza 1° maggio 1945, fu riammesso nelle scuole di Trieste, mantenen-

396

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

do però lo stipendio di insegnante di I categoria - che percepisce tutt'ora.

"Il 7 marzo 1946, con lettera N.4559, il Provveditore agli Studi di Milano comunicava a questo Ufficio che il CAUCCI non poteva più essere assegnato alle scuole di Milano capoluogo, a norma della circolare N.7637 del Ministero della Pubblica Istruzione.

"Questo Ufficio fece presente la necessità di sottoporre la questione a codesto Ministero per la decisione.

"Allora il Provveditore di Milano rispose che codesto Ministero, con nota N.9720 del 26.2.1946, ad un quesito proposto scriveva che il passaggio nelle scuole della già I categoria per effetto del servizio prestato all'estero, poteva essere disposto soltanto anteriormente al 1 ottobre 1942, per cui il maestro CAUCCI doveva essere restituito alla sua sede di origine.

"Si replicò che era ben vero che l'assegnazione ad una sede principale in rapporto al numero e alla qualifica degli anni di servizio prestato all'estero poteva essere disposto soltanto anteriormente al 1° ottobre 1942, ma che non poteva essere attribuita al maestro CAUCCI la colpa se il Ministero aveva disposto il suo inquadramento in I categoria solo con lettera N. 596 del 15 aprile 1943, sebbene con decorrenza 1° ottobre 1942.-

"Il fatto di aver prestato servizio all'estero ininterrottamente dal 1° settembre 1932 lo metteva anteriormente al 1° ottobre 1942 nelle condizioni giuridiche richieste per il passaggio in scuole di un Comune di I categoria.

"Il Provveditore agli Studi di Milano rimase fermo nelle sue decisioni.

"Ora, a parte la questione finanziaria che sarebbe disastrosa per l'interessato, sono d'avviso che il maestro CAUCCI, per il numero degli anni di servizio prestato all'estero (11) ha pieno diritto di essere mantenuto nei ruoli delle sedi principali, anche perchè di molti altri insegnanti di Trieste che si trovano nelle stesse condizioni del CAUCCI, solo questi è stato colpito.

"Prego pertanto di riesaminare e di rimettere il maestro CAUCCI nei ruoli dei ricevuti di sedi principali.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

395

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/z1

13C/AMG/ED/ 1.3a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Nomina in ruolo.

26 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gen. dell'Istruzione Classica, Div.I

1. Riferimento: Sovr. Scol. Gorizia, 1662, d.d. 24/9/46.

2. Il Sovraintendente scolastico di Gorizia, premesso che nel Ginnasio Superiore della sua Sede ci sono alcune cattedre di lettere vacanti, segnala il caso della prof.ssa Cesira BAVILACQUA ved. DELLAI, la quale è risultata vincitrice del concorso recentemente ultimato per cattedre di lettere nei ginnasi superiori.

3. La prof. BEVILACQUA DELLAI ha espresso il desiderio di essere assegnata alla Sede di Gorizia, sua città natale, dove ha la residenza stabile e da dove difficilmente potrebbe allontanarsi date le pessime condizioni di sistemazione in altre sedi. La medesima è vedova di Guerra, capo famiglia, madre di tre bambini inferiori a 10 anni di età.

4. Condividendo il parere del Sovraintendente Scolastico di Gorizia, questa Divisione per l'Educazione appoggia la domanda della Sig.ra DELLAI, all'accoglimento della quale, da parte sua, nulla osta.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

394

V

1923

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AM/s1

Tel 29701-15

13C/AMG/ED/ 1.2

26 Settembre 1946

SUBJECT: [illegible] Carmak Malvina in Cristofolini

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Act. Capt. J.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gen. della Istruz. Elem.

1) Riferimento: Pola 3688, dd. 5/9/46

2) Il Sovraintendente Scolastico di Pola, trasmette, tramite quest'Ufficio, la domanda di trasferimento nella provincia di Bolzano presentatagli dall'insegnante Cristofolini Malvina nata Carmak, la quale è stata assunta in ruolo come vedova di guerra, con qualifica di straordinaria dalla Sovraintendenza Scolastica di Pola con decreto n.3450 dd. 4 sett. 1946 che si unisce in visione, a decorrere agli effetti giuridici ed economici dal 1° ottobre 1946.

3) Poichè la predetta insegnante è fornita pure dell'abilitazione per le scuole elem. in lingua tedesca ed è disposta ad insegnare anche nelle scuole tedesche, il Sovraintendente Scolastico ritiene che il trasferimento possa riuscire molto opportuno per l'amministrazione scolastica della provincia di Bolzano e prega il Ministero di provvedere in merito il più presto che sia possibile, in considerazione specialmente della situazione politica della città di Pola.

4) Da parte di questa Divisione per l'Educazione nulla osta al lo accoglimento della domanda.

John P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2 Allegati

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

jps/BS/ba

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/5

Tel. 29701-15

25 settembre '46

SUBJECT: Archivista Sig.na ZOHAR Rita

TO: SOVRAINTENDENZA SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TMTA HQ.
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 2200 Pers., dd. 19/9/46.

2. Vista la domanda presentata dall'archivista sig.na Zohar Rita, occupata presso la Sovraintendenza scolastica di Trieste, con la quale chiede una proroga dell'aspettativa per motivi di salute;

visto che la medesima ha già fruito di un mese di congedo straordinario dal 5 agosto al 3 settembre, e di 15 giorni di aspettativa per motivi di salute dal 4 al 18 settembre 1946;

visto il certificato medico alla stesso allegato e rilasciato il 13/9/46 a Varazze;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

a c c o r d a

alla predetta archivista, in conformità a quanto disposto dall'art. 83 del R.D. 30/12/1923 N° 2960, la proroga dall'aspettativa per motivi di salute dal 19 al 30 settembre 1946.

3. Per questo periodo alla sig.na Zohar Rita spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SINCRI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:

HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

392

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/s1

13C/AMG/ED/ 1./1a
Insegnante di educ. fisica
SUBJECT: Quarantotto Lucio

Tel. 29701-15
25 Settembre 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.F.Vella)

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della C.I.
Via Fatebene 12

1. Riferimento: S.a.Tr. 2841 O.V., del. 23/9/46.

2. Ad invito della Sovraintendenza Scolastica di Trieste, ci trasmette a cod. Commissariato l'unita comunicazione e le allegate schede personali relative all'insegnante di ruolo per la educazione fisica QUARANTOTTO LUCIO.

3. Il Sovraintendente Scolastico rileva che detto insegnante, rientrato il giorno 15 luglio 1946 dalla prigionia (Egitto), già titolare nella sede di Trieste, è stato riassunto in servizio e retribuito dal giorno 16 luglio 1946 in base ad un orario settimanale di 26 ore per gli insegnanti di scuola media ruolo B.

4. Si prega pertanto di disporre perchè la nota nominativa dell'insegnante summenzionato sia trasmessa a questa sede con cortese sollecitudine.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

391

1928

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JFS/A./gn

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6
SUBJECT: prof. VIEZZOLI Silvestro - Fiume.

Tel. 25701-15
24 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.VELLA)
A.F.O. 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.6 dd. 26/8/46 (Tr. 2792 C.C. dd. 19/9/46).

2. Nei confronti del professore in oggetto, ordinario di lingua e letteratura tedesca nel liceo scientifico di Fiume, è stato preso da codesto Ministero un provvedimento di trasferimento in considerazione della particolare situazione della sede cui era assegnato.

3. L'ordine di trasferimento, pervenuto a Fiume, non ha raggiunto, per una serie di circostanze fortuite, l'interessato, il quale sa della misura presa in suo favore, ma non conosce la sede destinatagli.

4. Il prof. Viezzoli presenta ora, al fine di conoscere la sua assegnazione, la domanda che si acclude alla presente.

5. Il suo indirizzo attuale è: Trieste, Corso Umberto 6/IV presso famiglia Qualizza.

1 allegato

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

390

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/LN/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.1

Tel. 29701-15
23 settembre 46

SUBJECT: Direttore didattico Mazzon Moretti; quota complementare carovita.

TO: U.S. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Volla)
APO 794

PER: MINISTERO DI STATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare; I. Div.

1. Riferimento: I. Elem., I, 5065, dd. 16/9/46 - GO., 2649 Elem., dd. 17/9/46.

2. Con la Nota sopracitata, diretta alla Sovrintendenza Scolastica di Gorizia, codesto Ministero richiedeva alcuni documenti atti a comprovare il diritto del direttore didattico in oggetto alla quota complementare di carovita per la figlia.

3. Aderendo all'invito, si trasmettono, acclusi, i documenti seguenti: un certificato medico, un foglio di famiglia, un atto notorio.

JOHN F. SIMONI
Captain S.M.P.
Chief Education Officer

Allegati: 3

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/gn

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED) 1.6

Tel. 29701-15
23 Settembre 1946

SUBJECT: applicato Zucchini Luigi.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Cap. J.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale - Aff. gen. e Pers.

1. Riferimento: 15679 dd. 12/9/46 (Pr. 2193 O.E.)

2. In merito all'autorizzazione concessa, con la nota sopra=
citata, all'applicato Luigi Zucchini, del Provveditorato agli Stu=
di di Forlì, di prestare temporaneamente servizio presso la Sovra=
intendenza scolastica di Trieste, si deve rilevare quanto segue:

3. Questa Divisione per l'Educazione potrà consentire senz'al=
tro che presso codesto Ufficio presti servizio temporaneamente l'ap=
plicato Zucchini Luigi, del Provveditorato agli Studi di Forlì.
Premessa però per il consenso è che all'assegnazione dia il nulla
osta la Divisione di Finanza del Governo Militare Alleato, la quale
si è riservata il diritto di decidere in merito alle nuove assun=
zioni e ai trasferimenti di impiegati, e che il funzionario in pare=
la risulti in regola con l'epurazione.

4. La risposta della Divisione di Finanza sarà comunicata a
codesto Ministero con ogni sollecitudine.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

388

/

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JT3/AA/gm

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA

SUBJECT: prof. Cernecca - Trasferimento,

Tel. 29701-15
21 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section : EDUCATION
(Att: Cap. J.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'istruzione classica, VII

1. Riferimento:8476, VII, dd. 5/7/46 (Pola, 78, dd. 17/9/46)

2. Ad invito del Sovraintendente Scolastico di Pola si restituisce l'ordine di trasferimento, disposto da codesto Ministero, relativo al prof. Cernecca Domenico e una relazione sull'attività attuale dello stesso.

3. Il Sovraintendente scolastico di Pola fa presente che non ha potuto dare comunicazione del trasferimento al prof. Cernecca, perchè questi non si trova più a Pola, nè se ne conosce l'attuale indirizzo e perchè il predetto, dal maggio '45 ad oggi, non si è mai presentato per riprendere servizio.

4. Allegati: 1 ordine di trasferimento ed una relazione.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

387

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.4e

Tel. 29701-15

SUBJECT: Insegnante di ed. fisica
De Angelis Laconi Corinna.

20 Settembre 1946

TO: Hq. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section : EDUCATION
(Capt. C.V.Vella)
APO 794

per: UFFICIO TERRITORIALE DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della G.I. - via Pernovo 12

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.4s di. 19/8/46 (Pola 3750)

2. Il Sovraintendente scolastico di Pola, richiamandosi alla nota sopracitata, prega codesta Commissione di voler dare, con cortese sollecitudine, riscontro alla domanda della insegnante predetta trvista in data 19/8/45.

JOHN P.SIMONI
Captain C.A.C.F.
Chief Education Officer

396

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AM/en

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.4a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Insegnante Domini Ernesto. 19 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Attn: Cap. G.V.Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale E.T. - Via Fornovo 12

1. Riferimento: Aff. Gen., 113674 A/8, dd. 20/8/46 (C.A.S. dd. 31/8/46).

2. Con il foglio sopracitato si favano delle informazioni in merito ad una domanda presentata dall'insegnante in oggetto.

3. In proposito il Sovraintendente scolastico di Trieste, cui la scritto era diretto, osserva:

4. a) "L'insegnante di educazione fisica Domini Ernesto non è alle dipendenze di questa Sovraintendenza.
b) Le informazioni assunte, detto insegnante attualmente si trova alle dipendenze del Provveditorato agli Studi di Venezia.
c) In data odierna (17/9/46) questa Sovraintendenza trasmette al Provveditorato agli Studi di Venezia copia di quanto comunicatomi da codesto ufficio perchè ne venga data conoscenza all'interessato."

JOHN P. SIMONI
Captain C.A.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/gm

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6
SUBJECT: prof. Silvio Antonini

Tel. 29701-15
19 Settembre 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)

per: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: lettera 13C/AMG/ED/1.6 dd. 20.5.46.

2. Per dovere d'ufficio si trasmette l'accluso certificato medico che il professore predetto vorrebbe aggiungere alla sua domanda di trasferimento inviata con il foglio sopracitato.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JFS/AA/gn

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel: 29701-15

19 Settembre 1946

SUBJECT: Sovr. Carlo Cozzi

TO: Ho. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section : EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)

per: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: Go. 1601 M.- dd. 16/9/45.

2. Si trasmette, acclusa, la domanda con cui il segretario dell'Istituto Magistrale di Tolmino, attualmente aggregato all'Istituto Magistrale di Gorizia, chiede il trasferimento alla sede di Napoli.

2. Il Sovrintendente scolastico di Gorizia ha espresso parere favorevole. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento della domanda.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

383

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/be

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Giulieni Vitturi Maria 16 settembre '46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt.J.V.Vella)
APO 794

FRM: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: I. Classe., VII, 8475, ad. 5/7/46.

2. Il Sovraintendente scolastico di Pola restituisce l'accluso ordine di trasferimento relativo alla professoressa in oggetto con il cenno che la medesima è deceduta in data 23/11/1944.

3. La comunicazione di morte dell'insegnante predetta è stata inviata a suo tempo all'ex Ministero dell'Educazione Nazionale/

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

382

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/ba

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

16 settembre '46

SUBJECT: Prof. Linitano Tullio.

TO: H.Q., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. F.V.Vella)
APO 794

Dar: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica.

1. Riferimento: I. Class., III, 9232 dd. 5/7/46.

2. Il Sovrintendente scolastico di Pola restituisce l'accluso ordine di trasferimento relativo al professore in oggetto con il rilievo che il medesimo, in servizio militare dal 15/5/42, non ha più dato notizie di sè.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

1936

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/ev

13C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA ~~RISERVATA~~

Tel. 29701-15
13 Sep 46

SUBJECT: Ing. CEOL CARLO - Monfalcone

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica, Div.IV.

1. Riferimento: I.Tecn., div.IV, 5619, dd. 6.7.1946, e 13C/AMG/ED/1.1 dd. 23.7.46.

2. L'Ing. Ceol Carlo, già direttore della Scuola Industriale di Albona, zona B, sfollato a Trieste, era stato aggregato all'inizio dell'anno scolastico 1945-46 alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste ed incaricato temporaneamente della direzione della scuola tecnica industriale di Monfalcone, priva di titolare.

3. Assunto servizio, l'ing.Ceol era stato richiamato ripetutamente all'ordine, perchè - stabilitosi a Muggia anzichè a Monfalcone - trascurava la scuola affidatagli. Poi riuscì a sistemarsi con la famiglia nell'edificio scolastico stesso e dedicò la sua attività alla riorganizzazione della scuola, la quale durante la guerra e nella successiva occupazione slava era stata depredata e danneggiata.

4. Codesto Ministero aveva disposto, in un primo tempo, per il trasferimento dell'Ing.Ceol a Venezia-Murano, ma aderendo alla sua domanda annullava il provvedimento e gli assegnava come sede stabile quella di Monfalcone. In quel tempo l'Ing.Ceol s'era messo in grave conflitto con tutti gli insegnanti e gli addetti alla segreteria, sicchè questa Divisione con foglio 13C/AMG/ED/1.1, dd. 23.7.1946, al quale ora ci si richiama, deplorava di non poter dare il nulla osta alla misura presa in favore del medesimo, perchè sottoposto proprio allora ad inchiesta.

5. Del resto la sua domanda di trasferimento non era stata appoggiata dal Sovraintendente Scolastico, nè da questo Ufficio, poichè del Ceol nulla si sapeva: il suo fascicolo personale è irreperibile e di una precedente inchiesta nei suoi riguardi si avevano soltanto notizie vaghe e imprecise.

.390

1937

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6. Come è già stato osservato, il provvedimento non è stato comunicato all'interessato, il quale lo ignora tuttora; l'inchiesta promossa nei suoi confronti ha rivelato purtroppo che la sua presenza nell'ambiente della scuola e a Monfalcone stessa è sconsigliabile e inopportuna: il conflitto con gli insegnanti - a dire il vero, in maggioranza supplenti e non tutti perfettamente a posto, - sorto per il suo fare altezzoso e privo di tatto, si acuì in seguito alle irregolarità commesse da lui con soverchia leggerezza e faciloneria nell'occasione degli scrutini, avendo egli, sotto l'influenza di estranei, modificato ed alterato, sensibilmente di proprio arbitrio, voti e giudizi già fissati e sanzionati, sia pure espressi senza serietà di criteri.

7. La sfiducia degli insegnanti verso l'Ing.Ceol ha indotto questa Divisione ad affidare ora l'incarico della compilazione delle graduatorie per la nomina dei supplenti (limitatamente alla scuola di Monfalcone) alla Sovraintendenza Scolastica e a disporre, perchè gli esami autunnali si svolgano - per maggior sicurezza e ad evitare che il prestigio della scuola venga a soffrire per eventuali nuovi inconvenienti - alla presenza di un commissario.

8. Dell'inchiesta era stato incaricato il preside G.L.Biscoffi, del Ginnasio-Liceo D.Alighieri di Trieste. Il medesimo ha assolto il suo compito con molta accuratezza e scrupolosità ed è venuto alla conclusione che in tutta l'incresciosa faccenda la serietà e il prestigio della scuola sono stati gravemente pregiudicati agli occhi del pubblico e ciò in gran parte per colpa dell'Ing.Ceol. Si trasmette, ac clusa, copia della redazione compilata dall'ispettore insieme ad un esposto del Commissario che sostituisce il consiglio di amministrazione e ad una lettera del direttore diretta al Sovraintendente.

9. Questa Divisione, tenuto conto di tutte le circostanze e vagliati con serenità e oggettività tutti gli elementi e i fatti avvenuti, è venuta, con vivo rincrescimento, alla determinazione di insistere perchè l'assegnazione dell'Ing.Ceol quale direttore stabile alla scuola industriale di Monfalcone non venga attuata o effettuata; il predetto non appartiene alla Sovraintendenza di Trieste, ma vi è semplicemente aggregato: quest'aggregazione può essere risolta con la sua assegnazione ad altra sede, come ad es. a quella già destinatagli di Venezia - Murano; l'Ing.Ceol potrà esser esonerato - se del caso -dall'incarico affidatogli temporaneamente da

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

questa Divisione per l'Educazione e restare - eventualmente - aggregato (ove non possa raggiungere altre città) alla sede ai soli effetti amministrativi:ma questa sarebbe una soluzione del tutto transitoria.

10. Si gradiranno eventuali comunicazioni da parte di codesto Ministero in merito all'argomento.

11. Tre allegati.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

1939

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

- COPIA -

AL SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO DI
TRIESTE

Monfalcone, 12 agosto 1946

Illustrissimo signor Dottore,

con riferimento alle mie lettere, con le quali consideravo il contenuto dell'esposto di alcuni insegnanti come infondato e il modo di procedere degli stessi come scorretto e indisciplinato, e comunicavo che i voti nei quattro casi incriminati dell'aggregata scuola di avviamento non erano stati per nulla cambiati, che la rettifica dei predetti quattro giudizi era stata da me comunicata agli insegnanti appena questi furono rientrati in sede, e che tutto quanto riguardava i rapporti fra me ed i miei dipendenti era in parte falso e dovuto a deliberata incompetenza scolastica e in parte a calunnia;

in relazione alla lettera colla quale la S.V.Ill.ma mi comunicava tra l'altro che l'esposto si sarebbe dovuto inviare col mio tramite alla superiore Autorità, e che già precedentemente all'invio avevo avvisato ripetute volte il Corpo Insegnante;

in considerazione che il sig.prof.dott. G.L.Bisoffi mi ha detto di non essere riuscito a capire come non si fosse potuto pervenire ad un accomodamento in sede nè a comprendere lo scopo della "protesta";

prego la S.V.Ill.ma di voler tenere presente nella definizione della causa quanto vengo ad esporre :

1. Già prima degli scrutini alcuni insegnanti volevano inviare alle superiori Autorità una lettera di protesta relativa al mio comportamento al loro riguardo; ma non lo fecero perchè la maggior parte di questi non si sentì, in coscienza, di firmarla.

Solo successivamente e per il fatto degli scrutini firmarono, in buona fede, anche altri insegnanti, donde risulta manifesto che il fatto degli scrutini non è stato che il pretesto per dar corso allo "esposto" che certi giovani incaricati avevano intenzione di produrre già durante l'anno scolastico, cioè appena personale dipendente irrequieto si accorse che la scuola doveva venir portata al suo giusto posto di serietà e scapito delle loro comodità godute sin dal tempo di guerra e nel primo periodo del dopoguerra

2. Scartata la seconda parte dell'esposto, che risulta in parte inventata di sana pianta e in parte invertita ed esageratamente gonfiata, in quanto ~~la causa~~ che l'inosservanza della disciplina non è diritto leso, ma colpa, non resta in causa che la questione degli

.....

1940

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

scrutini, la quale - per la novità degli stessi e il temporaneo uso delle modalità relative -- si sarebbe dovuta risolvere nello ambito della scuola, senza ricorrere al Sindacato e mancare alle note disposizioni scolastiche; e ciò tanto più che il pretesto degli scrutini è sorto solo a causa dell'accondiscendenza - più o meno meritata - a favore degli insegnanti da parte del loro direttore, che li ha nel limite del possibile e del lecito, sempre favoriti, del che gli insegnanti avrebbero dovuto tener conto nella loro linea di condotta e non invece perseverare nel loro scopo già prestabilito nel corso dell'anno scolastico, come risulta pure al punto 1.

3. La questione degli scrutini, già attenuata per quanto detto al punto precedente, se viene considerata come mancanza, - a mio modesto parere per essere giustamente giudicata, deve essere messa in relazione con i fattori negativi e punto encomiabili da parte del personale dipendente, che ha mancato arbitrariamente e volutamente ai doveri d'ufficio, tentando di compromettere inoltre con la seconda parte dell'esposto l'abilità del direttore, e che ha mancato di quell'onesto e serio senso di responsabilità che dovrebbe essere dote prima di un insegnante.

4. Una misura disciplinare contro di me, qualora mi si volesse trasferire da Monfalcone, ove sono stato aiutato dal G.M.A. e dal C.R.D.A., in altra sede e di conseguenza privare dell'alloggio e di gran parte dell'arredamento casalingo (sono poche parole che in questi tempi compendiano l'esistenza di una famiglia), sarebbe non solo la rovina di una famiglia di veri e nativi esuli istriani che hanno perso tutto nella zona B, ma sarebbe pure - a mio parere - di grave pregiudizio per il riordinamento della scuola, perchè si verrebbe a creare il principio della pericolosità di fare il proprio dovere e di esigere lo stesso dai propri dipendenti.

Esposto quanto sopra e aliene da ogni spirito di rancore verso gli autori dell'esposto, mi affido all'umana giustizia e comprensione della S.V.Ill.ma.

Con perfetta osservanza e profondo ossequio dev.mo

fto.Dott.Ing.Carlo Cecol

p.c.c: Il Segretario
firma illeggibile

1941

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copia

Monfalcone, 30 luglio 1946

Alla
SOVRAINTENDENZA SCOLASTICA di
Trieste

A seguito della Vostra richiesta n.1631 dd. 16 corr., mi pregio comunicare:

Il dott.ing.CEOL CARLO assunse l'incarico di direttore della scuola di avviamento professionale e della scuola tecnica industriale nel novembre del 1945, quando queste scuole avevano virtualmente iniziato la loro attività e l'inquadramento degli insegnanti era già stato deciso dal prof.Tonini, direttore incaricato fino allora.

Il neo-direttore decise, per ragioni familiari, di prendere residenza a Muggia, cosa che, dati i momenti di grande deficienza nelle comunicazioni, gl'impedì di esplicare la sua doverosa attività.

Dal novembre 1945 alla fine di aprile 1946 la presenza del direttore alla scuola si limitava a tre giorni alla settimana, dalle ore 11 alle ore 15; logicamente in questi sei mesi il direttore non ha contribuito nè alla riorganizzazione della scuola, nè al riordinamento dell'insegnamento, nè a riattivare la scarsa disciplina.

Di tale stato di cose ho reso edotta codesta Sovraintendenza che, nei primi giorni di marzo u.s. richiamò all'ordine il direttore Ceol, il quale promise una maggiore attività se gli si provvedeva un alloggio adeguato.

Benchè con l'interessamento del Cantiere gli fosse fornita la possibilità di alloggiare in un'aula della scuola, il direttore non variò la sua presenza chè verso la fine di aprile quando potè sistemare tutta la sua famiglia in un quartierino ricavato da due piccole aule della scuola stessa.

Da tale epoca il direttore iniziò una vera e proficua attività scolastica, dimostrando competenza organizzativa e didattica, nonchè piena conoscenza dei regolamenti disciplinari e delle disposizioni di legge dell'ordinamento scolastico. La sua ripresa di attività coincise con l'apertura dei corsi serali per le maestranze (INAPLI) a cui si dedicò durante le ore serali.

.....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Il dott.ing.Ceol ha dimostrato in questo periodo idoneità alle mansioni cui è stato destinato.

Il suo intendimento di portare una ferrea disciplina dopo un periodo di rilassamento (al quale lui stesso aveva cooperato durante il periodo di mancata frequenza), il suo modo duro di dare disposizioni ed una sua abitudine accentuata di emanare circolari anzichè di comunicare verbalmente coi dipendenti (ciò che gli avrebbe guadagnato un avvicinamento) provocarono via via un senso di diffidenza da parte degli insegnanti, specie in quelli che giungevano da Trieste e che subivano più spesso le osservazioni per eventuali mancanze.

Questo dissenso tra il direttore e il corpo insegnante assunse proporzioni maggiori alla fine dell'anno scolastico, quando, all'atto dello scrutinio, il direttore Ceol si permise alcune modifiche ai voti contro la decisione del Consiglio di Classe.

Il Direttore Ceol, - che trovò la scuola spoglia di tutto il materiale didattico e dell'attrezzatura delle officine - nell'intento di rimetterla in efficienza, fece degli acquisti con la mia approvazione ed in accordo con il Segretario economo.

Con ossequi :

fto. Verridi

Commissario (per il Consiglio di Amministrazione)

p.c.c. il Segretario:
firma illeggibile

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15
12 Sep 46

13C/AMG/ED/1.5a

SUBJECT: Insegnanti deceduti a Pola

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt.J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: Po., 3667, dd. 4.9.46.

2. Si trasmette per informazione e conoscenza, l'acclusa lettera del Sovraintendente Scolastico di Pola, con cui comunica il decesso di sei maestri avvenuto il 18 agosto 1946 a Pola, in seguito ad uno scoppio di mine.

3. 1 allegato.

Prof.Dott.ANTONIO ANDRI
Executive
Education Division

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.18

Tel 28796 126

SUBJECT: Istruttore pratico CASTELLAN ODDONE

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt.J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica, Div.V.

1. Riferimento: I.Tecn., Div.V, 6883 dd. 29.7.46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Gorizia comunica le seguenti informazioni richieste con la Nota sopracitata e relative al sig.Castellan Oddone, residente a Farra d'Isonzo, Borgo Chiesa n.37:

3. "Attualmente il Castellan è occupato, in qualità di impiegato, alla Sezione statistica dell'Ispettorato dell'Agricoltura di Zona di Gorizia.- Dopo il 25 luglio 1943 egli non ha svolto alcuna attività politica.- Dalla Commissione di Epurazione di Gorizia il Castellan venne sospeso per mesi due dall'impiego per il seguente motivo: squadrista, marcia su Roma, Scisrpa Littorio e per aver coperto la carica di segretario politico".

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15
12 Sept 46

13C/AMG/ED/ 1.10

SUBJECT: Astronomo Prof. ETTORE MARTIN

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt.J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Diresione Generale Istruzione Superiore

1. Riferimento: Università di Trieste, 10 corr.

2. L'Università di Trieste, dopo aver sentito il parere del Prof.Silva, Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Padova e del Prof.Favaro, Direttore dell'Osservatorio di Trieste, ha deliberato di attribuire l'incarico dell'insegnamento dell'astronomia (Facoltà di Scienze, al prof.Ettore Martin dell'Osservatorio di Padova.

3. Perchè possa dedicarsi con continuità all'insegnamento e contemporaneamente dare il suo valido contributo all'Osservatorio Astronomico di Trieste, sarebbe opportuno che il prof.Martin venisse trasferito dall'Osservatorio di Padova a questo di Trieste.

4. I Direttori dei due Osservatori hanno espresso in questo riguardo opinione favorevole.

5. Ad invito del Rettore dell'Università questa Divisione potrebbe disporre, per quanto di sua competenza, per il trasferimento; prima di farlo gradirebbe però conoscere il parere di codesto Ministero ed averne il nulla osta, essendo il predetto astronomo occupato ora a Padova.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

373

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/FM/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15
10 September 46

SUBJECT: Maestro Valenti Zeffirino.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

1. Reference your of 3 Sept. 46.

2. The letter of transfer concerning teacher Valenti Zeffirino has been sent for proper action to the Provveditore agli Studi di Milano.

3. The Superintendent of Schools of Trieste has been requested to do his best to send to Milano the "fascicolo personale" of teacher Valenti. Such a thing is not so easy because of the difficult communication with Fiume, situated in the zone "B" of Venezia Giulia.

/s/ JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/BS/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
10 settembre 1946

SUBJECT: Archivista Zohar Rita

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - THIS HQ.
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 2095 Ord. El., dd. 6/9/46.

2. Vista la domanda presentata dall'archivista sig.na ZOHAR Rita, occupata presso la Sovrsintendenza Scolastica di Trieste, con la quale chiede un'aspettativa per motivi di salute;
visto che la medesima ha già fruito di un mese di congedo straordinario dal 5 agosto al 3 settembre;
visto il certificato medico alla stesso allegato e rilasciato il 24/8/1946 a Varazze;
visto il parere favorevole del Sovrsintendente Scolastico:

s i c o n c e d e

alla predetta archivista, in conformità a quanto disposto dall'art. 83 del R.D. 30/12/1923 N° 2960, l'aspettativa per motivi di salute dal 4 al 18 settembre 1946.

3. Per quanto periodo alla sig.na ZOHAR Rita, spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

p JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:
HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794
MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

9 Sept 46

13C/AMG/ED/1.10

SUBJECT: Prof.RENZO FUBINI

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Sup., Div.I.

1. Riferimento: I.Sup., I, 23, 4250, dd. 7.8.46.

2. Con la Nota sopracitata si richiedevano al fine di disporre dei provvedimenti di carattere economico, informazioni sui familiari del prof.Renzo Fubini, già ordinario di economia politica presso l'Università di Trieste, deportato a suo tempo dai tedeschi.

3. Il Prorettore dell'Università di Trieste indica ora i seguenti componenti della famiglia del prof.Renzo Fubini :

a. Sig.ra Marha Susetta Treves, moglie, residente a Torino, via Baretti, 46;

b. Bice Fubini, figlia, nata il 13 aprile 1943;

c. Prof.Riccardo Fubini e sig.ra Bice Colombo, genitori, residenti a Torino, Strada Villa d'Aglià 15 - Madonna del Pilone.

T Andri

Prof. ANTONIO ANDRI
Executive
Education Division

370

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/FM/av

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

6 Sept 46

SUBJECT: Prof.RENATO TREVISANI

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
APO 794
(Att: Capt. J.V.Vella)

1. Reference your of 16.8.46 with attached letter of the Ministry of Public Instruction, Direzione Generale per l'Istruzione Superiore, Div.I, pos. 23, 5138-12143 dd. 10.8.46.

2. This Division has required to the Epuration Commission of Trieste all documents concerning prof.Renato Trevisani. Such documents will be sent, as they arrive, to this Office, to the Italian Ministry of Public Instruction.

Prof.Dott. ANTONIO ANDRI
Executive
Education Division

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA

Tel. 29701-15
6 Sept 46

SUBJECT: Dott. ANDRETTA ALFONSO

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Tecnica, Div.II

1. Riferimento: C.A.S. dd. 21.8.46 relativa a Istruzione Tecnica, II, 8884 dd. 2.8.46.

2. Aderendo all'invito di codesto Ministero, il Sovraintendente Scolastico di Trieste trasmette l'acluso esposto riguardante il dott. Alfonso Andretta, il quale ha lamentato di essere stato ingiustamente esonerato dall'incarico che gli era stato affidato.

3. Un allegato.

Prof. Antonio Andri
Executive
Education Division

3 C 8

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: PELLIS UGO: Atto di notorietà.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale
Ufficio Pensioni

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2.8.46, relativa a Divisione Pensioni 3880 dd. 31.7.46.

2. Si restituisce, acciuso, provvisto della legalizzazione richiesta, l'atto di notorietà riguardante il defunto Prof. Ugo Pellis.

3. Nell'occasione si precisa che la signora Dorcich Nelda vedova Pellis risiede a Gorizia ed abita in via Carducci 4.

4. Un allegato (atto di notorietà).

p/o JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

367

1932

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15
6 Sep 46

SUBJECT: Maestra PERANO MARIA

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Elementare

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 22.8.46 relativa a Istruzione Elementare, 5894 dd. 31.7.46.

2. Con la Nota sopracitata codesto Ministero richiedeva notizie sulla posizione giuridica e amministrativa della maestra in oggetto.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Pola osserva quanto segue (3527 dd. 29.8.46) :

a. Con nota 7630 dd. 3.12.43 dello pseudo Ministero della Educazione Nazionale repubblichino, l'insegnante in oggetto cessava di far parte del personale insegnante nelle scuole italiane all'estero e veniva di conseguenza restituite nel ruolo nazionale degli insegnanti elementari con destinazione alle scuole di questa Sovraintendenza (Provveditorato) da cui proveniva. Decorrenza del provvedimento 1.10.43);

b. Con nota n.1315 del predetto Ministero si comunicava all'Ufficio scrivente che l'insegnante Perano Maria in base al R.D. 12.2.1940 n.740 art.18, rimessa nei ruoli nazionali, richiedeva di essere restituita alla sede di Lussinpiccolo, dalla quale era stata tolta all'atto della sua assegnazione al Ministero degli Affari Esteri come da Nota 10056 dd. 10.10.1934 del Ministero degli Affari Esteri - Direzione Generale Scuole Italiane all'Estero;

c. Il Sovraintendente Scolastico di Pola (Provveditore agli Studi) con proprio decreto n.8690 dd. 24.12.43, riferendosi al ricollocamento nei ruoli nazionali dell'insegnante di cui trattasi, con decorrenza 1.10.1943 la assegnava con destinazione provviaoria alle scuole di Lussinpiccolo capl., dove rimaneva ininterrottamente prestando servizio fino al giorno 30 aprile 1945, data di occupazione delle Isole da parte degli jugoslavi;

....

366

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

d. Nessuna assegnazione definitiva di sede è stata fatta all'insegnante in oggetto.

5. Allegata: la domanda della maestra Perano che si restituisce.

Prof.Dott. ANTONIO ANDRI
Executive
Education Division

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

Tel. 29701-15
4 Sep 46

13 C/AMG/ED 1.6

SUBJECT: Trasferimento del sig.GILARDI MICHELE

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

For : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Tecnica, Div.IV

1. Riferimento: C.A.S., 28.7.46, relativa a Istruzione Tecn., IV, 6959, dd. 6.8.46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Trieste è stato invitato a disporre perchè al signor Gilardi Michele, capoffiicina a Zara, sia comunicato l'ordine di trasferimento a Torino, come dal foglio sopracitato.

3. Della comunicazione è pervenuta però a questa Divisione soltanto il foglio di accompagnamento, mentre l'ordine stesso è andato probabilmente smarrito. Ove codesto Ministero lo ritenga opportuno, potrebbe trasmetterne copia.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

363
364

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/AV

Tel 29701-15

4 Sep 46

13 C/AMG/ED/1.6

SUBJECT: Maestra AMALIA MARTINOLLI

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione elementare

1. Riferimento: ED/70/3.C/AG dd. 2 agosto relativa a Istruzione Elementare 8023 dd. 27.7.46.

2. La maestra elementare Amalia Martinolli, cui è stata comunicata la nota 8023 dd. 27.VII.46 di codesto Ministero, relativa al suo trasferimento dalle scuole di Fiume a quelle di Roma, ha chiesto ora, per gravi mitivi di famiglia, attraverso la Sovrintendenza Scolastica di Trieste, la revoca di tale provvedimento.

3. Si trasmette, acclusa, la domanda della maestra predetta, percui il Sovrintendente Scolastico ha espresso parere favorevole.

4. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

363

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JIS/AA/av

13 C/AMG/ED/1.5a

Tel. 29701-15
4 Sep 46

SUBJECT: Cap.CRISTOFOLINI CAMILLO, cl.1900

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att: Capt. J.W.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari e del Personale
Divisione Pensioni

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2.8.46 relative a Divisione Pensioni, 3815 dd. 23.7.46.

2. Con richiamo al foglio 130/AMG/ED/1.5a dd. 26.8/46 si trasmette, acclusa, copia dello stato di servizio del cap.Cristofolini Camillo, pervenuta ora da Pola (Ufficio Assistenza Personale Militare Esercito, 02/759 dd. 28.8.46).

3. 1 allegato.

JOHN P. SIMONT
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1957

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JP3/AA/av

Tel. 29701-15

30 Aug 46

13 C/AMG/ED 1.5

SUBJECT: Signora MAROSI NATALINA ved.CUMIN
richiesta di notizie.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

APO 794

Per: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale
Ufficio Pensioni

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 10.7.46 relativa a Affari Generali, Div.Pens., 3652 dd. 5.7.46.

2. A riscontro della nota citata, ad invito del Sovraintendente Scolastico di Trieste (2568 dd. 28.8.46) si precisa :

"che la signora MAROSI NATALINA ved.CUMIN, dalla morte del marito, non ha prestato nè presta opere presso lo Stato od Enti e che non è provvista e nè è in attesa di altra pensione a carico del lo Stato o Enti oltre quello di riversibilità che le sarà corrisposto dall'Amministrazione Scolastica."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1953

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JDS/AA/ps

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5a

SUBJECT: Prof. Polgarait Francesco Saverio: stato di servizio

Tel. 29701-15

28 agosto 1916

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. A.V.Vella)
APO 794

PER/ MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. degli Aff. Gen. e del Personale
(Divisione Pensioni);

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2/8/46 relativa a Aff. Gen., Div. Pens., 4160, dd. 27/7/46.

2. Con la Nota sopracitata si richiedeva copia dello stato dei servizi prestati dal Prof. Polgarait Francesco Saverio durante il cessato regime austro-ungarico.

3. Si trasmettono, acclusa, tre copie dello stato di servizio del professore predetto per l'attività svolta da lui nelle scuole del Comune di Trieste dal 15/3/1912 (inizio della carriera) al 30/9/1922 (cessazione del servizio comunale e assunzione nei ruoli statali).

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

360

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION.

13 C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
28 August 1946

SUBJECT: Maestro CRONELLI Gustavo

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. Elem., II Div.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2/8/46 relativa a I. Elem., II, 7681, da. 2/8/46.

2. Con la Nota sopracitata si sollecitava il versamento, a favore della Cassa di Risparmio di Gorizia, delle quote arretrate di cessione stipendio dovute dal maestro in oggetto.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Gorizia informa (2362 dd. 22/8/46) che il suo Ufficio ha versato alla Cassa di Risparmio di Gorizia la quota di cessione stipendio dovuta dal maestro Cronelli Gustavo per il mese di settembre e ottobre 1939, rispettivamente Lire 60.= con ord. N° 615 dd. 3/10/939 e Lire 60.= con ord. N°820 dd. 3/11/939. Dopo tale data non è più stato fatto alcun versamento, perchè il maestro in parola ha cessato d'essere alle dipendenze di quell'Ufficio in seguito al suo trasferimento in Africa Orientale Italiana, avvenuto con decorrenza dal 7 novembre 1939.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

355

1960

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

URGENTE

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/sv

13 C/AMG/ED 1.4a

Tel. 29701 15
29 Aug 46

SUBJECT: Istruttore di educazione fisica
MARASPIN PIERO.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: Education
(Att: Capt. J.V. Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della Gioventù Italiana
Roma - Via Fornovo 12

1. Riferimento: Provveditorato agli Studi di Padova, 3848, dd. 21.5.46.

2. Il Prof.Piero Maraspin, un tempo insegnante di educazione fisica a Trieste, successivamente trasferito alla sede di Padova, non è stato riassunto in servizio a Padova, perchè in detta sede, alla data fissata, non era presente.

3. Attualmente il Maraspin è a Trieste, disoccupato, privo di stipendio e di risorse. Aspira ad essere assegnato a questa o ad altra sede e vorrebbe per ora esservi almeno aggregato al fine di percepire lo stipendio, cui avrebbe diritto.

4. Sta il fatto però che egli non può essere "aggregato" alla sede di Trieste se non dimostra di essere titolare di un'altra sede nella quale non possa, per particolari motivi, abitare; d'altra parte Padova non pare intenda riconoscergli il diritto a quella sede dove pur, negli ultimi tempi, ha prestato servizio; posti di ruolo a Trieste non ci sono.

5. La situazione di quest'insegnante, che, - tra l'altro - proviene dalla zona B, dove non può rientrare, è quanto mai incresciosa e penosa e dovrebbe essere risolta.

6. Il caso è stato già esposto a codesto Commissariato in altra occasione. Nell'interesse del prof.Maraspin e della sua famiglia si prega vivamente di riesaminarlo e di comunicare a questo Ufficio, con cortese sollecitudine la soluzione che, secondo codesto Commissariato dovrebbe essere presa nei suoi riguardi: la sua eventuale conferma a titolare a Padova e la temporanea aggregazione provvisoria a Trieste potrebbero definire, pare, la sua posizione, almeno per ora.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

√

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/BS/bs

13 C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Archivista sig.na ZOHAR Rita
concesso straordinario

27 agosto 1946

TO:
P.C. SOVR. IT. SCOLASTICO - TRIESTE
CHIEF EDUCATION OFFICER - GRAZ
INSPECTOR OF SCHOOLS - KLAGENFURT
(Ufficio Provinciale del Lavoro)

1. Riferimento: 1886 A/1, 7ern. dd. 20/6/46.

2. Vista la domanda presentata dall'archivista sig.na ZOHAR Rita, in servizio presso la Sovraintendenza Scolastica di Trieste, con la quale chiese un mese di congedo straordinario, per motivi di salute, dal 5 agosto al 4 settembre '46;
visto che la medesima ne fruì to di congedo ordinario dal 2 gennaio al 2 febbraio 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 26 luglio 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente Scolastico:

a c c o r d a

alla richiedente, in conformità a quanto disposto dall'art. 83 del R.D. 30/12/1923, N. 2960, per motivi di salute, il congedo straordinario dal 5 agosto al 3 settembre 1946.

3. Per questo periodo alla signorina Zohar Rita spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:

FTA.: ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

357

1962

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

Tel. 29701-15

27 Aug 46

13 C/AMG/ED/ 1.2

SUBJECT: Maestra MATTELIG PUSSINI ANTONIETTA

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J/V.Vella)

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare, II Div.

1. Riferimento: ED/70/5/1/AC dd. 6.8.46 relativa a Istruzione Elementare, II, 1482 dd. 6.8.46.

2. Con la Nota sopracitata codesto Ministero s'informava dell'attuale posizione della maestra Mattelig Pussini Antonietta, già insegnante a Idresca d'Isonzo (Caporetto) e trasferitasi poi in America.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Gorizia osserva (N1.2363 dd. 20 corr.):

"La posizione della maestra in oggetto è la seguente:
Nella primavera del 1938 essa si trasferì negli Stati Uniti. A sua domanda, per il periodo 1.5.1938 al 30.4.1939 usufruì dell'aspettativa per motivi di famiglia. Successivamente, sulla base di certificati rilasciati da un medico qualificato dal Consolato d'Italia di Chicago quale medico fiscale, usufruì, per il periodo dal 1 maggio 1939 al 30.4.1941, dell'aspettativa per motivi di salute.-
Allo scadere del periodo massimo dell'aspettativa, l'insegnante in questione, trovandosi ancora in America, non riprese il servizio. Questo Ufficio, pertanto, non essendo più possibile concedere alla maestra altre aspettative o congedi, avrebbe dovuto, senza altro, applicare l'art.326 del Regolamento Generale sui servizi dell'istruzione elementare approvato con R.D. 26.4.1928, n.1297. Considerando però il caso particolare e cioè che l'insegnante alla data del 30 aprile 1941 si trovava ancora negli Stati Uniti e che l'Italia, anche se non con gli Stati Uniti stessi, allora era in guerra, questo Ufficio decise di rimettere alla fine della guerra l'adozione del provvedimento inteso a regolarizzare la posizione dell'insegnante stessa.
Da allora fino ad oggi, l'Ufficio non ha avuto alcuna notizia dell'insegnante.
Ormai si rende necessario prendere nei suoi riguardi il provvedimento previsto dal citato art.326. Se però l'insegnante, come asserisce, ha insegnato nelle scuole italiane di Chicago, a partire dal

356

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

I° maggio 1941 e tale servizio venisse dal Ministero considerato come servizio prestato in scuole pubbliche Italiane all'estero, per decisione del Ministero stesso si potrebbe giungere alla conclusione che l'interessata, allo scadere del periodo massimo di aspettativa, ha ripreso regolarmente servizio."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1964

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.4a

Tel. 29701-15
27 Aug 46

SUBJECT: Istruttore GHIZZI GUALTIERO

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Velle)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della G.I.
Roma - Via Fornovo 12 -

1. Riferimento: C.A.S. dd. 21.8.46 relativa a G.I. 119463 A/G dd. 12.8.46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Trieste è stato invitato ad occupare - ove ne sussista effettivamente la possibilità - temporaneamente nella sede l'istruttore Ghizzi Gualtiero in conformità alla "segnalazione" di codesto Commissariato.

3. Il medesimo Sovraintendente è stato invitato a indicare pure quanti istruttori di educazione fisica la sede di Trieste sia capace di occupare stabilmente perchè si ha l'impressione che il loro numero sia esuberante e vada aumentando in modo preoccupante: pertanto sulla destinazione definitive dell'istruttore predetto è il caso di fare ogni riserva.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

V

1965

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15

26 Aug 46

13 C/AMG/ED/ 1.7

SUBJECT: MECHINA ALFREDO

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Attn: Capt. J.V.Velle)
APO 794

For : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della Gioventù Italiana
Via Parnovo, 12

1. Riferimento: S.Tr. 2465 O.M. dd. 26.8.46.

2. Si trascrive integralmente quanto il Sovraintendente Scolastico di Trieste comunica a codesto Commissariato :

"Si è presentata a questa Sovraintendenza la signora Maria Mechina, madre dello studente Alfredo Mechina, alunno del dipendente Istituto Industriale "A.Volta", la quale ha fatto presente quanto segue :

Il giorno 3 marzo 1943, durante la normale ora di educazione fisica, suo figlio Alfredo cadeva procucendosi la rottura del menisco del ginocchio sinistro. Data la gravità del male, fu necessario ricoverarlo in una clinica e sottoporlo ad atto operatorio. Ogni cura fu vana e ne risultò l'invalidità permanente della gamba sinistra.

La famiglia dell'allievo Mechina si rivolgeva alla fine dell'anno 1944 all'Opera Balilla locale e presentava domanda per ottenere l'indennità spettante per invalidità permanente.

Il Comitato Provinciale dell'ex O.B. di Trieste inoltrava alla Presidenza Centrale tale domanda dando notizia all'interessato di tale inoltro con lettera n. 05/7289/D dd. 9 gennaio 1945.

Successivamente con lettera n.05/7884/D dd. 15 marzo 45 il Comitato Provinciale comunicava alla famiglia dello studente Mechina la richiesta da parte della Presidenza Centrale di un certificato medico dal quale risultassero i postumi di natura permanente recato medico dal quale risultassero i postumi di natura permanente residuatigli e la documentazione delle spese sostenute per le cure occorse, al fine di sottoporle al giudizio del dirigente sanitario della presidenza centrale per un eventuale rimborso.

Tale certificato medico e la nota complessiva delle spese venivano inviate in data 31 marzo 1945 dalla famiglia al Comitato Provinciale di Trieste che a sua volta le inviava alla presidenza centrale.

353

1983

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

A questo punto la pratica si ferma.

Attualmente l'interessato riprende la richiesta dell'indennizzo facendo presenti le precarie condizioni economiche in cui versa, prega per una sollecita definizione.

Questa Sovraintendenza si rivolge a codesto competente Ufficio con la preghiera di voler comunicare con cortese urgenza:

1. quali provvedimenti vengono presi allorchè si presentano casi consimili nelle altre regioni d'Italia;
2. in quale misura e da chi viene liquidata l'indennità spettante per invalidità permanente.//

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

1963

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/av

13 C/AMG/ED 1.6

Tel. 29701-15
26 Aug 46

SUBJECT: Prof.VIEZZOLI SILVESTRO - FIUME

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
A.P.O. 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione classica

1. Nei confronti del professore in oggetto, ordinario di lingua e letteratura tedesca nel liceo scientifico di Fiume, è stato preso da codesto Ministero un provvedimento di trasferimento in considerazione della particolare situazione della sede cui era assegnato.

2. L'ordine di trasferimento, pervenuto a Fiume, non ha raggiunto, per una serie di circostanze fortuite, l'interessato, il quale sa della misura presa in suo favore ma non conosce la sede destinatagli.

3. Il prof.Viezzoli, presentatosi ripetutamente a questa Divisione, prega di fargli pervenire, con cortese sollecitudine, copia dell'ordine di trasferimento che lo riguarda.
Il suo indirizzo attuale è : Trieste - Piazza Umberto 6/IV presso famiglia Qualizza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

351

V

1963

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/sv

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED 1.5a

26 Aug 45

SUBJECT: Cristofolini Camillo, cap. cl.1900.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section -- EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

FER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale
Divisione Pensioni

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2.8.46 relativa a Divisione Pensioni, 3815, dd. 29.7.46.

2. Con la Nota sopracitata si richiedeva copia dello stato di servizio del capitano Cristofolini Camillo, di Cesare, cl.1900, necessaria per poter provvedere alla liquidazione del trattamento di quiescenza a favore della vedova.

3. Il Sovraintendente Scolastico di Pola informa ora (3404 dd. 19.8.46) che lo stato di servizio del professore predetto è stato trasmesso in data 13 corr. col n. 03/1392 di prot. dall'Ufficio Assistenza Personale ex Distretto Militare di Pola, direttamente a codesto Ministero, Divisione Pensioni.

JOHN F. DIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

3.0

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JT3/B3/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Misgur Renata - domanda di ripresa dell'attività scolastica 26 agosto 1946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - AMG HQ.
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: Ord.M. 2396 dd. 24/8/46.

2. Vista la domanda presentata dalla professoressa Misgur Renata, ordinaria di lettere alla scuola media "D. Alighieri" di Trieste, con la quale chiede di poter riassumere servizio il 16 giugno 1946, prima della scadenza dell'aspettativa a lei concessa per motivi di salute;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 14 giugno 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico;

s i c o n c e d e

che la professoressa Misgur Renata, in conformità a quanto disposto dall'art. 84 del R.D. 30 dicembre 1923, N. 2960, riprenda regolare servizio a decorrere dal 16 giugno 1946.

3. Si prega di voler disporre perchè nell'assegnare le competenze alla predetta insegnante sia tenuta conto della riammissione anticipata in servizio.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:

HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

349

1970

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AM/av

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 28701-15

26 Aug 46

SUBJECT: Maestra Mazzi Vascotto Domenica

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att: Capt. J.V.Vella)
A.P.O. 794

For : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare, Div.II

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 27.6.46 relativa a Istruzione Elementare, II, 5336 dd. 24.6.46.

2. Con la Nota sopracitata codesto Ministero s'informava della posizione giuridica della maestra in oggetto, la quale, già titolare nelle scuole elementari della Provincia di Pola e successivamente dimissionaria, ha chiesto la riassunzione nei ruoli.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Pola osserva quanto si trascrive integralmente (2603 dd. 19 corr.) :

a. "Con decreto n.6656 dd. 13 ottobre 1943, questo Ufficio accoglieva le dimissioni dal posto d'insegnante elementare, con effetto I° settembre 1943, della maestra di cui trattasi, dimissioni richieste dalla medesima per ragioni di salute, non comprovate però da regolare certificato medico.

b. "Non risultano esatte le informazioni della maestra, secondo cui motivi politici ed il mancato accoglimento della domanda di trasferimento dalla sede di S.Pietro dell'Amata influirono notevolmente sull'esito della domanda di dimissioni inoltrata dalla medesima.

c. "Non appare probabile l'espressione, secondo cui un'aspettativa per motivi di famiglia le sarebbe stata rifiutata a priori. Per giungere a tale conclusione evidentemente l'insegnante considerava già esaurito il diritto di ottenere un'aspettativa volta in tale senso.

d. "Non è assolutamente vero che, dopo l'8 settembre 1943, le scuole dell'Istria rimasero chiuse; è positivamente vero invece il fatto che, dopo tale data, lo spirito di sacrificio ed il senso di dedizione al dovere degli insegnanti di questa Provincia contribuirono notevolmente all'apertura regolare di una notevole parte delle scuole della Provincia. Per casi personali non si possono assolutamente ammettere espressioni di tale genere, considerando pure il fatto che l'insegnante con tali giustificazioni tende a rendere più age-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

volo la sua riassunzione in servizio abbandonato di propria iniziativa.

e. "Più logica risulta la considerazione, secondo la quale la maestra di cui trattasi, all'atto di abbandonare il servizio, si sia ricordata del tenore di una lettera dd. 19.10.42, diretta in via confidenziale al Provveditore agli Studi di Pola, nella quale, con argomentazioni più o meno personali, rimproverava all'allora R.Provveditore il fatto di averle assegnato una sede ancora peggiore di quella da lei abbandonata all'atto della sua partenza per le Isole del Governatorato dell'Egeo.- E per rendere più convincente il suo desiderio di rendersi utile alla scuola in momenti difficili, avvertiva il Provveditore che la sede di Strugnano, che tanto a cuore le stava già da parecchio tempo, erasi resa vacante improvvisamente.

f. Per motivi didattici la richiesta della maestra non potè per quell'anno scolastico, essere presa in benevole considerazione.

Nella lettera di cui si fa cenno, oltre a quanto già espresso a riguardo del Provveditore, la maestra significava che l'insufficienza dei mezzi di comunicazione e la difficile viabilità della strada durante l'inverno avrebbe procurato a lei il dispiacere di rarefare le visite in famiglia.

g. "A tali espressioni, l'Ispettore scolastico della Circoscrizione di Parenzo, a cui la lettera fu rimessa per l'eventuale possibilità di agevolazione, di proprio pugno a carattere esprimeva parere temporaneamente sfavorevole.

h. "Da ciò le dimissioni della maestra in oggetto.

i. "Ulteriori particolari espressi dalla medesima e avvoltisi dopo la data delle sue dimissioni dal posto di insegnante non possono essere forniti o convalidati dallo scrivente, per il motivo che dopo tale data la maestra non dipendeva più dall'autorità scolastica."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

347

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 46

Tel. 29701-15

24 agosto 946

SUBJECT: Luisa Müller - Draghicchio - domanda di assunzione nei ruoli

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: Tr., 1875 O. El., dd. 13/8/46.

2. Si trasmette, ad invito della Sovraintendenza scolastica di Trieste, per ottenere d'ufficio, l'acclusa domanda della maestra Maria Luisa Müller - Draghicchio diretta ad ottenere l'assunzione nei ruoli.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

13 C/AMG/ED 1.5e

Tel. 29701-15

SUBJECT: Signora GULINO-BUBBA CATTERINA

24 Aug 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica, Div.V.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AG dd. 20.2.46 relativa a Istruzione Tecnica, V, 1338 dd. 13.2.46 (S.Go. 3237 dd. 17.3.46).

2. Con richiamo alla Nota ministeriale sopracitata relativa alla domanda con cui la signora Bubba, vedova del prof.Salvatore Gulino, già direttore della scuola secondaria di avviamento professionale di Pirano, chiedeva la pensione privilegiata, si trasmette - acclusa - un esposto del Sovraintendente Scolastico di Pola.

3. Un allegato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JP3/AA/sv

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

24 Aug 46

SUBJECT: Sigra. Pausic Gabriella ved.di
Fajgelj Raffaelc

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Officer - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi e Prestiti ed Istituti di Previdenza
(Monte Pensioni)

1. Riferimento: S.Co. 44 M.F. dd. 6.8.46.

2. In data 27.11.45 il Ministro Segretario di Stato per la Pubblica Istruzione, con decreto n.21812, conferiva alla signora in oggetto la liquidazione della pensione definitiva.- Tale decreto è stato registrato alla Corte dei Conti l'8.5.46 n.333 f. 182.

3. Finora però la sospirata liquidazione non è stata ancora effettuata.

4. In considerazione delle condizioni di disagio in cui si trova l'interessata, causate da malattie e debiti, la Sovraintendenza Scolastica di Gorizia prega codesto Ministero d'intervenire efficacemente, onde farle ottenere, con cortese sollecitudine, l'attesto libretto di pensione che attende da tanto tempo.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

345

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ev

Tel. 29701-15
24 Aug 46

13 CIAMG/ED 1.1a
SUBJECT: Insegnante Velicogna Sigfrido

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della C.I.
Via Fornovo 12
Roma

1. Riferimento: S/Tr 2930 C.M. dd. 17.8.46.

2. Ad invito della Sovraintendenza Scolastica di Trieste si trasmettono l'unica comunicazione e le allegate schede personali relative all'insegnante di ruolo per l'educazione fisica Velicogna Sigfrido.

JOHN P. STICHT
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

allegatis

344

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPD/AA/ds

13 C/AMG/ED/ 1.5

SUBJECT: Richiamo all'armi - Caporficina Renno Alberto.

Tel. 29701-15

24 settembre 45

TO: U.S., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

VER/ MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruz. Tecn., IV.

1. Riferimento: C.A.S., 15/9/45, relativa a I. Tecn., IV, 7352, da. 9/8/45.

2. Si restituisce il foglio ministeriale in riferimento, perchè il Provveditorato agli Studi a Fiume non esiste più. Del contenuto della Nota è stata informata, comunque, la Sovraintendenza Scolastica di Trieste.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestra Vendola Rosa di Costantino

24 agosto 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. T.V.Velle)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. El., Div.II.

1. Riferimento: ED/30/5.1/AC dd. 6/3/46 relative a I. El., II, 5085, dd. 6/8/26.

2. La maestra Vendola Rosa, di Costantino, dipendente dalla Sovraintendenza scolastica di Trieste, è stata, purtroppo arrestata nel maggio 1945 e deportata. Da allora non si è avuto più alcuna notizia della povera insegnante; il Sovraintendente di Trieste ritiene ch'essa sia stata uccisa.

3. Eventuali indagini sul conto di deportati sono pressochè impossibili; comunque, il Sovraintendente è stato invitato a fare tutto il possibile per conoscere i particolari della sorte toccata alla maestra Vendola.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

342

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15
21 agosto 1946

SUBJECT: Maestra di laboratorio
Scrosoppi ved. Saravallo Teresa.

TO: HQ., Allied Commission
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruz. Tecn., Div.IV.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AO dd. 18/7/46 relativa a I. Tecn., IV, 6519 dd. 12/7/46.

2. Con la Nota sopracitata si invitava la signora Scrosoppi ved. Saravallo Teresa, già maestra di laboratorio presso la scuola professionale femminile annessa all'Istituto Tecnico Industriale "Volta" di Trieste, ad inviare una domanda di collocamento a riposo con data anteriore all'1/10/1944.

3. Aderendo alla richiesta, si trasmette, accluso alla presente, domanda dell'insegnante predetta, datata 25 settembre 1944.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

341

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

21 agosto 1946

SUBJECT: Luciani Elena, vedova del prof. Rodolfo Maucci, già ordinario nel Liceo Scientifico di Trieste - pensione.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. degli Aff. Gen. e del Personale
(Divisione Pensioni).

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 2/8/46, relativa a D.Pensioni, 3987 dd. 27/7/46.

2. Si trasmette, acclusa alla presente, la richiesta copia dello stato dei servizi resi dal prof. Rodolfo Maucci negli Istituti medi del cessato regime austro-ungarico, anteriormente alla sua assunzione nei ruoli statali (1/10/22).

3. Nell'inviare la copia predetta dello stato di servizio il Sovrintendente scolastico di Trieste rileva che:

a) dal suo Ufficio viene assegnata temporaneamente alla vedova Maucci un'anticipazione sulla pensione di riversibilità;

b) anche la Commissione per le pensioni statali della Zona di Trieste sta occupandosi della liquidazione spettante alla signora Luciani;

c) la signora Luciani è stata avvertita che codesto Ministero darà corso con sollecitudine alla liquidazione provvisoria della pensione a lei spettante.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

340

1980

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro Calabrese Marco: pensione

21 Aug 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DEL TESORO
Cassa Depositi, Prestiti e Istituti di Previdenza
Monte Pensioni

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.5a dd. 17.6.46.

2. Con il foglio sopracitato questo Ufficio trasmetteva, debitamente documentata, la domanda del maestro Calabrese Marco, diretta ad ottenere la liquidazione della pensione.

3. Il Sovrsintendente Scolastico di Gorizia rileva ora che, rimasto dal febbraio senza stipendio, con due figlioli a carico, in condizioni di salute precarie, il maestro Calabrese si trova in una situazione veramente insostenibile.

4. Lo stesso Sovraintendente esprime il voto che, aderendo alla preghiera dell'interessato, codesto Ministero voglia concedergli momentaneamente, con cortese urgenza, almeno l'acconto mensile.

JOHN P. SIMONI
Captain O.M.F.
Chief Education Officer

339

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/EA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel 29701-156

22 August 1946

SUBJECT: Loser Marina, vedova del prof. Alberto de Brosenbach.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Il prof. Alberto de Brosenbach, già ordinario di lettere classiche nel Liceo Governativo "Dante" di Trieste, è deceduto il 3/5/46.

2. Si trasmette, accluse, le domande delle di lui vedova, signora Loser Marina ved. de Brosenbach, volte ad ottenere la pensione di riversibilità e la indennità di buona uscita, essendo il marito deceduto in attività di servizio.

3. Si accluse, pure, in triplice copia, lo stato di servizio del defunto professore, compilato dalla Sovrainterdenza Scolastica di Trieste, nonchè copia dell'atto giudiziario di separazione legale dei coniugi de Brosenbach.

4. Alla Sovrainterdenza Scolastica di Trieste non consta che il prof. de Brosenbach abbia lasciato debiti verso lo Stato, verso terzi o verso Enti.

5. Nessun acconto viene pagato attualmente alla vedova.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

318

V

1982

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

TPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ .10

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Osvaldo Zanaboni

22 Agosto 1946

TO: Hq., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore

1. Visto il verbale dell'adunanza dd. 15 maggio 1946 del Consiglio della Facoltà d'Ingegneria Navale e Meccanica dell'Università di Trieste, in cui fu approvata la proposta di chiamare alla Cattedra di Costruzioni in legno, ferro e cemento armato, il Prof. Osvaldo Zanaboni, titolare di Scienza delle costruzioni nell'Universita di Cagliari, e di affidargli pure la direzione dell'Istituto prove dei materiali, comune con la Cattedra di Scienza delle Costruzioni;

2. vista l'accettazione della chiamata da parte del professore predetto, dd. 27 luglio 1946;

3. questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone:

4. Il prof. Osvaldo Zanaboni, titolare di Scienza delle Costruzioni nell'Università di Cagliari, è trasferito con decorrenza dal 1° novembre 1946 e, per quanto riguarda la sua sede attuale (Cagliari), salvo il consenso del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, da Cagliari alla Cattedra di Costruzioni in legno, ferro e cemento armato presso la Facoltà d'Ingegneria navale e meccanica dell'Università di Trieste, dove assumerà pure la direzione dell'Istituto prove dei materiali.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA A:
PROVVEDITORE UNIVERSITA' - TRIESTE
RETTORE UNIVERSITA' - CAGLIARI
PROF. OSVALDO ZANABONI -BOLOGNA
via Saragozza 22

337

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 6 POS/AA/bs

Tel. 29701-15
21 agosto 1946

SUBJECT: Domanda di trasferimento:
Zuccoli Vittorio

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Velle)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. dell'Istruz. Elementare

1. Riferimento: Tr., 1720 O. Ele., dd. 22/7/45.

2. Si trasmette la domanda del direttore didattico Zuccoli Vittorio, con cui chiede di essere trasferito alla sede di Servola (Trieste), vacante per la morte del titolare.

3. Il Sovraintendente scolastico di Trieste osserva in proposito che il predetto direttore è un buon elemento che merita ogni aiuto avendo per lungo tempo prestato servizio in provincia e pertanto esprime parere favorevole per il suo trasferimento alla sede vacante di Servola.

4. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento della domanda.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Allegato: 1

336

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bo

13 C/AMG/ED/1.6

SUBJECT: Domanda di trasferimento
Giacomuzzi Giovanni

Tel. 29701-15
21 agosto 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: TR., 1720 G. EL., dd. 22/7/46.

2. Si trasmette la domanda del direttore didattico Giacomuzzi Giovanni, con cui chiede di essere trasferito al circolo di Guardiella (Trieste), sede rimasta vacante in seguito al trasferimento della direttrice a Bologna.

3. Il Sovraintendente scolastico di Trieste esprime parere pienamente favorevole all'accoglimento dell'istanza del direttore Giacomuzzi.

4. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento della domanda.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato : 1

334

335

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15
20 Aug 46

SUBJECT: Prof. MANZIN MASSIMILIANO

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica
Scuole Medie

1. Riferimento: S.Pola, 3178 dd. 7.8.46.

2. Il Sovraintendente Scolastico di Pola ha trasmesso a questo Ufficio una relazione su di un incidente occorso al prof.Manzini Massimiliano, della scuola media inferiore di Pola.

3. Aderendo al desiderio espresso dal Sovraintendente stesso, si trasmette copia della relazione, per conoscenza ed informazione, a codesto Ministero.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

1986

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copia

SOVRAINTENDENZA SCOLASTICA PER LA ZONA DI POLA

N° 3178 Pola, 7 agosto 1946

All'UFFICIALE CAPO DELL'UFFICIO EDUCAZIONE
Governo Militare Alleato
Trieste

Ritengo mio dovere rendere edotta la S.V. del grave incidente occorso al Prof.MANZIN MASSIMILIANO, insegnante di ruolo di materie letterarie presso la Scuola Media di Pola.

Il Prof.Manzin, attivo assertore dell'italianità della Venezia Giulia, scrittore di numerosi articoli politici nel quotidiano locale "L'Arena di Pola" sotto lo pseudonimo di Buffalo Bill e direttore di un giornale clandestino in zona B di propaganda italiana bilingue, italiano e croato, il giorno 26 giugno fu aggredito per via da circa 150 filojugoslavi.

Riportò la frattura del braccio destro, contusioni alla testa con quattro punti di sutura e ferite ed escoriazioni multiple.

Potè salvarsi per miracolo perchè al momento fu creduto già morto. Trasportato d'urgenza all'ospedale, vi rimase ricoverato per giorni quaranta.

Segnalo alla S.V. il caso perchè codesta Superiore Autorità ne prenda atto.

Rispettosi saluti.

IL SOVRAINTENDENTE
fto. E.Villa m.p.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Av

Tel. 20701-15
20 Aug 46

13 C/AMG/ED/ 1.1

SUBJECT: d.d. PIETRO BENSA

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
(Att: Capt. J.V.Valle)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: ED/70/AC/5.1 dd. 2.8.46 relativa a Istruzione Elementare, I, 1604 dd. 2.8.46.

2. Allegata ad una nota, per conoscenza al Sovraintendente Scolastico di Trieste, è stata trasmessa, evidentemente per errore, a quest'Ufficio, una domanda del d.d. Pietro Bensa, che si restituisce, acclusa alla presente.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.5

20 Aug 46

SUBJECT: Maestra LION EDINA in MAZZORANA

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att: J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Diresione Generale per l'Istruzione elementare

1. Riferimento: S.Tr., 1555 O.Elem. dd. 7 corr.

2. Ad invito della Sovraintendenza Scolastica di Trieste e per stretto dovere di ufficio si trasmette l'acclusa domanda della maestra in oggetto, con cui chiede, agli effetti economici e di carriera, l'annullamento di un periodo di aspettativa a suo tempo da lei chiesto ed ottenuto.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

331

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/be

13 C/AMG/ED: 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro Cappelletti Daniele

13 agosto 1946

TO: HQ., Allied Commission
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.F.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare.

1. Si trasmette, l'acclusa istanza del maestro in oggetto, pervenuta a questo Ufficio dalla Sovraintendenza Scolastica di Trieste.

330

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/FM/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15
12 agosto 1946

13 C/AMG/ED/ 1.1

SUBJECT: Dott. Giovanni LUZZI

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Affari Generali de del
Personale.

1. Si trasmette, per dovere d'ufficio, l'acclusa domanda del funzionario in oggetto.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/bs

1.2

13 C/AMG/ED/

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. ZULIANI Ireneo

12 Agosto 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Act. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: Min. N. 8513 dd. 24/6/46 e 10825, Div. IV, dd. 2/8/46.

2. Si trasmette, come da vostra richiesta, il documento fotografico in carta notarile e debitamente legalizzato, riguardante il collocamento in cattedra del professore in oggetto.

JOHN P. SIMONI
Captain O.M.G.
Chief Education Officer

Allegato: 1

328

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15

6 agosto 1946

SUBJECT: maestro MARTIN Edoardo

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
D.I.E. - UFFICIO II, SCUOLE

1. Riferimento: S.a. Pola, 2933, dd. 24/7/46.

2. Si trasmette, per dovere d'ufficio, un esposto del maestro elementare Edoardo Manzin, di Pola, già insegnante nelle scuole italiane all'estero.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

1993

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
3 Aug 46

SUBJECT: Maestro Lussi Riccardo: rimpatrio.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-EDUCATION
(Att: Capt. J.P.Fella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE

1. Riferimento: ED/AG/5.1/AC dd. 29.6.46 relativo a Nota 83/3503/34/29 dd. 26.3.46, Div.III, Sez.II.

2. Con richiamo alla nota sopraddetta con cui si invita l'insegnante LUSSI RICCARDO a voler trasmettere la somma di Lire 43.- al Ministero della Pubblica Istruzione (Ragioneria Centrale) mediante vaglia bancario a favore del cassiere del Ministero stesso.

3. Si trasmette accluso, l'esposto del direttore didattico incaricato Lussi Riccardo.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

allegato:

1924

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JE3/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15
3 agosto 1946

13 C/AMG/ED/ 1.1
SUBJECT: Ritiro di domanda

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
AFO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica.

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.1, dd. 29/7/46

2. Con il foglio sopracitato è stata trasmessa a codesto Ministero la domanda, con cui il prof. Attilio VOLANI, direttore della scuola secondaria di avviamento professionale a preside incaricato dell'Istituto tecnico commerciale di Gorizia, chiedeva di essere trasferito a Salerno o a Vallo di Lucania.

3. Come risulta dalla dichiarazione allegata, il predetto direttore ritira, per motivi di carattere particolare, la domanda da lui presentata e prega di volerla considerare annullata.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/be

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro elementare ARMELLINI Iolanda

1 agosto 1946

TO: H.Q., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt.J.V.Wells)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: S.E. Co., 1339 M, dd. 29/7/46

2. Si trasmette, acclusa, l'istanza dell'insegnante elementare ARMELLINI Iolanda, con cui chiede le vengano rilasciati i certificati, più volte richiesti, relativi al periodo d'insegnamento prestato da lei in Dalmazia.

3. Tali documenti le sono urgentemente necessari per poter ottenere un incarico d'insegnamento presso qualche sede dipendente da codesto Ministero.

4. La maestra ARMELLINI risiede attualmente a Grado, Ospizio Marino di Gorizia.

/s/ JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegatis 1

3243

1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/

Tel. 29701-15

SUBJECT: Istruttrice pratica Stetoper Vanda
Promozione al grado

1 agosto 1946

TO:

INFO: [illegible]

1. La Sig.ra Stetoper Vanda, istruttrice pratica di ruolo transitorio nella scuola secondaria di avviamento industriale "Carlo Superchi" di Trieste, è stata nominata nel ruolo B, gruppo B, grado XII, con decorrenza dall'1/1/1923, e successivamente promossa al grado XI, gruppo B, ruolo B, con decorrenza dall'1/1/1928.

2. La permanenza nel grado XI è prevista per gli istruttori pratici, secondo la norma vigente prima dell'8 settembre 1943, per anni 15, per cui alla Sig.ra Stetoper Vanda spetta, secondo la legge di cui sopra, la promozione al grado X, gruppo B, ruolo B, con decorrenza dall'1/1/1943.

3. Nel confronti della predetta istruttrice non esiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (né aspettativa per ragioni di famiglia, né qualifiche inferiori al buono.)

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, l'istruttrice pratica Stetoper Vanda avrebbe conseguito la promozione prevista nel regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'interessata ed in cui rientra e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano pertinentemente esatti; questa Divisione per l'educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione dell'istruttrice pratica Stetoper Vanda al grado X, ruolo B, gruppo B, con decorrenza dall'1/1/43 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè le siano messi in corso gli assegni di competenza.

John F. Simoni

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

copia a: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUC.
(att. Capt. J.V.Vella)

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

323

V

1997

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/1.2

Tel. 29701-35

1 agosto 1946

SUBJECT: Prof.ssa TAVELLA Caterina
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - VITERBO
P.C. CHIEF FINANCE OFFICER -
Tuia HQ.

1. La Prof.ssa TAVELLA Caterina, insegnante di scienze naturali, chimica e geografia nell'Istituto Magistrale "G. Carducci" di Viterbo è stata promossa ordinaria Ruolo A, Gruppo A, grado IX con decorrenza dal 16/9/936 (G.U. II, n. 11, dd. 18/3/937).

2. La permanenza nel grado IX è prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre '43, per anni 8, per cui alla prof.ssa Tavella Caterina, spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VIII, ruolo A, agli effetti economici con decorrenza dall'1/10/944.

3. Nei confronti della predetta prof.ssa non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, la prof.ssa Tavella avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità ecclesiastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone, agli effetti economici, la promozione della prof.ssa Tavella Caterina al grado VIII, ruolo A, con decorrenza dall'1/10/944 ed invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè le siano messi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P. SIMONI

copia a: H.Q., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUC. Captain C.M.F.
(Att. Capt. J.V.Vella)
AFO 794

JOHN P. SIMONI
Chief Education Officer

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

322

1983

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JFS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/1.5a

SUBJECT: Prof. COMEL Vittorio: pensione definitive 31 luglio 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Cap. J.V.Vella)
APO 794

FER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e
del Personale - Div. Pensioni.

1. Riferimento: Div. Pensioni, 1810, dd. 15/7/46.

2. Si restituisce, provvista del visto del Sovraintendente scolastico di Trieste, la dichiarazione rilasciata dal Podestà di Trieste circa l'attività svolta dal Prof. Vittorio COMEL nelle scuole comunali.

p JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Allegati: 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPG/AA/av

Tel: 29701-15
31 Jul 46

13C/AMG/ED/ 1.2

SUBJECT: Istruttrice pratica SELVA SILVIA ved.Cleria

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Education
(Att. Capt. J.V.Veila)
APO 794

For : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Tecnica, Div.V

Riferimento: I.Tecn., V, 542, dd. 17.7.46 trasmesso con ED/79/5.1/AG dd. 18.7.46.

1. La Sovrintendenza Scolastica di Trieste informa che l'istruttrice pratica Selva Silvia vedova Cleria, titolare della scuola secondaria di avviamento professionale di Venezia, è aggregata provvisoriamente per l'anno scolastico 1945-46 alla scuola secondaria di avviamento professionale "Stuparich" di Trieste.

2. Il medesimo Sovrintendente si riserva di trasmettere quanto prima la relazione per la di lei promozione a stabile.

p JOHN P. SPOONY
Captain C.M.P.
Chief Education officer

320

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JRS/LN/ar

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
30 Jul 45

SUBJECT: Prof. COLUMBA CESARE: Promozione di grado.

TO: INTENDENZA DI FINANZA
Trieste
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER
Trieste Area
p.c. GOVERNMENTO SCOLASTICO
Trieste

1. Il Prof. COLUMBA CESARE, ordinario di diritto presso l'Istituto Tecnico "da Vinci" di Trieste, ha conseguito la promozione al grado VIII con decorrenza dal 1.Ottobre 1936.

2. La permanenza nel grado VIII e' prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti, prima dell'8 settembre 1943, per anni otto, perciò al prof.Columba Cesare spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VII, ruolo A, con decorrenza dal 1 ottobre 1944.

3. Nei confronti del predetto professore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (ne' aspettative per ragioni di famiglia, ne' qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il prof.Cesare Columba avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende per i quali l'autorita' scolastica si assume la piena responsabilita' risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del prof.Columba Cesare al grado VII, ruolo A, con decorrenza dal 1 ottobre 1944 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perche' gli siano messi in corso gli assegni di competenza.

John P. Sidoni
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

COPIA :

MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Tecnica

HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)

319

2001

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Castelpietra Antonio
Promozione 11 grado

TO: 9 luglio 1946

R.S.

1. Il prof. Castelpietra Antonio, insegnante di materie letterarie, attualmente assegnato al liceo scientifico "Oberdan" di Trieste, è incluso straordinario di ruolo B(scuola media inferiore) con decorrenza dal 16/X/37 (R.D. ed. 5/7/38, II, n.27, pag.2036.)

2. Passato, dopo un triennio, dal grado XI, ruolo B, al grado X, ruolo B, il predetto professore ha vinto successivamente il concorso indetto con D.M. 18/11/41 per cattedre di lettere nei ginnasi superiori(ruolo A), per cui in base all'art. 16 R.D. 27/11/24 n. 2367 e artt.1 e 24 del R.D. 11/11/23, n. 2395 gli spetta, agli effetti economici, la promozione al grado IX, con decorrenza dall'1/10/43.

3. Nei confronti del predetto professore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè sospettività per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il prof. Castelpietra avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone, agli effetti economici, la promozione del prof. Castelpietra al grado IX, ruolo A, con decorrenza dall'1/10/43 e invita codesto Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano messi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.E.
Chief Education Officer

copia a: H.Q., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: Educ.
(Att. Capt.J.V.Vella)

REGISTRO UFFICIALE DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

317
318

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/bs

13 C/AMG/ED/1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: 130/AMG/ED/1.2 dd. 15/7/46 -
Prof. Colombo Cesare

30 luglio 1946

TO:
P.O.

1. Nell'ordinanza in oggetto, è stata indicata, nella terz'ultima riga del comma 4, la decorrenza della promozione del Prof. Colombo Cesare dal 1° ottobre 1946, anzichè dal 1° ottobre 1944: tale indicazione è dovuta ad errore materiale di trascrizione.

2. Si prega di disporre perchè l'ordinanza predetta sia considerata annullata e sostituita dalla nuova copia acclusa alla presente.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a : HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V. Vella)
APO 794

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica

317

2003

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13C/AMG/ED 1.2

Fol 00703-15

SUBJECT: Dott. Alfonso Violi - Dirett. Amm. 29 luglio 1946
Aumento di stipendio

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - This HQ.
PRORETTORE UNIVERSITA'- TRIESTE

1. Il dott. Alfonso VIOLI è stato promosso Direttore Amministrativo di 3° classe (Gruppo A, grado 7°) a decorrere dal 16/7/1942, rimanendo destinato a prestar servizio presso l'Università di Trieste (Direz. Gen. dell'Ordine Univ., Div.I,23, 16112, dd. 2/9/42).

2. Secondo quanto è disposto dal 2° comma dell'art. 4 del R.D. 11/11/1923, n. 2395 e dell'allegato III dello stesso R.D., spetta al predetto dott. VIOLI, dopo un quadriennio di servizio, il I aumento di stipendio nel grado 7°.

3. Nelle suesposte condizioni, il dott. VIOLI conseguirebbe tale aumento periodico previsto dal regolare sviluppo della sua carriera con decorrenza dall'1/8/1946; visto che non sussistaalcuna causa che possa ritardare l'aumento; visto che i dati forniti dall'Università di Trieste da cui dipende e per i quali essa si assume la piena responsabilità sono esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone che al dott. VIOLI sia riconosciuto il diritto all'aumento di stipendio da Lire 89.500 a Lire 92.500 a decorrere dall'1/8/46 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè tale aumento gli sia corrisposto.

Copie a : HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: Education
(Att.Capt.J.V.Vella)
APO 794

/s/ JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore

316

2304

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AN/ev

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
29 July 46

SUBJECT: Maestra Maldera Monica Lucia

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Attn: Capt. J.V.Tella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DEGLI AFFARI ESTERI
D.I.E. - Ufficio II

1. Riferimento: 20/70/5.1/10 dd. 16 corr. relativo a I.Elem.,II, 4039, dd. 7 corr., Delegz. D.I.E.53-21362-317.

2. Con la Nota sopracitata si chiedevano notizie della maestra Monica Lucia in Maldera.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Trieste ha comunicato quanto segue (O.Elem. 1744 dd. 2.7.46):

"La maestra Maldera Monica Lucia, gia' a disposizione del Ministero degli Affari Esteri, fu riammessa all'ufficio nei ruoli scolastici di questa Provincia con effetto 1 maggio 1945 e con destinazione provvisoria in attesa di ordini a Trieste".

/s/ JOHN P. SELVONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS JPS/AA/bg
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.5 Tel. 29701-15

29 luglio '46

SUBJECT: Archivista Rozina Paola
Congedo straordinario

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Riferimento: 1650 ORD. ELSM. dd. 26/7/46.

2. Vista la domande presentata dall'archivista Rozina Paola, con la quale chiede un mese di congedo straordinario per motivi di salute a decorrere dal 15 luglio 1946;

visto che la medesima ha già fruito, durante l'anno '46 di un mese di congedo ordinario;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 12/7/1946;

visto il parere favorevole del Sovrintendente scolastico:

s i c o n c e d e

all'archivista Rozina Paola, in conformità a quanto disposto dall'art. 83 del R.D. 30/12/1923 n. 2960, un mese di congedo straordinario per motivi di salute e precisamente dal 15 luglio 1946 al 14 agosto 1946.

3. Per questo periodo spettano alla sig.ra Rozina Paola gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a : HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, Educ.
(Att. Capt.J.V.Vella)
APO 794
MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

314

2096

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15
29 luglio '46

13 C/AMG/ED/1.5a

SUBJECT: Prof. D'AMORE Achille

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. Tecn., Div.V.

1. Riferimento: I. tecn., V, 6136, dd. 10/7/46.

2. Con la nota sopracitata codesto Ministero trasmetteva il fascicolo degli atti riguardanti la domanda di pensione privilegiata richiesta dalla sig.ra Italia Mezzaroba vedova del prof. Achille D'Amore, perchè il medico provinciale esprimesse il suo parere sul decesso del medesimo, avvenuto a Ronchi dei Legionari il 12/6/1944.

3. Si restituisce, con la presente, il fascicolo predetto insieme alla dichiarazione compilata dal medico provinciale di Trieste (Prefettura, Div.III San., 3219/8445, dd. 24/7/46.)

4. Allegati: fascicolo di atti e una dichirazione medica.

/s/ JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

313

2 0 0 7

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ba

13 C/AMG/ED 1.5a

Tel. 29701-16

SUBJECT: Prof. LEONARDI Giovanni Battista

29 luglio 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. Tecn., Div. V.

1. Riferimento: ED/70/5.1/dd. 18/7/46 relativa a Istruz. Tecn., V, 5265, dd. 15/7/46.

2. In merito alla posizione del prof. Leonardi Giovanni Battista, già ordinario di materie letterarie nella scuola di avviamento professionale "Stuparich" di Trieste, si osserva:

a) il professore è deceduto il giorno 29 giugno 1945 (comunicazione non me è stata data da quest'Ufficio, perchè esso è stato istituito appena nel luglio 1945);

b) il prof. Leonardi era stato collocato a riposo il 1° ottobre 1944; per l'anno scolastico 1944 -45 ottenne un incarico di materie letterarie nella scuola secondaria di avviamento professionale alberghiera di Bordo, Trieste, con 24 ore settimanali.

3. Prossimamente sarà trasmessa la domanda di pensione della sig.ra Leonardi Luigia, nata Benvenuti.

Vedere

/s/ JOHN F. STIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED 1.6

Tel. 20701-13

29 luglio 1946

SUBJECT: Domanda di trasferimento

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt.J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: S.s. Tr., Ord. class. 2280, dd. 25/7/46.

2. Si trasmette, accluso, l'istanza con cui il prof. BUCCINI Raffaele, insegnante di disegno presso l'Istituto Magistrale "G. Carducci" di Trieste, chiede il trasferimento all'Istituto Magistrale di Varese.

3. La domanda è presentata in ritardo per motivi di carattere famigliare e politico.

4. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento della domanda.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2009

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15
29 Jul 46

SUBJECT: Rag. Valentino Mario

TO: U.S. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att. Capt. I.V. Vella)
APO 794

For : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica)

1. Riferimento: Istruzione Tecnica, DIV.IV, 2051, 28. 5.6.46 (11.6.46) trasmessa con ED/70/5.1/40 dd. 19.6.46.

2. Confermando il trasferimento del rag.Valentino Mario alla Scuola Tecnica Industriale di Monfalcone, codesto Ministero informava che il medesimo avrebbe tenuto a risarcire la scuola tecnica industriale di Gorizia dell'importo di Lire 23.168.45.

3. Da parte del Sovraintendente Scolastico di Gorizia (1182 dd. 8 corr.) e di quello di Trieste (0.Educ.2260-2224 dd. 25.7.46) e' stata data ora assicurazione che a tale risarcimento sara' provveduto mediante trattenuta sugli assegni mensili del Valentino nella misura del V dello stipendio lordo a norma del D.L. 5.6.41 n. 874 e del D.L. 3.4.42 n. 708.

/J JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2010

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2 29 luglio 1945

SUBJECT: Prof.ssa Chiaruttini Alice in Del Fonte
Promozione di grado

TO: p.c. INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
SOVRINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. La prof.ssa Chiaruttini Alice in Del Fonte, insegnante di materie letterarie presso la scuola di avviamento commerciale "G. Corni" di Trieste, e' stata promossa ordinaria nel ruolo B, gruppo A, grado X con decorrenza dal 16/10/40 (D.M. 15/10/40, come da B.U., n. 44, dd. 30/10/41, pag. 3205.)

2. La permanenza nel grado X e' prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre '43, per anni cinque, per cui alla prof.ssa Chiaruttini Alice in Del Fonte spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado IX, ruolo B, agli effetti economici, con decorrenza dall'1/11/45.

3. Nei confronti della predetta prof.ssa non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (ne' aspettative per ragioni di famiglia, ne' qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle esposte condizioni, la prof.ssa Chiaruttini avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorita' scolastica si assume la piena responsabilita' risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13 Corpo dispone agli effetti economici, la promozione della prof.ssa Chiaruttini al grado IX, ruolo B, con decorrenza dall'1/11/45 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perche' le siano mensilmente corrisposti gli assegni di competenza.

5. Nel grado X, al quale la prof.ssa Chiaruttini era passata con decorrenza dal 16/10/940, le sarebbe spettato dopo tre anni, con decorrenza dall'1/11/945, uno scatto di stipendio. Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutele per questo periodo (1943 - 1945).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt.J.V.Vella)
APO 794

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica

309

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15
27 Jul 46

13C/AMG/ED/ 1.5a

SUBJECT: Prof.Grego Mayer Renato: pensione di riversibilita'

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att. Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica

1. Riferimento: S.3.Tr., 2237 O.Tecn., dd. 25.7.46.

2. Si trasmette, acclusa, la domanda documentata della signora De Angeli Wanda, vedova del prof.Grego Mayer Renato, gia' ordinario di disegno nell'Istituto Tecnico Industriale A.Volta di Trieste, deceduto in attivita' di servizio l'8 giugno 1946.

/f JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato:

2 of 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JF3/AM/bs

1.2

13 CAMG/ED 27 February 1946

SUBJECT: Prof. COMUNALE Italo
Promozione di grado

TO: Preside dell'Istituto Tecnico Industriale "A. Volta".
Trieste

p.c. Chief Finance Officer - Trieste
p.c. Sovraintendente scolastico - Trieste

1. Il Prof. Italo COMUNALE, ordinario di lettere italiane e storia presso l'Istituto Tecnico Industriale "A. Volta" di Trieste, è stato assunto nel ruolo B gruppo A grado XI con decorrenza dal 16/9/1934 e, rispettivamente, ruolo A gruppo A grado X con decorrenza del 27/12/1934.

2. Il suddetto professore è stato promosso ordinario nel grado IX con D.M. 13/6/1938 pubblic. a pag. 3019 del B.U. anno 1938, N. 39.

3. La permanenza nel grado IX è prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni otto, per cui al Prof. Italo COMUNALE spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VIII, ruolo A, agli effetti economici, con decorrenza dall'1/1/1946.

4. Nei confronti del predetto professore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (né aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

5. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il Prof. Italo COMUNALE avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone, agli effetti economici, la promozione del Prof. COMUNALE al grado VIII, ruolo A con decorrenza dall'1/1/46 e invita la Presidenza di codesto Istituto a provvedere perchè gli siano messi in corso gli assegni di competenza.

Copie a: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCAT.
(Att. Capt.d.V. Vella)
MINISTERO ITALIANO DELLA
PUBBLICA ISTRUZIONE

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

307

2013

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JTS/AA/ma

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

26 luglio 1946

SUBJECT: Prof.ssa Manaraki Maria
Promozione di grado

TO:
P.G.
P.G.

DIREZIONE DI FINANZA - PISTOIA
CHIEF FINANCE OFFICER - PISTOIA
SOVRINTENDENZA AGLI STUDI - PISTOIA

1. La Prof.ssa Manaraki Maria, insegnante di materie letterarie presso la scuola medio inferiore annessa all'Istituto Tecnico Commerciale "C.R. Carli" di Pistoia è stata promossa ordinaria (Gruppo A, ruolo B, grado X) con decorrenza dal 16/10/1940 (D.M. 14/1/1941).

2. In permanenza nel grado X è di prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni cinque, per cui alla Prof.ssa Manaraki Maria spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado IX, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1945.

3. Nei confronti della predetta professoressa non risulta alcuna circostanza che possa ritardare la promozione (nè aspettative per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, la Prof.ssa Manaraki Maria avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano pienamente esatti, questa Divisione per l'educazione del Governo Militare Alleato, 13 Corpo, dispone la promozione della Prof.ssa Manaraki Maria al grado IX, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1945 e rispettivamente, agli effetti economici, dall'1/11/1945, e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè le siano versati in corso gli assegni di competenza.

5. Nel grado X sarebbe spettato alla predetta insegnante, dopo tre anni, a decorrere dal 16/10/1943, uno scatto di stipendio. Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutele per il periodo dal 16/10/1943 al 15/10/1945.

JOHN P. SEARLE
Captain C.A.P.C.
Chief Education Officer

Copia a: H.Q. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: FLORENCE
(Att.: Capt. J.V. Volla)
APO 794

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

306
305

√

2014

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG(ED) 1.2

Tel. 29701-15
26 luglio 1946

SUBJECT: Prof. Castelpietra Giulio
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
e SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Il Prof. Castelpietra Giulio, insegnante di materie letterarie presso la scuola media inferiore annessa al Ginnasio Liceo "F. Petrarca" di Trieste, è entrato in ruolo come straordinario con il grado XI, ruolo B, gruppo A, il 27/12/36 (B.U. parte II, N. 48, pag. 3619; d.d. 1/12/1938).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 26/12/1939. Il predatto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della scuola cui appartiene aveva proposto con lettera N. 5717 dd. 5/12/1940, il suo passaggio ad ordinario, trasmettendo la relazione al Ministero. La promozione non potè essere effettuata per le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi. Ne è stata trasmessa ora copia al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione per i relativi provvedimento.

4. Considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per tre anni e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del Prof. Castelpietra Giulio non sussiste, essendo soppresse le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi, alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X; visto che secondo le leggi italiane vigenti prima dell'8 settembre 1943, lo stesso avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo, dispone:

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

a) che agli effetti economici il Prof. Giulio Castelpietra sia promosso al grado X, r uolo B, con decorrenza dall'1/1/40;

b) che gli sia riconosciuto il diritto all'aumento periodico previsto dopo un triennio di permanenza nel grado X, con decorrenza dall'1/1/43;

c) che sia promosso, come stabilito dalle norme vigenti, dopo cinque anni di permanenza nel grado X, al grado IX con decorrenza dall'1/1/1945.

5. Si invita pertanto codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè al Prof. Giulio Castelpietra siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a : HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt.J. V. Vella)
APO 794

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

304

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JFS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED: 1.2

Tel: 29701-15

26 luglio 1946

SUBJECT: Prof. Castelpietra Giulio
Promozione ad ordinario

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt.J. V. Vella)
APO 794

FOR : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Il Prof. Giulio Castelpietra, insegnante di materie letterarie presso la scuola media inferiore annessa al Ginnasio Liceo "F. Petrarca" di Trieste, è entrato in ruolo come straordinario con il grado XI, ruolo B, gruppo A, il 27/12/1936 (B.U. parte II, N. 48, Pag. 3619, dd. 1/12/1938).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 26/12/1939. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il Preside della scuola cui appartiene aveva proposto con lettera N. 5717 dd. 5/12/1940, il suo passaggio ad ordinario, trasmettendo la relazione al Ministero Italiano dell'Educazione Nazionale. La promozione ad ordinario non potè avvenire allora per le disposizioni restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi. Si invia pertanto copia di tale relazione a codesto Ministero per gli eventuali provvedimenti.

4. Poichè le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi sono ora abolite, fa parte di questa Divisione è stato disposto che il prof. Giulio Castelpietra sia promosso, per ora, ai soli effetti economici, ordinario nel grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dall'1/1/1940 e, in conformità

303

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
IX CORPS

a quanto dispone dalle vigenti Istruzioni prima dell'8 settembre 1943, al Grado IX con decorrenza dall'1/1/45.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2018

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1e1

Tel. 29701-15

2½ luglio 1946

SUBJECT: Preside Milano Carlo Eralide

TO: INTENDENZA DI FINANZA -POLA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

c.c. Finance Officer - Pola Area

Sovraintendente scolastico - Pola

1. Riferimento: 130/AMG/ED/1a.1 d.d. 15/5/46.

2. Il Prof. Milano Carlo Eralide, gia' preside titolare dell'Istituto Tecnico di Rovigno, collocato a riposo dallo pseudo governo repubblichino con decorrenza dall'1/10/944, e' assegnato temporaneamente alla Sovraintendenza scolastica di Pola.

3. Il Ministero Italiano della Pubblica Istruzione con nota 9626, d.d. 25/1/46 (Dirett. Gener. dell'Istruz. Tecnica, Div.II), ritenuto giuridicamente insussistente il provvedimento disposto dal sedicente Ministero di Padova, con - siderava il preside Milano tuttora in servizio, riconoscendogli il diritto agli assegni sin dall'1/10/944, trasferendolo per servizio a Rovigno.

4. Nell'impossibilita' di raggiungere la sede rispettagli, il preside Milano si mettera' a disposizione della Sovraintendenza di Pola, alla quale e' presentemente addetto.

5. In dipendenza di quanto disposto ora anche dagli Ordini del Gover- no Militare Alleato, 13 Corpo, n.60 e 174 il collocamento a riposo del pre- side Milano promosso dallo pseudo governo repubblicano e' da considerarsi annullato a tutti gli effetti anche per quanto riguarda il territorio della Venezia Giulia, per cui al preside Milano spetta la piena reintegrazione nei suoi diritti a partire dall'1/10/944.

6. Inteso il parere della Divisione di Finanza del Governo Militare Alleato, 13 Corpo, si dispone portando che al preside Eralide Milano siano mensi in corso gli assegni spettantigli in conformita' al suo grado e con decorrenza dall'1/10/944.

JOHN P. STERN
Captain G.S.C.
Chief Education Officer

copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUB.ISTRUZ.
(Dires.Gen. dell'Istruz. tecnica)
H.Q., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section:EDUCATION
CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
Prof. Milano Eralide - POLA

302

2019

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMS/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Mario FUBINI

26 luglio '46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt.J. V. Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Sup., Div.I

1. Riferimento: ED/70/5.1/AG dd. 16/5/1946, relativa a Istruz. Sup., I, 8828, dd. 11/5/1946.

2. Per aderire a richiesta dell'interessato, il Prorettore dell'Università di Trieste esprime il desiderio che -ove possibile - il Ministero Italiano della Pubblica Istruzione voglia inviare a Trieste copia della relazione della Commissione che ha giudicato sulla promovibilità ad ordinario del Prof. Mario Fubini, attualmente titolare di letteratura italiana presso questa Facoltà di lettere e filosofia.

3. Il Prof. Fubini era stato straordinario alla Facoltà di lettere dell'Università di Palermo ed è da supporre che la relazione che lo riguarda sia stata trasmessa a suo tempo colà.

/J JOHN P. SIMONI
Captain U.M.P.
Chief Education Officer

301

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ev

Tel. 29701-15
26 Jul 46

13C/AMG/ED 1.5a

SUBJECT: Sig.ra SEGRE' ALICE ved.OTTOLENGHI DONATO: certificato di nascita.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-EDUCATION
(Att. Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione degli Affari Generali e del Personale-Divisione Pensioni

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 12.6.46 relativa a Divisione Pens., 2739 dd. 8.6.46.

2. Con richiamo alla nota 13C/AMG/ED/1.5a dd. 12.7.46, dovuta ad informazione non esatta da parte della Sovraintendenza Scolastica di Trieste, si trasmette, accluso, debitamente legalizzato, il certificato di nascita relativo a Segre' Alice di Salomone, nata a Trieste il 16 gennaio 1886. Il certificato e' stato inviato a quest'Ufficio dal Comune di Trieste (VII, prot. 14/263-46 dd. 22.7.46).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

300

2021

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/bs

13 C/AM/ED 1.5

Tel. 29701-15

26 luglio 1946

SUBJECT: Prof. Petronio Mathis Livia
Aspettativa

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE

1. Riferimento: 1301 Ord. Tecnico, dd. 22/6/46.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Petronio Mathis Livia, insegnante di educazione fisica nella scuola d'avviamento "G. Corsi" di Trieste, con la quale chiede un'aspettativa di due mesi, per motivi di salute, dal 17/4/46 al 16/6/46;

visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario e straordinario della durata complessiva di due mesi e precisamente dall'11/2/1946 al 10/3/1946 per motivi di famiglia e dall'11/3/1946 al 10/4/1946 per motivi di salute;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 16/4/1946;

visto il parere favorevole del Sovrintendente scolastico:

d i s p o n e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dall'Art. 81 e seguenti del R.D. 30/12/1923, n. 2960, per ragioni di salute, l'aspettativa di due mesi dal 17/4/1946 al 16/6/46.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Petronio Mathis Livia spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

Copie a: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: ED.
(Att.Capt.J.V.Vella)

MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale
della G.I.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

299

2.0 2 21

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JHS/AA/bs

13 CIAMG/ED/1.2

26 luglio 1944

SUBJECT: Istruttore pratico DELLERI Carlo
Promozione di grado

TO: [illegible]
D.C.O. [illegible]
D.C.O. [illegible]

1. Il Sig. DELLERI Carlo, istruttore pratico di ruolo nella scuola secondaria di avviamento professionale annessa alla scuola tecnica industriale di Cordola è stato nominato istruttore stabile presso detta scuola con decorrenza dal 31/12/1936 (d.m. 30/12/1936 pubblicato sul B.U. 37 del 16/9/37, rettificato con D.M. 15/4/1940 pubblicato sul B.U. 23del 5/6/1941). Con D.M. 15/4/1940 (B.U. 15/4/1940) rimanevano conferma all'istruttore DELLERI tre scatti di anzianità per servizi prestati fuori ruolo.

2. La permanenza nel grado XII è prevista per gli istruttori pratici, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni sei, per cui al Sig. DELLERI Carlo spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado XI, ruolo B, con decorrenza dall'1/1/1943.

3. Nei confronti del predetto istruttore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (no' aspettative per ragioni di famiglia, no' punizioni inferiori al biasimo).

4. Considerato che, nelle esposte condizioni, l'istruttore pratico DELLERI Carlo avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati formali dell'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13 Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione dell'Istruttore pratico DELLERI Carlo al grado XI, ruolo B, gruppo B con decorrenza dall'1/1/1943 ed invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano resi in corso gli assegni di competenza.

5. Nel grado XI, al quale l'istruttore pratico DELLERI Carlo dovrà passare con decorrenza dall'1/1/1943, gli scribbe spettano, dopo due anni, con decorrenza dall'1/1/1945, uno scatto di stipendio. Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutegli per questo periodo.

298

copia a : H.Q., ALLIED GOVERNMENT
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att., Capt.V.J.Vella)
APO 794

Ministero Italiano della
Pubblica Istruzione

John P. SIBERT
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/bs
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED 1.2

SUBJECT: Maestro DE VESCOVI Silvio

Tel. 29701-15
25 luglio 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. dell'Istruz. Elementare, Div. I.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC d.d. 27/6/46 relativa a Istruz. Elementare, Div. I, n. 3002, d.d. 22/6/46.

2. A quanto risulta a questa Divisione per l'Educazione, il maestro DE VESCOVI Silvio, di ruolo nelle scuole elementari della Provincia di Pola, già a disposizione del Governo delle Isole Italiane dell'Egeo, col 1° gennaio 1946 è rientrato in Italia ed è stato subito aggregato alle scuole elementari di Muggia dove si trova tuttora, nell'attesa di un'eventuale sistemazione definitiva.

Attualmente egli copre il posto di un maestro disperso, poichè posti vacanti a Muggia non vi sono.

p/ JOHN F. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

297

2024

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

24 luglio 1946

SUBJECT: Capofficina Longo Antonino

TO: HQ., Allied Commission
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt.J.V. Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica

1. Riferimento: Ge, 1237 M, d.d. 13/7/46.

2. Il Sovraintendente scolastico di Gorizia comunica che il capofficina Longo Antonino, titolare di ruolo presso la scuola tecnica industriale di Gorizia, dal mese d'aprile 1945 è scomparso senza dare più notizie di sè.

3. Si ritiene che quanto sopra sia avvenuto in relazione ad una accusa di omicidio che grava a suo carico.

4. Si informa del fatto codesto Ministero, perchè non è da escludersi che il Longo, valendosi delle disposizioni emanate per gli sfollati della Venezia Giulia, si sia messo a disposizione di qualche scuola dell'interno.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

296

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.5a

23 luglio 1946

SUBJECT: Sig.ra RAMPONI Adriana nata PRINA

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e
del Personale - Divisione Pensioni.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC d.d. 4/6/46 relativa a Divis. Pens. 2645 d.d. 5/6/46.

2. Risulta da una comunicazione del Sovraintendente scolastico di Trieste (Crd. Gl., 2092 d.d. 13/7/46)che la signora Adriana PRINA, vedova del prof. RAMPONI Artemio, non gode, dalla morte del marito, altra pensione all'infuori di quella, da conferirsi, di riversabilità, nè presta od ha prestato opera retribuita presso una qualsiasi amministrazione governativa o non governativa.

3. Il prof. RAMPONI Artemio, collocato a riposo il 7/3/35, è deceduto il 2 novembre 1943: la vedova riceve tuttora, dopo quasi tre anni dalla morte del marito, dall'Ufficio del Tesoro di Trieste un acconto di L. 532.== mensili, che è irrilevante e che, senza un provvedimento particolare, non può esser aumentato.

4. Si richiama la cortese attenzione di codesto Ministero su tale circostanza penosa con la preghiera di voler disporre, perchè, ove possibile, la regolazione del caso sia effettuata con benevola sollecitudine.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

295

√

2026

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/Abbs
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED: 1.1
SUBJECT: Ing. CEOL Carlo

Tel. 29701-13
23 luglio '46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica, Div.IV.

1. Riferimento: I. tecn. IV, 5619 d.d. 6/7/46 (ED/70/5.1/AC d.d. 10/7/46.)

2. Con foglio 13C/AMG/ED/1.6 d.d. 27/3/46 questa Divisione per l'Educazione trasmetteva "per stretto dovere d'ufficio senza alcun parere nè da parte della Sovraintendenza scolastica di Trieste nè da parte dell'Ufficio stesso" la domanda con cui l'ing. CEOL Carlo, sfollato da Albona e assegnato alla scuola tecnica industriale di Murano (Venezia), aspirava ad essere nominato e trasferito definitivamente alla sede di Monfalcone (Scuola tecnica industriale) cui temporaneamente era aggregato.

3. Si osservava in quell'occasione che il CEOL era in servizio, a Monfalcone, da pochissimo tempo, che non si conoscevano i suoi precedenti (non esiste più, pare il suo fascicolo personale) e che non si riteneva di poter esprimere un giudizio sulla sua attività e sull'opportunità di assegnargli in via definitiva la sede di Monfalcone.

4. Infatti, pur essendosi assunta la direzione di quella scuola ed essendo la sua presenza necessaria nella sede, il prof. CEOL si era stabilito a Maggia, occupandosi, pare nel cantiere di S. Rocco, e si recava a Monfalcone ogni tanto per qualche ora, suscitando le giuste proteste di chi aveva a cuore il risorgere della scuola (tra gli altri, anche il Cantiere stesso). Costretto a prendere domicilio a Monfalcone, l'ing. CEOL si è

2027

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

messo ora in grave conflitto con tutti gli insegnanti della sua scuola e l'ufficio di segreteria, perchè, negli scrutini finali, il suo intervento, dopo la chiusura, parve illecito e illegale. La questione così sorta e portata dagli insegnanti anche a conoscenza del Sindacato, parve a questa Divisione e alla Sovraintendenza di grave importanza e tale da dover subito essere chiarita: infatti, un preside anziano di Trieste, il Prof. G.L. Bisoffi, è stato incaricato di compiere un'accurata e precisa inchiesta. La quale è in pieno corso.

5. Così stando le cose, perviene ora a questa Divisione la nota ministeriale citata, con cui il prof. CEOL verrebbe trasferito definitivamente a Monfalcone. Nelle condizioni attuali questa Divisione, preoccupandosi del buon andamento delle istituzioni scolastiche, non è però, per i motivi esposti, purtroppo in grado di accordare presentemente il nulla osta a tale provvedimento e si riserva di rivedere la posizione del CEOL ad inchiesta ultimata. Nel frattempo si eviterà di dare al prof. CEOL comunicazione della misura presa nei suoi riguardi. Rincresce di dover rilevare espressamente che, considerata l'importanza della scuola tecnica industriale di Monfalcone, le strette relazioni ch'essa ha con quei cantieri e le difficoltà generali dell'ambiente, al posto di direttore titolare dell'Istituto non può esser destinata che persona provvista, oltre che di qualità tecnico-professionali, anche di molto tatto, di autorità e di indiscusso prestigio.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

23 luglio 1946

SUBJECT: Sig.ra ZUECH Anna Maria ved. FATTOVICH

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V. Velle)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale – Divisione Pensioni.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC d.d. 29/6/46 relativa a Divisione Pensioni 3039 d.d. 6/6/46.

2. Si trasmette, accluso alla presente, il certificato anagrafico di residenza relativo alla sig.ra Zuech Anna Maria vedova Fattovich richiesto con la nota sopracitata.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

292

2028

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15
23 luglio 1946

SUBJECT: Domande di trasferimento; direttori didattici di Pola

TO: HQs, Allied Commission
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER Ministero Italiano della Pubblica Istruzione
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC d.d. 17/6/46 relativa a Istruz. Elem. Divisione I, 4819, d.d. 15/6/46.

2. Si trasmettono le domande dei direttori didattici Tromba Giuseppe e Gorlato Achille, di Pola, dirette ad ottenre, per ragioni particolari di emergenza politica, l'assegnazione ad altre sedi dell'interno.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2030

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/bs

13 C/AMG/ED 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Pachor Maria

22 luglio '46

TO: Sovrintendente scolastico - Trieste
p.c. Chief Finance Officer
this Hq.
Intendenza di Finanza - Trieste
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 2076 M., d.d. 10/7/46.

2. Vista la domanda presentata dalla prof. PACHOR Maria, ordinaria di materie letterarie presso la scuola media inferiore annessa all'Istituto "Leonardo da Vinci" di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese e mezzo per parto, dal 26 giugno al 10 agosto 1946;

visto che la medesima ha fruito di un mese di congedo ordinario per la stessa ragione dal 26 maggio al 25 giugno 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 21/6/46;

visto il parere favorevole del Sovrintendente scolastico;

a i c o n c e d e i

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli art. 30 e seguenti del R.D.L. 21/8/1937, N.1542, per gravidanza, il congedo straordinario di un mese e mezzo dal 26 giugno al 10 agosto 1946.

3. Per questo periodo alla prof. PACHOR Maria spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

copie a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE.

HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt.J.V. Vella)
APO 794

290

2031

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15
20 luglio '46

SUBJECT: Prof. Ettore del Vecchio
(promozione ad ordinario)

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Sup.

1. Riferimento: ED/70/3.C/AC d.d. 13/6/46 relative a Istruz. Sup., I,198, d.d. 1/C/46.

2. Si acclude copia del decreto, con cui il Prof. Ettore del Vecchio, è stato promosso, con decorrenza dal 29 ottobre 1938, ai soli effetti giuridici, ordinario alla cattedra di Matematica finanziaria nella Facoltà di Economie e Commercio dell'Università di Trieste.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati : 1

V

2032

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS 19 luglio 1946

LA DIVISIONE PER L'EDUCAZIONE DEL
GOVERNO MILITARE ALLEATO – 13° CORPO

Viste l'ordinanza del Governo Militare Alleato, in data 14 marzo 1946, con la quale il Prof. Ettore del Vecchio è stato riammesso in servizio quale professore straordinario di Matematica finanziaria nella Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Trieste;
Visto il T.U. delle leggi sull'Istruz. Sup. (R.D.31.8.1933, n.1592);
Visto il R.D. 11.11.1923, n.2395, e successive modificazioni;
Visto il R.D. 8.7.1943, n. 610;
Visto il R.D. 6.12.1943, n. 18 B;
Visto il D.L.L. 18.11.1944, n. 328;
Visto il D.L.L. 13.3.1945, n. 116;
Considerato che, per la zona di Trieste, le disposizioni dei tre ultimi decreti hanno avuto effetto dal 1° maggio 1945;
Visto il D.L.L. 21.11.1945, n. 722;
Vista la relazione della Commissione giudicatrice dei titoli presentati dal Prof. Ettore del Vecchio, aspirante alla promozione di ordinario;

D E C R E T A:

Dal 29 ottobre 1938, ai soli effetti giuridici, il Prof. Ettore del Vecchio è nominato ordinario alla cattedra di Matematica finanziaria nella Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Trieste, e dalla stessa data è assegnato alla classe III, grado 6°, gruppo A, ruolo A. Dal 1° gennaio 1944, ai sensi del R.D. 8.7. 1943,n. 610, gli assegni dovuti al predetto professore sono così fissati: stipendio annuo lordo L. 23210+L. 7370 s.s.a. +L.2970 a.t.g. Tali emolumenti sono modificati, a partire dal 1° maggio 1945, dalle disposizioni emanate dal Governo Militare Alleato in materia di stipendi di impiegati pubblici.

PER ORDINE del Colonnello NORMAN

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Off.

Copie a: Ministero Istruz.Pubbl.- Roma
Civil Affairs Section: Education,A.C.
Chief Finance Officer -this HQ.
Rettore Università - Trieste
Intendenza di Finanza-Trieste
Prof. Ettore del Vecchio - Trieste

238

2033

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/bs
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED 1/10

20 luglio '46

SUBJECT: Prof. Ferdinando Giaccardi Giraud
Promozione ad ordinario

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Sup.

1. Riferimento: ED/70/3.0/AC d.d. 13/6/46 relativa a Istruz. Super. , I, 10464, d.d. 1/6/46.

2. Si trasmette, per conoscenza, il decreto d.d. 19/7/46, con cui il Prof. Ferdinando Giaccardi Giraud è stato promosso ordinario alla cattedra di Matematica finanziaria nella Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Trieste con decorrenza dal 1/12/1943.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

✓

287

2034

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS 19 luglio 1946

LA DIVISIONE PER L'EDUCAZIONE DEL
GOVERNO MILITARE ALLEATO - 13° CORPO

Visto il R.D.11.11. 1923, n. 2395, e successive modificazioni;
Visto il T.U. delle leggi sull'istruzione superiore,(R.D.31/8/1933, n. 1592);
Visto il R.D. 8.7.1943, n. 610;
Visto il R.D. 6.12.1942, n. 18B;
Visto il D.L.L. 18.11.1944, n.328;
Visto il D.L.L. 13.3.1945, n. 116;
Considerato che, per la provincia di Trieste, le disposizioni dei tre ultimi decreti hanno avuto effetto dal 1° maggio 1945;
Visto il D.L.L. 21.11.1945, n. 722;
Vista la relazione della Commissione giudicatrice dei titoli presentati dal Prof. Ferdinando Giaccardi Giraud, aspirante alla promozione ad ordinario;

D E C R E T A:

Dal 1° dicembre 1943, il Prof. Ferdinando Giaccardi Giraud è nominato ordinario alla cattedra di Matematica finanziaria nella Facoltà di Economia e Commercio dell' Università di Trieste, e dalla stessa data è assegnato alla classe III, grado 6°, gruppo A, ruolo A, con lo stipendio di L. 23210 + L. 7370 s.s.a. + L. 2970 a.t.g. Tali emolumenti sono modificati, a partire dal 1° maggio 1945, dalle disposizioni emanate dal Governo Militare Alleato in materia di stipendi di impiegati pubblici.

PER ORDINE del Colonnello ROWAN

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZ.
ROMA
ALLIED COMMISSION-Civil Affairs
Section: EDUCATION
CHIEF FINANCE OFFICER-this HQ.
RETTORE UNIVERSITA'- TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA-TRIESTE
PROF. F. GIACCARDI GIRAUD-
TRIESTE

2365

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13C/AMG/ED/ 1.10

SUBJECT: Prof. Giovanni PUGLIESE
(nomina ad ordinario)

Tel. 29701-15
20 luglio '46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att. Capt. J.V. Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz. Sup.

1. Riferimento: ED/70/3.0/AC d.d. 13/6/46 relativa a Istruz. Sup., I, 10260, d.d. 29/5/46.

2. Si trasmette, per conoscenza, il decreto d.d. 19/7/46, con cui il Prof. Giovanni PUGLIESE è nominato ordinario alla cattedra di Diritto Romano nella Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste con decorrenza dal 1/12/1943.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1

285

2036

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS

19 luglio 1946

LA DIVISIONE PER L'EDUCAZIONE DEL
GOVERNO MILITARE ALLEATO – 13° CORPO

Visto il R.D. 11.11. 1923, n. 2395, e successive modificazioni;
Visto il T.U. sull'I. Sup., (R.D. 31.8.1933, n. 1592);
Visto il R.D. 8.7.1943, n. 610;
Visto il R.D. 6.12.1943, n. 18 B;
Visto il D.L.L. 18.11.1944, n. 325;
Visto il D.L.L. 13.3.1945, n. 116;
Considerato che, per la zona (provincia) di Trieste, le disposizioni dei tre ultimi decreti hanno avuto effetto dal 1° maggio 1945;
Visto il D.L.L. 21.11.1945, n.722;
Vista la relazione della Commissione giudicatrice dei titoli presentati dal Prof. Giovanni Pugliese, aspirante alla promozione ad ordinario;

D E C R E T A:

Dal 1° dicembre 1943, il Prof. Giovanni Pugliese é nominato ordinario alla cattedra di Diritto romano nella Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste, e dalla stessa data è assegnato alla classe III, grado 6°, gruppo A, ruolo A, con lo stipendio di L. 23.210 + L. 7370 s.s.a. + L. 2.970 a.t.g. Tali emolumenti sono modificati, a partire dal 1° maggio 1945, dalle disposizioni emanate dal Governo Militare Alleato in materia di stipendi di impiegati pubblici.

PER ORDINE del Colonnello BOWMAN

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a: Ministero della Pubblica Istruzione
Roma
ALLIED COMMISSION - Civil Affairs
Section: EDUCATION
CHIEF FINANCE OFFICER
this HQ.
Rettore Università - Trieste
Intendenza di Finanza - Trieste
Prof. Giovanni Pugliese - Trieste

284

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 45

Tel. 29701-15
19 luglio 46

SUBJECT: Prof. Walner Bruno
Aspettativa

TO: SOVR INTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. DIRETTORE SCUOLA TECNICA INDUSTRIALE - GORIZIA

1. Riferimento: 1156/M d.d. 6/7/46.

2. Vista la domanda presentata dal Prof. Walner Bruno, ordinario di elettrotecnica presso la Scuola Tecnica Industriale di Gorizia, con la quale chiede la concessione di ulteriori 15 giorni di aspettativa per ragioni di salute dal 16 giugno al 30 giugno 1946;

visto che il medesimo ha fruito di congedo straordinario della durata di un mese dal 16 marzo al 15 aprile 1946 e di due mesi di aspettativa dal 16 aprile al 15 giugno 1946;

visto il certificato medico allo stesso allegato e rilasciato a Gorizia in data 15 giugno 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

a i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli artt. 81 e seguenti del R.D. 30/12/1923, n. 2960, per ragioni di salute, ulteriori 15 giorni di aspettativa dal 16 giugno al 30 giugno 1915.

3. Per questo periodo al Prof. Walner Bruno spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

Copia a: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Valia)
APO 794
per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBB. ISTRUZ.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Off.

283

2033

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: ANTONSICH Anna ved. DELUCHI
Stato di famiglia

19 luglio 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section : EDUCATION
(Att: Capt.J.V. Vella)
APO 794

PER: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Gen. degli Aff. Gener. e del Personale
Divisione Pensioni.

1. Riferimento: Aff. Gen., Div. Pens., 3115, d.d. 8/5/46.

2. Si trasmette il foglio di stato di famiglia, debitamente legalizzato, relativo alla signora ANTONSICH Anna, vedova DELUCHI Antonio, residente a Muggia (via Verdi 10) richiesto con la nota sopracitata.

JOSH P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

232
281

2039

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/bs

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Domande di trasferimento

18 luglio 1946

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section : EDUCATION
(Attn: Capt. J.V. Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica

1. Si trasmettono le sottoelencate 4 domande di trasferimento, pervenute dalle Sovraintendenze scolastiche di Trieste, Gorizia e Pola; il lieve ritardo nell'invio é dovuto a difficoltà di comunicazioni e ragioni di servizio.

2. Le domande riguardano tutte l'assegnazione alla sede di Trieste; sono inviate a codesto Ministero per visione ed eventuali designazioni o provvedimenti. Questa Divisione si riserva di esaminare con cura scrupolosa la situazione quale essa appare nella sede di Trieste e nelle sedi minori, da cui gli aspiranti mirano ad allontanarsi. Considerato che a Trieste cattedre vacanti per la maggior parte delle materie (lettere, scienze, storia, filosofia ecc.) non ci sono affatto, che la situazione nelle città italiane dell'Istria non é risolta, per cui non si può pregiudicare l'amministrazione scolastica anche per l'avvenire, e che le sedi di Gorizia e Gradisca difettano in maniera preoccupante di insegnanti di ruolo, ciocché non é lecito allontanarne i pochi rimasti: la Divisione per l'Educazione si limiterà a singoli provvedimenti resi necessari dalle circostanze attuali o da casi particolarissimi e potrà dare in tale senso, il nulla osta ad eventuali movimenti che venissero indicati. E' d'avviso comunque, che, se mai, potrebbe esser utile una limitata immissione di insegnanti di ruolo nelle sole sedi

2040

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

di Gorizia e Gradisca.

3. Elenco delle domande:

1)BRAUTTI Giulio - da Pola a Trieste
2)COLUSSI Enrico - da Pola a Trieste
3)GLERIA SELVA Silvia - da Venezia a Trieste
4)BONUZZI Agostina - da Gorizia a Gorizia

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

280

V

2041

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/bs

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.6

SUBJECT: Domande di trasferimento

18 luglio 1946

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)
APO 794

per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Si trasmettono le sottoelencate 21 domande di trasferimento, pervenute dalle Sovrintendenze scolastiche di Trieste, Gorizia e Pola; il lieve ritardo nell'invio è dovuto a difficoltà di comunicazioni e ragioni di servizio.

2. Le domande riguardano tutte l'assegnazione alla sede di Trieste; sono inviate a codesto Ministero per visione ed eventuali assegnazioni o provvedimenti. Questa Divisione si riserva di esaminare con cura scrupolosa la situazione quale essa appare nella sede di Trieste e nelle sedi minori, da cui gli aspiranti mirano ad allontanarsi. Considerato che a Trieste cattedre vacanti per la maggior parte delle materie (lettere, scienze, storia, filosofie ecc.) non ci sono affatto, che la situazione nelle città italiane dell'Istria non è risolta, per cui non si può pregiudicare l'amministrazione scolastica anche per l'avvenire, e che le sedi di Gorizia e di Gradisca difettano in maniera preoccupante di insegnanti di ruolo, sicché non è lecito allontanare i pochi rimasti: la Divisione per l'Educazione si limiterà a singoli provvedimenti resi necessari dalle circostanze attuali o da casi particolarissimi e potrà dare in tale senso, il nulla osta ad eventuali movimenti che venissero indicati. E' avviso comunque, che, se mai, potrebbe esser utile una limitata immissione di insegnanti di ruolo nelle sole sedi di Gorizia e di Gradisca.

3. Elenco delle domande:

1) TOFFOLI Leopoldina - da Trieste a Trieste
2) STINI BALDASSARE Maria - da Trieste a Trieste

279

2042

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

3)	BULCI Giuseppe	- da Trieste a Trieste
4)	BUDUSSI Bruno	- da Trieste a Trieste
5)	ALBANESE Maria	- da Trieste a Trieste
6)	MAURONI Giuliana	- da Trieste a Trieste
7)	SECOLI Giuseppe	- da Trieste a Trieste
8)	MASARAKI Olga	- da Trieste a Trieste
9)	LEVI CASTELLINI Giulio	- da Trieste a Trieste
10)	FARAONE Rademes	- da Capodistria a Trieste
11)	SCHIAVON Giovanni	- da Parenzo a Trieste
12)	RAUNICH Nora	- da Pola a Trieste
13)	QUARANTOTTO Mario	- da Pola a Trieste
14)	TOMICICH Paola	- da Pola a Trieste
15)	PIAN de POSARELLI Mario	- da Gorizia a Trieste
16)	BOITI Bruno	- da Gorizia a Trieste
17)	LEO Manlio	- da Gradisca a Trieste
18)	LOVISATO Giuseppe	- da Gradisca a Trieste
19)	ANTONINI Silvio	- da Ivrea a Trieste
20)	BRUNI CANAVELLA Maria Andr.	- da Roma a Trieste
21)	BOCCASINI Paola	

JOHN P. SIKORI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/DB

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15
17.7.46

SUBJECT: Maestra De Vescovi Rizzi Renata - Reintegrazione al ruolo nazionale

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Attn: Capt. J.V. Velle)
APO 794

per: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Generale

1. Riferimento:ED/70/5.1/AC d.d. 27.6.46 relative a Istruz. Elemen. II, 3001, d.d. 27/5/46

2. In merito alla maestra in oggetto, sulla cui posizione amministrativa codesto Ministero chiedeva delle precisazioni, il Sovraintendente Scolastico di Trieste comunica che la predetta, ritornata in sede, dal 1.1.46 é stata regolarmente riassegnata al posto di Muggia da essa coperto prima del suo comando a disposizione delle Isole dell'Egeo.

3. A suo tempo il Ministero dell'Educazione Nazionale (II, 12405, d.d. 23/11/38) aveva tassativamente disposto che il suo posto di ruolo (scuola elementare di Muggia) le dovesse esser conservato per la durata del comando.

John P. Simont
JOHN P. SIMONT
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

277

2044

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

JPS/AA/bs

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.4 a

Tel. 29701-15
17.7.46

SUBJECT: Insegnanti di Educazione Fisica della Venezia Giulia

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att.: Capt. J.V. Vella)
APO 794

per: Ministero della Pubblica Istruzione
Commissariato nazionale della G.I.
R o m a - via Fornovo 12

1. Nel territorio dell Venezia Giulia amministrato dal Governo Militare Alleato gli insegnanti di educazione fisica sono stati assunti; al momento della liberazione, dalle Sovraintendenze scolastiche di Gorizia, Trieste e Pola e impiegati nell'insegnamento secondo norme provvisorie stabilite dagli Alleati.

2. Nelle altre province italiane pare che la sistemazione definitiva degli insegnanti predetti sia un fatto compiuto e che essi siano stati già inquadrati in diverse classi e retribuiti secondo determinate tabelle. Tale sistemazione qui non é stata ancora effettuata.

3. Da parte dei Sindacati si fa pressione perché essa avvenga quanto prima. Provvedimento analogo a quello adottato nelle altre province potrebbe esser preso, ma dovrebbe avere preciso carattere giuridico - legale.

4. Questa Divisione potrà proporre agli Uffici competenti l'estensione a questo territorio delle misure adottate nei riguardi degli insegnanti di educazione fisica nelle altre regioni. Ma premessa indispensabile per la proposta é:

a) che si possa disporre del testo esatto del provvedimento di legge secondo il quale in tutte le altre province sarebbe avvenuta la sistemazione degli insegnanti menzionati;

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

b) che si abbia conoscenza esatta dei criteri e delle norme secondo cui gli insegnanti sono stati inquadrati e delle tabelle degli stipendi loro assegnati.

5. Nell'interesse degli insegnanti di Educazione Fisica si prega codesto Commissariato di disporre, ove possibile, perché questa Divisione sia messa nella possibilità di agire nel senso richiesto.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/lf

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED 1.6

SUBJECT: Domanda di trasferimento: maestro ZUSICH Natale 17.7.46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794
per: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istr. Elementare.

1. Si trasmette a codesto Ministero la domanda del maestro Zusich Natale, residente a Parenzo (Zona B), diretta ad ottenere un posto di ruolo nelle Provincie di Udine o di Padova.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

274

2047

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

Tel. 29701-15

13C/AMG/ED/ 1.2

16.7.1946

SUBJECT: Prof. Columba Cesare
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Il Prof. Columba Cesare, ordinario di diritto presso l'Istituto Tecnico "da Vinci" di Trieste ha conseguito la promozione al grado VIII con decorrenza dal 31 ottobre 1936.

2. La permanenza nel grado VIII è prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni otto, per cui il Prof. Columba Cesare aperta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VII, ruolo A, con decorrenza dal 1° ottobre 1944.

3. Nei confronti del predetto professore non esiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (né aspettative per ragioni di famiglia, né qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il Prof. Columba Cesare avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof. Columba Cesare al grado VII, ruolo A, con decorrenza dal 1° ottobre 1946 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano resi in corsogli assegni di competenza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

COPIA: Ministero Italiano
Pubblica Istruzione
(Direz. Gen. Istruz. Tecn.)

HQ ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section
EDUCATION

273

2048

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ms

Tel. 29701-15

12C/AMG/ED/ 1.2

12 Jul 46

SUBJECT: Prof. RAGAZZI Giuseppe

TO: H.Q. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

FOR: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica-Div. IV

1. Riferimento ED/10/5.1/AC d.d. 24/6/46 relativa a I. class., IV, 4865 d.d. 22/6/46.

2. Rilevando che il prof. Ragazzi Giuseppe e' aggregato all'Istituto Magistrale "Albini" di Bologna e non ad un Istituto di Venezia, il Sovraintendente Scolastico di Gorizia ha inviato in data 4/7/46 al Provveditore agli Studi di Bologna il foglio 1183 M, che, per conoscenza e informazione, si trascrive integralmente:

3. a) "Il Ministero della Pubblica Istruzione-Direzione Generale Istruzione Classica-Div.IV, per errore, ha inviato al Provveditore agli Studi di Venezia, la seguente nota n.4865 del 22 giugno u.s. relativa al prof. Ragazzi Giuseppe, straordinario di disegno nell'Istituto Magistrale di Gorizia e temporaneamente aggregato all'Istituto di codesta citta':

b) Il Ministero, tenuto conto quanto la S.V. comunica nei confronti del prof. Ragazzi, lo dichiara assente ingiustificato dal 1 dicembre 1944 al 30 settembre 1945 e prega di volerlo invitare a regolarizzare la sua posizione con una domanda di aspettativa per motivi di famiglia per il periodo suindicato.- Si resta in attesa di urgente adempimento."

c) Si prega di voler provvedere in merito a quanto richiesto dal Ministero.

John P. Sisoni

JOHN P. SISONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

272

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/Sg.

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Alice Segre', vedova del prof. Ottolenghi Donato.-

TO:
HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - Education
(Att. Capt. J.V. Vella)
APO. 794

per Ministero italiano della Pubblica Istruzione
Direzione generale degli Affari Generali e
del Personale - Divisione Pensioni.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 12-6-1946 relativa a Div. Pens. 2739, dd. 8-6-1946.

2. Con la Nota sopracitata si chiedeva un certificato di nascita della signora in oggetto.

3. Con foglio 1444, dd. 10-7-1946 il Sovraintendente scolastico di Trieste informa:

"Ho chiesto all'Ufficio Anagrafe il rilascio del certificato di nascita riguardante la signora Segre' Alice ved. Ottolenghi.
Detto Ufficio mi ha risposto che la Signora e' irreperibile nel registro di popolazione e che non figura nell'elenco dei nati a Trieste nell'anno 1887."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer.-

271

26507

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

Tel. 29701-15

12 Jul 46

13 C/AMG/ED/ 1.7

SUBJECT: Sig.ra STELLA ved.BIANCOROSSO
Pirano d'Istria.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

PER : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Roma

1. Si trasmette la domanda della signora ved.BIANCOROSSO, residente a Pirano (Zona B della Venezia Giulia), la quale aspira ad ottenere un posto gratuito in un convitto Nazionale per suo figlio Mario Biancorosso.

2. L'alunno Biancorosso era, a suo tempo, ospitato nel collegio nazionale di Pisino e vorrebbe continuare, in altra sede, i suoi studi. Il caso pare degno di essere preso in attenta considerazione.

3. L'indirizzo indicato dalla signora Biancorosso nella Zona A è : Trieste - Via Valdirivo 2 presso fam.Maestro.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati: 7

V

279

2051

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 20701-15
10 Jul 46

SUBJECT: Promozioni di grado.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 12.6.46 relativa a Istruzione Elementare, II, 4551, dd. 8.6.46.

2. In relazione ad una promozione di grado accordata alla maestra Ceccarelli Wanda, di Trieste, aggregata al Provveditorato agli Studi di Pisa, codesto Ministero osservava che le promozioni previste dalla legge 1.6.42 n.675 non erano state effettuate, perchè, dovendo essere contemporanee in tutte le scuole, non era stato possibile raccogliere gli elementi all'uopo necessari. Riservandosi ogni decisione circa il provvedimento adottato a favore della Ceccarelli, codesto Ministero esprimeva il desiderio di prender visione della graduatoria compilata dalla Sovraintendenza di Trieste.

3. Questa Divisione aderisce ben volentieri al desiderio e trasmette, acclusa, insieme agli atti relativi, la graduatoria richiesta. Si osserva nell'occasione che, nelle circostanze particolari, era parso molto opportuno applicare, nella Regione, la legge esistente sin dal 1942 e che, ad ogni modo, gli effetti del provvedimento sono stati limitati alla durata dell'occupazione militare di queste zone. Alle promozioni è stata data esecuzione con effetto dal 1.X.45.

4. Delle misure analoghe sono state prese pure a Gorizia ed a Pola e, ove lo si consideri utile, si potrà disporre anche per l'inoltro delle graduatorie concernenti quelle sedi.

5. Gli atti che si trasmettono sono i seguenti :

a. graduatoria degli insegnanti in servizio al I° ottobre 1945 proposti per la promozione al grado XI (undecimo) del gruppo "B" degli impiegati dello Stato, a norma della legge I giugno 1942, n.675;

b. graduatoria, come sopra, per la promozione al grado X (decimo);

./269

2052

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

b. relazione;

c. copia della lettera relativa all'oggetto nº 13C/AMG/1.4/ED dell'11 ottobre 1945 dell'Ufficio Educazione del Governo Militare Alleato;

d. copia della lettera relativa all'oggetto nº 13C/AMG/ED/1.3a del 19 novembre 1945 dell'Ufficio Educazione del predetto Governo Militare Alleato;

e. relazione di chiusura dei lavori della Commissione per la compilazione della graduatoria dei maestri promovibili;

f. copia della lettera di cui sopra nº 13C/AMG/ED/1.2 del 16 marzo 1946 dell'Ufficio Educazione del GMA. in parola.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2053

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ev

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Domande di trasferimento.

9 Jul 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section, EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Si trasmettono le sotto~~scritte~~ mod corte domande di trasferimento presentate da insegnanti che intendono allontanarsi da sedi della Venezia Giulia. Da parte di questa Divisione nulla osta all'accoglimento di tali domande.

2. Prof.BEORCHIA NIGRIS in COGLIEVINA, da Trieste a Bologna Scuola Media Inferiore (lettere);

Prof. MONTEFUSCO MARINI ANNAMARIA, Scuola Media (lettere) da Trieste a Firenze (Viareggio, Pisa);

Prof. ARCES RODRIQUEZ VINCENZA, da Trieste (Magistrale, Filosofia) a Palermo, domanda condizionata;

Prof. ROCCO PAOLO (Filosofia e storia), da Liceo Postumia Grotte (ora Trieste) a Venezia o altre sedi;

Prof. SAMANI SALVATORE, lettere latine e storia, da Istituto Magistrale di Fiume (ora Trieste) a Venezia o altra sede del Veneto;

Prof. DALENA FRANCESCO (disegno), da Trieste, (Liceo Scientifico) a Firenze (Liceo Scientifico).

Prof. GERMANI KRUECKEL ELSA, tedesco, da Ginnasio Ferrara (ora Trieste) a Padova (oppure a Trieste).

Prof. PERLA ROMEO, musica e canto, da Zara (Trieste) a Milano (Magistrale).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati:

267 6

2641

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15
9 Jul 46

13 C/AMG/ED/ 1.6

SUBJECT: Maestro elementare CARLO MAGLIANO.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 784

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Elementare

1. Dalla Sovraintendenza Scolastica di Trieste è pervenuta, con preghiera d'inoltro a codesto Ministero, l'acclusa domanda del maestro elementare Magliano Carlo.

2. La moglie del maestro Magliano appartiene ai ruoli degli insegnanti elementari di Trieste, mentre il marito è titolare a Merano e aggregato a Trieste dal 1.1.46.

3. La Sovraintendenza Scolastica appoggia la domanda dell'interessato.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato:

26

√

2053

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JTS/AA/sv

13 C/AMG/ED/ 1.1

Tel. 29701-15

SUBJECT: Preside A.ANDRI: domanda di trasferimento.

9 Jul 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica/Classica

1. Si invia, per competenza, la domanda di trasferimento presentata dal preside ANTONIO ANDRI, attualmente consulente professionale presso questa Divisione per l'Educazione.

2. All'accoglimento della domanda nulla osta da parte di questa Divisione.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato.

26

2055

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

IVE/AA/MT

1.5

13 C/AMG/ED

Tel 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Vecchia Frittoli Carmela
Congedo straordinario per parto

6 Luglio 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. FINANCE OFFICER - GORIZIA
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1031/M, dd. 12/6/946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Vecchia Frittoli Carmela, titolare di ruolo nel Liceo Scientifico di Gorizia di matematica e fisica, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese per parto, dal 1°giugno al 30 giugno 1946;
visto che la medesima ha fruito di un mese di congedo ordinario per la stessa ragione dal 1°maggio al 31 maggio 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Udine in data 4/6/1946;
visto il parere favorevole del Sovrsintendente scolastico;

s i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli art.30 e seguenti del R.D.L. 21 agosto 1937, N.1542, per gravidanza, il congedo straordinario di un mese dal 1°giugno al 30 giugno 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Vecchia Frittoli Carmela spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Copies: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZ.
" HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794

264 55

2037

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13 C/AMG/ED 1.5

Tel. 29701-15

5 Luglio 946

SUBJECT: Berlam Budak Emma
Aspettativa

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1383/Personale dd. 19 Giugno 1946.

2. Vista la domanda presentata dall'applicata Berlam Budak presso la Sovraintendenza scolastica di Trieste, con la quale chiede un'aspettative di un mese e mezzo, per motivi di salute, dal 16 giugno al 30 luglio 1946;

visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario di un mese e precisamente dal 7 marzo al 6 aprile e di un mese di congedo straordinario dal 7 aprile al 6 maggio 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 12 giugno 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico;

a i c o n c e d e

all'applicata suddetta, in conformità a quanto disposto dagli Articoli 81 e seguenti del R.D. 30/12/1923, N.2960, per ragioni di salute, l'aspettativa di un mese e mezzo dal 16 giugno al 30 luglio 1946.

3. Per questo periodo all'applicata Berlam Budak Emma spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.I.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att: Capt. J.V. Vella
A.F.O. 794

783

2 0 5 8

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 Corps
Education Division

JFS/AA/Mf

1.5

Prof.Del Ponte Alice
Congedo straordinario

5 Luglio 946

SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1822/Aff.Generali, dd. 13 Giugno 1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Professa Del Ponte Alice, ordinaria di materie letterarie nella scuola di Avviamento "G.Corsi" di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di quindici giorni, per motivi di salute, dal 1° al 15 maggio 1946;

visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario della durata di un mese dal 1° febbraio al 1° marzo 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste il 2 maggio 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.95 Regolam.30/4/1924 N.965, per motivi di salute il congedo straordinario di quindici giorni dal 1° al 15 maggio 1946.

3/ Per questo periodo alla Prof.ssa Del Ponte Alice spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
A.P.O. 794
Att: Capt.J.V.Vella

262

2059

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

5 Luglio 46

SUBJECT: Domanda di trasferimento.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
(Att: Capt. J.V.Vella)
Civil Affairs Section - EDUCATION
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Classica

1. Riferimento: Circ.21, prot.5019 dd. 15.5.46 e Circ.Telegr. 8074.

2. Si trasmettono, corredate di opportuni documenti, le sottoelencate domande di trasferimento dalle sedi delle zone di Gorizia, Trieste e Pola a sedi di altre provincie.

3. Le domande sono tutte provviste del nulla osta da parte di questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, 13° Corpo.

4. Elenco delle domande allegate:

Prof.MATURI SILVIO (filosofia e pedagogia) da Istituto Magistrale "Carducci" di Trieste a Firenze;

Prof.CARUSO PIRAINO TERESA (scienze naturali), ordinaria a Treviso (Istituto Tecnico), aggregata a Trieste: da Istituto magistrale "Carducci" di Trieste a Firenze (Liceo Classico e Istituto Magistrale);

Preside BACCHIN ANGELO, da Scuola Media inferiore di Gradisca d'Izonzo a una scuola media inferiore di Padova;

Prof. BRUNO BOITI (matematica e fisica) da Istituto Magistrale di Gorizia a Liceo Scientifico di Pordenone;

Prof. CRALI TULLIO (disegno) da Gorizia (S.Pietro al Natisone) a Torino od altre sedi;

Prof.FRITTOLI-VECCIA CARMELA (matematica e fisica), da Gorizia (Liceo Scientifico) a Udine (Liceo classico).

JOHN P.[illegible] SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

261

Allegati:

V

2066

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

5 Luglio 946

SUBJECT: Prof.Ugo Nicolini

TO: RETTORE DELL'UNIVERSITA' DI TRIESTE
TRIESTE

1. Visto il disposto del 2°comma dell'Art.93 del Testo Unico delle leggi sull'istruzione superiore approvato con R.D. 31 agosto 1933, N.1592; visto il voto unanime del Consiglio della Facoltà di giurisprudenza dell'Università di Trieste dd. 14 novembre 1945;

2. La Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che il Prof.Ugo Nicolini, titolare di Diritto co muno nella Facoltà predetta e precedentemente straordinario di storia del diritto italiano nell'Università di Urbino, sia trasferito, con decorrenza del 1°dicembre 1945, alla cattedra di storia del diritto italiano nella medesima Facoltà dell'Università di Trieste.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Office

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz.Super.,Liv.I
HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt:J.V.Vella
A.F.O. 794

260

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MI

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

SUBJECT: Università di Trieste-Prof·Ugo Nicolini

5 Luglio 946

TO: HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.F.O. 794
per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz.Super., Div.I

1. Riferimento: ED/70/5.1/40 dd. 16/5/946 relativa a Istruz. Super.I, 23, 190 dd. 15/5/946.

2. Si trasmette, per informazione e conoscenza, la disposizione, con cui il Prof.Ugo Nicolini, per voto della Facoltà di giurisprudenza dell'Università di Trieste, è trasferito, con decorrenza dal 1°dicembre 1945, dalla cattedra di diritto comune a quella di Storia del diritto italiano presso la Facoltà medesima.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Office:

259

2062

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

Tel 29791-15

13 C/AMG/ED

1.3a

3 Luglio 946

SUBJECT: Maestra Martin Scindelli Rosalia

HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.F.O. 794
per:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gener.dell'Istruz.Elementare, II Div.

TO:

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 3/6/946 relativa a Istruz. Elem.II, 4499, dd. 23/5/946.

2. Con la Nota citata si chiedeva l'annullamento del trasferimento della maestra Martin Scindelli Rosalia da Pozzo Littorio (Pola) alla Provincia di Venezia.

3. In proposito si rileva che la sede di Pozzo Littorio-Arsia, di cui la maestra Martin Scindelli Rosalia era titolare prima del suo trasferimento in Provincia di Venezia, si trova in zona B occupata dalle truppe jugoslave e non può essere raggiunta - almeno per ora - dall'insegnante.

4. Considerata la situazione non ancora definita della Provincia di Pola, non si può esprimere alcun giudizio favorevole o sfavorevole sull'annullamento dell'avvenuto trasferimento a Venezia.

5. A sua richiesta, l'insegnante predetta è stata assunta temporaneamente alle dipendenze della Sovraintendenza scolastica di Pola dal 1/2/1946 ed assegnata ad una direzione didattica della città.

JOHNFP.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2063

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13 C/AMG/ED/ 1.18

SUBJECT: Prof/Rizzi Manlio

Tel. 29701-15

3 Luglio 946

TO: HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Velle
A.P.O. 794
per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istrus.Tecnica, Div.II

1. Riferimento: ED/70/5.1/AO dd. 12/6/946 relativa a Istrus. Tecnica,II Div., 4851, dd. 31/5/946.

2. Con la Nota sopracitata si invita a ratificare il provvedimento di trasferimento adottato nei confronti del Prof.Rizzi Manlio a norma dell'Art.9 del D.L.L. 9/11/945 N.702.

3. Si precisa anzitutto che il Prof.Rizzi Manlio non è ordinario presso l'Istituto Tecnico "L.da Vinci", ma presso l'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli", pure di Trieste, cui appartiene "sulla carta", ma effettivamente, inquantochè vi ha insegnato e vi ricopre la cattedra di ragioneria; il suo atteggiamento incriminato non riguarda la sede di Bucarest, ma quella di Budapest.

4. Consta che il predetto professore ha fatto opposizione all'accusa mossagli. Tenuto conto di tali circostanze, questa Divisione per l'Educazione prende atto del provvedimento di trasferimento menzionato (da Trieste a Brescia), al quale non si oppone, e ha disposto perchè ne sia data comunicazione all'interessato. Si rileva però che il Prof.Rizzi è attualmente in aspettativa per constatati motivi di infermità (dal 16 marzo al 15 maggio 1946).

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Office

V

257

2064

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

2 Jul 46

SUBJECT: Prof. VAGLIERI RODOLFO

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale degli Affari Generali e del Personale
- Divisione Pensioni -

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 24.4.46 relativa a Div.Pens., 1767, dd. 15.4.46.

2. Con la Nota sopracitata si chiedeva se il professore in oggetto, già ordinario presso l'Istituto Tecnico Commerciale "G.R. Carli" di Trieste e collocato a riposo con decorrenza dal 1.10.45, avesse lasciato debiti verso lo Stato o Enti o, per assegni alimentari, verso terzi e se avesse prestato ininterrotto servizio dal mese di luglio 1943 sino al 1.X.1945.

3. In merito si rispondeva con il foglio 13C/AMG/ED/1.5a dd. 23.5.46, rilevando che il predetto non aveva lasciato debiti verso lo Stato od Enti, nè per assegni alimentari verso terzi e che ultimamente non aveva prestato servizio presso l'Istituto "Carli" di Trieste, ma quale Preside presso l'Istituto Orfani di Guerra e Libici di Gallarate (comando).

4. Circa l'attività svolta dal prof.Vaglieri nel periodo dal luglio 1943 al Iº ottobre 1946, il Sovraintendente Scolastico di Trieste precisa ora quanto segue (1936 O.M. dd. 24.6.46):

5. "L'8 settembre 1943 il prof.Vaglieri seguì l'Accademia, cui era comandato, a Venezia, Vicenza e Trissino ed infine a Gallarate, sempre nella qualità in cui si trovava. Il 24 aprile 1945 la Accademia cessò di esistere ed egli, come da certificato allegato, assunse il comando del Collegio Littorio, annesso all'Accademia, Collegio che fu subito trasformato in "Istituto Orfani di Guerra e Libici" di Gallarate. Nel settembre 1945 l'Istituto Magistrale del Collegio fu trasformato in Istituto Tecnico per Geometri (Telegramma 12641 del 29 settembre 1945 del Quartier Generale Alleato) ed il

256

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

prof.Vaglieri fu incaricato anche della Presidenza della Scuola Media e dell'Istituto Geometri, rimanendo, fino al suo pensionamento sempre nella qualità di "comandato".- Del resto con nota n.1643/6-44 del 10 novembre 1944 l'Istituto G.R.Carli gli aveva comunicato che era mantenuto in servizio fino al Io di ottobre 1945 d'ordine del Ministero (n.5527 del 12.X.1944) e le sue relazioni, non fosse che per lo stipendio, con la sua scuola erano state continue".

6. Si allega una dichiarazione.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato.

√

2066

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/sv

Tel. 29701-15
2 Jul 46

13 C/AMG/ED 1.2

SUBJECT: Maestro POLI FRANCESCO.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare, Div.II.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 16 giugno relativa a Istruzione Elementare, II, 3906, dd. 10.5.46.

2. Con la Nota sopracitata si chiedevano delle precisazioni in relazione alla domanda presentata dal Maestro Poli Francesco, residente in Milano, Viale Biancamaria 35, il quale aspira ad essere reintegrato in ruolo a norma del R.D.L. 6.1.44 N° 9 e del D.L.L. dd. 19.10.44 N° 301.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Trieste informa (O.E., 1639 dd. 17.6.46):

"Dagli atti a disposizione di questo Ufficio risulta sul conto del dott.Francesco Poli quanto segue:

A Isola d'Istria copriva il posto di maestro elementare provvisorio.

Col I.Ottobre 1922 fu nominato dall'allora Sottoprefettura di Tarvisio maestro dirigente effettivo della scuola elementare italiana di Tarvisio, ma la Prefettura di Trieste dovette annullare il provvedimento perchè la scuola di istituzione recente e provvisoria non comprendeva posti sistemati.

In qualità di dirigente provvisorio il dott.Poli ottenne in seguito l'incarico della ispezione delle scuole elementari del Distretto scolastico di Tarvisio.

Ma come tale, con telegramma n.2081 del 22 febbraio 24, fu dal Ministero dell'Istruzione esonerato dal servizio in seguito ad un rapporto riservato inviato dal Prefetto di Udine anche al Ministero degli Interni e riguardante la condotta morale e politica del Poli.

Il Ministero dispose inoltre anche il suo licenziamento dal Ginnasio-Liceo di Capodistria.

In quanto alla sua espulsione dal Partito risulta da un rapporto dell'allora Sindaco di Tarvisio che il Poli si era permes-

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

so di riunire nel suo ufficio i maggiorenti allogeni per metterli in diffidenza e sobillarli contro il segretario politico, contro il direttorio e il Sindaco stesso.

Per tale motivo è stato anche bastonato.

Ritengo quanto esposto sufficiente a mettere nella giusta luce la figura morale e politica del dott.Poli.

Tuttavia, nel caso richiesto, sono disposto a trasmettere copie di ogni singolo provvedimento qui sopra indicato."

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

V

2042

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/NF

RISERVATA

13C/AMG/ED/ 1.3

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestro elementare Ferreri Antonio

1°Luglio 946

TO: ALLIED HEADQUARTERS COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruz.Elementare

1. Riferimento: GO. 133/Gab.(Riservata) dd. 25/6/946.

2. Il Sovraintendente scolastico di Gorizia rileva quanto segue in merito al maestro elementare Ferreri Antonio, titolare di ruolo a Vipulzano (Collio) e attualmente a disposizione della Sovraintendenza di Gorizia nelle scuole di Mossa, perchè la sede di cui è titolare si trova in zona slovena:

3. Il predetto tiene una condotta non consona alla dignità di un insegnante; è dedito alla "borsa nera" e tempo fa dalle autorità di polizia venne messo in contravvenzione per contrabbando di 10 chilogrammi di tabacco.

4. Il maestro Ferreri si è esposto anche in altro senso in modo da suscitare pubblicamente sfavorevoli commenti per il suo atteggiamento affatto conciliabile con la sua origine (è dell'isola di Pantelleria); considerata l'esuberanza di personale insegnante per le scuole italiane della zona e l'inopportunità di procedimenti disciplinari, il Sovraintendente scolastico propone, per il maestro Ferreri, il trasferimento per servizio in altra regione dell'interno e desidererebbe un provvedimento sollecito.

5. Da parte di questa Divisione nulla si oppone ad un'eventuale assegnazione del predetto ad altra sede; si gradirebbe, ad ogni modo, conoscere quanto prima il parere di codesto Ministero; eventualmente si potrebbe procedere nel modo adottato nei confronti di un preside di scuola media, che è stato invitato formalmente a chiedere l'aggregazione ad una sede fuori della zona A.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

252

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Tragapane Siro Nives
Congedo per gravidanza

1° Luglio 946

TO: SOVRAINTENDENZA SCOLASTICO - TRIESTE
e D.C. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1324/ord.Teen. in data 24/6/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Tragapane Siro Nives, ordinaria di lettere italiane e storia nell'Istituto Tecnico "L.da Vinci" di Trieste, con la quale chiede un congedo per gravidanza della durata di un mese e mezzo dal 16 giugno al 30 luglio 1946;
visto che la medesima ha fruito di un mese di congedo per la stessa ragione dal 16 maggio al 15 giugno 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 15/6/1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico;

s i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dall'Art. 30 del R.D.L. 21 agosto 1937, N.1542, per gravidanza, il congedo straordinario di un mese e mezzo dal 16 giugno al 30 luglio 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Tragapane Siro Nives spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

John P. Simoni
JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
A.P.O. 794
Att:Capt.J.V.Vella

251

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

IPS/AA/MX

13C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Passanese Antonietta, vedova del direttore didattico Bruno Finzi — 1°Luglio 946

TO: HQ.ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794
per:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione generale degli Affari Generali e del Personale

1. Ad invito del Sovraintendente scolastico di Trieste si trasmette un'istanza della Signora Passanese Antonietta, vedova del direttore didattico Bruno Finzi, con cui chiede al Ministero della Pubblica Istruzione un sussidio.

2. Rileva il Sovraintendente scolastico che il direttore didattico Finzi fu trasferito, in seguito a pressione della locale Federazione fascista, nella provincia di Mantova, perchè di razza mista, e che il trasferimento fu causa della sua morte; il direttore didattico Finzi era considerato elemento di primo ordine, tenuto in grande stima dalle autorità scolastiche, dagli insegnanti e dai genitori degli alunni. La vedova si trova in tristissime condizioni.

3. Alla domanda sono acclusi: una dichiarazione medica, una lettera del provveditore agli studi di Mantova e copia di una lettera dell'ex federale Grazioli.

JOHN P.SINGHI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

250

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Maestra Martinolli Amalia

1°Luglio 946

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Cant.J.V.Vella
A.P.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione generale dell'Istruz.Elem.Divis.II

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 12/6/946 relativa a Istruz. Elem.,II, dd. 6/6/946.

2. Il signor Aurelio Martinolli, Roma, Viale del Vignola 28, aveva chiesto che sua sorella Amalia, maestra elementare profuga di Fiume, venisse assunta ora stabilmente nei ruoli dei maestri elementari di Trieste.

3. Il Sovraintendente scolastico di Trieste, esaminata la domanda, la restituisce con l'osservazione (1445/O.2., dd.27/6/946)che "La maestra Martinolli Amalia è aggregata dal 1°ottobre 1945 alle scuole di Trieste, dove potrà rimanere fintanto che durano le condizioni eccezionali. In quanto alla sua futura sistemazione, oggi nulla si può prevedere."

4. Si restituisce, acclusa la domanda con la preghiera di volere informare, ove lo si ritenga opportuno, il Sig.Martinolli del parere espresso dal Sovraintendente di Trieste, dove - detto per incidenza - nelle condizioni della Sig.a Martinolli si trovano molti maestri e maestre di Fiume e di altre località dei quali certamente non tutti potranno trovare sistemazione definitiva nella sede cui sono ora aggregati.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

ALLEGATO:1

V

249

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 25701-15

SUBJECT: Prof.VEZIO CRISAFULLI:
Università di Trieste.

1st July 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Superiore, Div.I.

1. Riferimento: ED/70/3.1/AC dd. 24.4.46 relativa a Istruzione Superiore, I, 23, 1569, dd. 16.4.46 (Un.Tr., 623, I.F., dd. 22 corr.).

2. In relazione all'ufficio affidato al Prof.Vezio Crisafulli in altra sede, il Prorettore dell'Università di Trieste informa che il Consiglio della Facoltà di Giurisprudenza ha proposto, nell'adunanza del 16 marzo 1946, che, a sostituire il prof.Vezio Crisafulli nell'insegnamento di diritto costituzionale sia incaricato il prof. Agostino Origone, ordinario di Istituzioni di diritto pubblico nella stessa Facoltà.

3. Si acclude l'estratto del Verbale dell'adunanza in data 16 marzo 1946, del Consiglio della Facoltà di Giurisprudenza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato.

V

248

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 3.4

SUBJECT: Scuola magistrale di Gorizia: nomina a commissario governativo.

1st July 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PER LA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Elementare, Div.IV,Sez.II

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 24.6.46 relativa a Istruzione Elementare, IV, Sez.II, 3989, dd. 7.6.46.

2. Con la Nota sopracitata si nominava Commissario governativo per gli scrutini ed esami presso la Scuola Magistrale riconosciuta "Duchessa D'Aosta" di Gorizia, il prof.Bettiol Rodolfo.

3. Rincresce di dover rilevare che la lettera contenente la nomina è pervenuta a questa Divisione per l'Educazione appena il giorno 27 giugno, mentre gli esami si erano già iniziati. La Divisione stessa aveva già provveduto a nominare commissario - qualche giorno prima - in mancanza di altre indicazioni o segnalazioni, il Sovraintendente stesso della zona di Gorizia, prof.Guido de Vetta. Non si ritiene, per motivi ovvii, di modificare ora la nomina; si assicura però che il nominativo segnalato sarà tenuto presente per altre occasioni che potranno offrirsi.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

247

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFD/AA/MF

Tel. 29701-15

13C/AMG/ED/ 1.2

28 Giugno 946

SUBJECT: Riammissione in servizio

TO: UFFICIO PROVINCIALE DEL TESORO-TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Riferimento: 130/AMG/ED/1.5 dd. 23/1/1946.

2. Si porta a conoscenza, per i provvedimenti che ne conseguono, che la Prof.ssa Misgur Renata, cui era stato accordato l'aspettativa di otto mesi a partire dal 26/12/1945, ha ripreso regolare servizio con decorrenza dal 16/6/1946.

JOHN D. SIMONI
Captain C.M.G.
Chief Education officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" (Direzione Generale Istruz. classica)
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794

246

2073

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 4.2

Tel. 29701-15

28 Giugno 945

SUBJECT: Prof.ssa Misgur Renata
Promozione di grado

TO: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direz.Generale - Istruz.classica)
INTENDENZA DI FINANZA
Ufficio Provinciale del Tesoro
TRIESTE

1. La Prof.ssa Misgur Renata, insegnante di lettere presso la Scuola media inferiore annessa al Ginnasio-Liceo "Dante Alighieri" di Trieste, è stata assunta nei ruoli (ruolo B, gruppo A, grado XI) con decorrenza dal 16 ottobre 1940 (primo scatto: Boll.Uff.36, II, dd. 9/7/1943).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1943. Il preside della scuola, cui appartiene, ha proposto la sua promozione ad ordinaria con relazione dd. 13 luglio 1943 e il seguente Ministero dello pseudo governo repubblicano è proceduto a tale nomina con decreto 6303 dd. 9 agosto 1944; si trasmette, accluso alla presente, copia della relazione e codesto Ministero per gli eventuali provvedimenti.

3. Considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per tre anni e che questi, per la Prof.ssa Misgur, sono ormai trascorsi; visto che nei confronti della stessa non sussista alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 la medesima avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside: questa Divisione per la Educazione dispone che, agli effetti economici, la Prof.ssa Misgur Renata sia promossa ad ordinaria nel grado X con decorrenza dal 16 ottobre 1943 (1°novembre 1943) e invita l'Intendenza di Finanza (Ufficio del Tesoro) di Trieste a provvedere perchè le siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

4. Per quanto riguarda gli anni 1945 e 1946, si rileva che la Prof.ssa Misgur Renata ha fruito di un congedo straordinario dal 17 febbraio 1945 al 16/3/945, di quattro mesi di aspettativa per ragioni di salute dal 17/3/945 al 16/7/945 e di un congedo straordinario dal 26/11/945 al 25/12/945; L'aspettativa di 8 mesi per rpgioni di salute accordatale con decorrenza dal 26 dicembre 1945 è stata inter

245

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

rotta dopo sei mesi avendo l'Insegnante ripreso servizio il 16 giugno 1946.

Capitano C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: HEADQUARTERS ALLIED GOVERNMENT
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794
CHIEF EDUCATION OFFICER - TRIESTE
SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/RF

Tel. 29701-15

13C/AMG/ED/ 1.5a

28 Giugno 946

SUBJECT: Prof.Grego Mayer Renato-Decesso

TO: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Tecnica
H.Q.HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education- Capt.J.V.Vella

1. Questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, compie il mesto dovere di comunicare il decesso, avvenuto il 3 giugno 1946, del Prof.Grego Mayer Renato, ordinario di disegno nell'Istituto Tecnico Industriale "A.Volta" di Trieste.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

244

2078

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ALIMENA FRANCESCO:
Università di Trieste

26 Jun 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Superiore - Div. I^ -

1. Riferimento: Istruzione Superiore, Div.I^ - pos.23, dd. 21 marzo 1946.

2. Il Prof.Alimena Francesco, allora straordinario di diritto penale, era stato trasferito dal Ministero dell'Educazione Nazionale, con decorrenza dal 29 ottobre 1943, dall'Università di Cagliari all'Università di Trieste senza il voto della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università medesima.

3. Ai sensi dell'art.17 del D.L.L. 5 aprile 1945 n. 238, il Ministero della Pubblica Istruzione revocava il D.M. 22.VI.43, con cui tale trasferimento era stato promosso. Di tale provvedimento si dava comunicazione con notizia sulla Gazzetta Ufficiale n.74 dd. 29.3.46, invitando la Facoltà interessata a formulare, entro tre mesi dalla data di comunicazione, le sue eventuali proposte per la conferma del titolare o per il trasferimento alla cattedra medesima di altri aspiranti.

4. In dipendenza di ciò, il Consiglio della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste, nella sua adunanza dd.24 maggio 1946, tenuto conto del desiderio manifestato dal prof.Alimena stesso, considerate le sue eminenti qualità di studioso e di docente, e constatato che nessun'altra domanda di trasferimento era pervenuta nel termine stabilito, si dichiarava unanimamente lieto di proporre il trasferimento del prof.Alimena dalla cattedra di diritto penale presso l'Università di Cagliari alla stessa cattedra dell'Università di Trieste.

./.

243

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

5. Per quanto di sua competenza, la Divisione per la Educazione del Governo Militare Alleato approva il voto espresso dal Consiglio della Facoltà di giurisprudenza e consente all'eventuale provvedimento di trasferimento.

6. Si allega alla presente l'estratto del Verbale dell'adunanza dd. 24.5.46 della Facoltà di Giurisprudenza della Università di Trieste, pervenuto a quest'Ufficio il 21.6.46.

JOHN F. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegato: 1 verbale.

2080

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MZ

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
24 Giugno 946

SUBJECT: Prof.Cumbat Edoardo
Promozione di grado

TO: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Divisione per l'Istruzione classica)
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Il Prof.Cumbat Edoardo, insegnante di lettere classiche presso il Liceo Ginnasio "Petrarca" di Trieste, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado X, gruppo A, ruolo A, con decorrenza dal 16/10/1938 (Boll.Uff.18/8/1938n N.33).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15/10/1941, ma fu interrotto per il richiamo del Prof.predetto in servizio militare. Dopo il suo ritorno in servizio il preside del liceo cui appartiene propose, in data 12 aprile 1944, con lettera 909, il suo passaggio ad ordinario con decorrenza dal 16/10/1941 (Art.5 Legge 21 agosto 1940). Si trasmette ora a codesto Ministero della Pubblica Istruzione per gli eventuali provvedimenti, copia della proposta inviata allora al sedicente ministero del governo repubblicano, il quale aveva promosso il Prof.Cumbat dapprima ad ordinario con decorrenza dal 16/10/1944 e poi con decorrenza dal 16 ottobre 1941; lo stesso ministero gli aveva riconosciuto il diritto ad un aumento anticipato di stipendio dal 1°luglio 1944 per la nascita di una figlia (3424 dd. 10/11/1944).

3. Considerato che il Prof.Cumbat avrebbe dovuto ottenere la promozione al grado IX con decorrenza dal 16/10/1941 e che nel grado IX doveva fruire di un aumento anticipato; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che, agli effetti economici, il Prof.Cumbat sia promosso al grado IX con decorrenza dal 16/10/1941 e che gli siano messe in corso anche le competenze maggiori dovutegli in dipendenza del primo aumento di stipendio nel grado IX, anticipato di un anno (1/11/1944)(lettera ministeriale 2893 dd. 21/9/944).

JOHN PIZZONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

241

Copia: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair-Section: Education
Att:Capt.J.V.Valla
" CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
V SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/Nf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
24 Giugno 946

SUBJECT: Prof.Pachor Privilegi Maria

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:J.V.Vella
A.F.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Ragioneria Centrale -Div.III

1. Riferimento: Ragion.Centrale,III, 10134, dd. 15/5/1946.

2. Con la Nota in riferimento si comunicava, in relazione al foglio 429 dd. 8/4/946 (Intendenza di Finanza-Trieste), che la promozione al grado IX della Prof.ssa Pachor Privilegi Maria deve decorrere dal 1/11/1945, anzichè dal 1/10/1945.

3. In proposito il preside della Scuola Media "L.da Vinci", da cui l'insegnante dipende, fa presente che con lettera 5470 del 16 aprile 1941 codesto Ministero comunicava che la Prof.ssa predetta era stata promossa ordinaria, grado X, come da decreto registrato alla Corte dei Conti il 15 gennaio 1941, dal 16 settembre 1940, per cui non risulterebbe chiaro il motivo della decorrenza della promozione al grado IX dal 1/11/1945.

4. Quanto sopra si rileva ad invito della Sovraintendenza scolastica di Trieste.

John F. Simoni
JOHN F.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz.Generale Istruz.classica
Ufficio Scuola media

240

2 0 8 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/Nf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

24 Giugno 946

SUBJECT: Prof.Zalateo Ubaldo
Promozione di grado

TO: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direzione generale-Istruz.classica)
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Il Prof.Zalateo Ubaldo, insegnante di lingua straniera presso il Ginnasio superiore di Gradisca d'Isonzo, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti, in seguito a regolare concorso (4.4.936), con il grado X, ruolo A, gruppo A, a decorrere dal 16/12/1936.

2. Il suo periodo di straordinariato è stato prolungato, in seguito ad aspettativa per malattia, a quattro anni; con decorrenza dal 16/9/1940 fu confermato straordinario stabile (Boll.Uff.,II,20, pag.1435), perchè le leggi demografiche limitavano la carriera degli insegnanti celibi. Con decorrenza, agli effetti economici, dal 6 Agosto 1943, il Ministero del medicente governo repubblicano lo prmoveva ordinario (3/12/1943, dd. N.3573).

3. Il preside del Ginnasio, cui appartiene, ha proposto la sua promozione ad ordinario in data 14 maggio 1940. Si trasmette, accolusa alla presente, copia della relazione allora inviata perchè codesto Ministero possa disporre ora per gli eventuali provvedimenti

4. Considerato che le leggi restrittive sulla carriera dei c libi sono abolite e che, secondo le leggi italiane vigenti prima del l'8 settembre 943, nulla si oppone al passaggio di grado del Prof.Za lateo, questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleat XIII Corpo, dispone che il Professore predetto, sia promosso,per ori agli effetti economici, al grado IX, ruolo A, gruppo A, con decorren za dal 1/10/1940.

5. Nel grado IX nel quale il Prof.Zalateo Ubaldo doveva pas re con decorrenza dal 1/10/1940 (16/9/1940),gli sarebbe spettato, d po quattro anni, con decorrenza dal 1/10/1944 uno scatto di stipend Si prega di provvedere anche per l'assegnazione delle maggiori comp tenze dovutegli per questo periodo.

JOHN P.SIMONI-Captain, G.S.
Chief Education Officer

219

Distribuzione a tergo

2083.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copia a: Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.F.O. 794

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.10 — Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Emilio Udina — 24 Giugno 946
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. PROVVEDITORE DELL'UNIVERSITA' DI TRIESTE

1. Il Prof. Emilio Udina, titolare della cattedra di Diritto internazionale nella Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Trieste, è stato nominato straordinario (Gruppo A, grado VII, ruolo A) con decorrenza dal 1°Marzo 1928, ed ordinario (Gruppo A, ruolo A, grado VI) con decorrenza dal 1°marzo 1931. Al grado V fu promosso con decorrenza dal 1°marzo 1939 (Boll.Uff.II, 28, dd. 13/7/1939).

2. La permanenza nel grado V, è prevista, per i professori universitari, secondo la norma vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni sette, per cui al Prof.Emilio Udina spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado IV, ruolo A, con decorrenza dal 1°marzo 1946.

3. Nei confronti del predetto professore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione.

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il Prof.Emilio Udina avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare svilupo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Università, ai cui dipende e per i quali esso si assume la piena responsabilità, si ritengono perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corps, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof.Emilio Udina al grado IV, ruolo A, con decorrenza dal 1°marzo 1946 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano resi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P. [illegible]
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
" HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affair Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794

238

2 0 8 61

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/ff

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
22 Giugno 94

SUBJECT: Prof.Triscoli Mario

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:J.V.Velle
A.F.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Ragioneria Centrale, Divisione III

1. Riferimento: XII, 10133, dd. 15/5/1946.

2. Si prende atto che la promozione al grado VIII del Prof. Triscoli Mario, ordinario nella scuola media annessa all'Istituto Tecnico "L.da Vinci" è fatta decorrere dal 1/10/1940 anzichè dal 16/9/1941, poichè al predetto fu concesso un aumento per merito di stinto con D.M. 28/2/937.

3. In merito alla prescrizione dei maggiori assegni fino al 1'8/9/1941 (due anni anteriori all' 8/9/1943, data di sospensione dei termini di prescrizione) si rileva che il preside dell'Istituto aveva fatto denuncia dell'aumento dovuto al Prof.Triscoli con lettera 1538 dd. 1°settembre 1943, interrompendo così il corso della prescrizione, e che il Provveditorato agli studi di Trieste aveva inviato il prospetto relativo all'aumento al Ministero dell'Educazione Nazionale-Direz.Generale dell'Istruz.Media, Div.I (Roma)con lettera 2347 dell'11 settembre 1943.

4. Nel far presente quanto sopra, si prega, ad invito della Sovraintendenze scolastica di Trieste, di voler cortesemente riesaminare il caso del Prof.Triscoli e di prescindere dall'applicazione delle disposizioni sulla prescrizione.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Copia:SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO- TRIESTE
" INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

237

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/Nf

13C/AMG/ED/ 1.3

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Augusto Vierthaler

22 Giugno 946

TO: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz.Generale dell'Istruz.Tecnica, Div.II
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 21/5/946 relativa a Istruz. Tecnica,Div.II, 5539, dd. 16/5/946.

2. A seguito del foglio 13C/AMG/ED/1.3 dd. 4/6/946, si trasmette quanto richiesto con la corrispondenza in riferimento. Si allega, inviato dal Prof.Vierthaler, pure un prospetto, da lui compilato, riguardante il calcolo della sua anzianità.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

ALLEGATO:1

226

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA

Tel. 29701-15

21 Jun 46

SUBJECT: Prof. RENATO BALZARINI:
riassunzione in servizio.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Superiore, Div.I^

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 4.6.46 relativa a Istruzione Superiore, I, pos.23, 3626, dd. 4 corr.

2. Con la nota sopracitata si disponeva che il prof.Renato Balzarini, ordinario presso l'Università di Trieste, già sospeso dalle funzioni, venisse riassunto in servizio con l'intero trattamento economico previsto per il suo grado a decorrere dal I° agosto 1944.

3. Astenendosi in modo assoluto da ogni intervento nella questione per quanto riguarda la riammissione in servizio del professore predetto, questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, esprime il voto che si prescinda dall'assegnarlo ancora alla sede di Trieste perchè difficilmente sarebbe in grado di confermare il provvedimento proposto e consentire tale ritorno.

4. Notissimo fascista, che ebbe a coprire anche cariche nazionali, il prof.Balzarini fu nominato a suo tempo d'ufficio presso l'Università di Trieste, la quale dovrebbe ora provvedere a richiederne i servizi, mentre presso la Facoltà di giurisprudenza, cui era stato imposto, la sua materia (diritto corporativo) non forma più oggetto d'insegnamento ed è unanime, all'Università, l'opposizione ad avere fra i suoi docenti persona che con la sua presenza e i suoi precedenti potrebbe pregiudicarne la posizione morale nell'ambiente culturale e politico.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

235

2084

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

SUBJECT: Maestro JACOLINO ANTONIO

19 Jun 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Elementare, Div.II^

1. Riferimento: ED/80/5.1/AC dd/ 4.6.46 relativa a Istruzione El.II, 2837 dd. 31.V.46.

2. Con la Nota citata si richiedeva un certificato di idoneità conseguita dal maestro Jacolino nel concorso magistrali di IV categoria bandito per Pola nel 1938.

3. In proposito il Sovraintendente Scolastico di Pola rileva (2077 dd. 14 corr.) che dall'esame della graduatoria fiscale n°2978, reparto elementare, dd. 16.X.40, del Concorso Magistrale per il biennio 1938/40 di IV e V categoria, bandito dal Provveditorato agli Studi di Pola, il nominativo del maestro Jacolino Antonio non risulta nè tra gli idonei, nè tra i vincitori dei due concorsi distinti e separati.

4. Per tale motivo l'Ufficio non è in grado di rilasciare al richiedente in oggetto la dichiarazione da esso voluta e restituisce l'allegata carta legale.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

234

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

IPS/AA/av

13 C/AMG/ED/1, 42

Tel. 29701-15

SUBJECT: Inserimento di educatrice fisica
DE ANGELIS LAGONI CORINNA

19 Jun 45

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Attn: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della Gioventù Italiana)
Via Cernaia 12 - Roma

1. L'insegnante De Angelis-Lagoni Corinna, attualmente in servizio nella sede di Pola, afferma di avere le premesse necessarie e il diritto alla nomina in ruolo. Poichè da cedente Commissariato tale qualità non le è stata riconosciuta, la predetta presenta un esposto corredato di documenti e chiede il riconoscimento dei suoi diritti.

2. Si trasmette la domanda della predetta insegnante e i documenti che esse vi allega, con la preghiera di voler precisare la sua posizione e di esprimere un giudizio sulla consistenza delle sue affermazioni. Come la situazione si presenta oggi nella regione Giulia, la decisione sulla sua eventuale assunzione sarebbe di competenza del Sovrintendente Scolastico di Pola.

3. La parte di questa Divisione nulla si oppone alla sua eventuale assunzione nei ruoli e all'assegnazione definitiva alla sede di Pola.

Amm. Viaroni

JOHN P. SIMONI
Geobein C.M.P.
Chief Education Officer

allegati:

233
3 12

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/Mf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701 15

SUBJECT: Prof.ssa Giuseffi Famos Fulvia — 19 Giugno 946
Congedo per gravidanza

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1795 dd. 11/6/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Giuseffi Famos Fulvia, ordinaria di filosofia e pedagogia presso l'Istituto Magistrale "G.Carducci" di Trieste, con la quale chiede un congedo per gravidanza della durata di un mese e mezzo dal 5 giugno al 19 luglio 1946;

visto che la medesima ha fruito di un mese di congedo per la stessa ragione dal 6 maggio al 4 giugno 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in date 5 giugno 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli Art.30 e seguenti del R.D.L. 21 agosto 1937, N.1542, per gravidanza, l'aspettativa di un mese e mezzo dal 5 giugno al 19 luglio 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Giuseffi Famos Fulvia spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZ.
" HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Attn:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794

232

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/BT

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Miani Anselmo
Aspettativa

19 Giugno 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO
GORIZIA

1. Riferimento: 963.Medie, dd. 5/6/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Miani Anselmo, insegnante di ruolo di educazione fisica alle dipendenze della Sovraintendenza scolastica di Gorizia, con la quale chiede un'aspettativa, per motivi di famiglia, per il periodo dal 27 maggio al 30 settembre 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.81 e seguenti del R.D. 30 dicembre 1923 N.2960, per ragioni di famiglia, l'aspettativa per il periodo dal 27 maggio al 30 settembre 1946.

3. Per questo periodo al Prof.Miani Anselmo non spettano gli assegni di competenza.

Edoardo Simoni

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZ.
(Commissariato generale per la Gioventù Italiana)
" ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.F.O. 794

231

√

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/lf
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 13C/AMG/ED/1.5a Tel. 29701-15
19 giugno '46

SUBJECT: Vedova del direttore did. TAMANINI Ubaldo.

TO: ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section: EDUCATION
(att: Capt. J.V.Vella)
APO 794
per: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direz. Generale degli Affari Generali
Divisione Pensioni.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 3/VI/46 relativa a Divisione Pensioni, 2773, dd. 27/V/46.

2. Si trasmette, acclusa, il certificato di nascita del direttore Didattico Tamanini Ubaldo.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

230

2093

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/NI

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Crali Tullio

19 Giugno 946

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.P.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE
Direz.Generale dell'Istruz.classica

1. Riferimento: 5099, dd. 14/4/946.

2. Il Ministero della Pubblica Istruzione ha informato il Provveditore agli studi di Udine e il Sovraintendente scolastico di Gorizia che il trasferimento del Prof.Tullio Crali da S.Pietro al Natisone al Liceo Scientifico di Gorizia, promosso dal sedicente governo repubblicano, non può esser convalidato, inquantochè la cattedra di disegno nel Liceo predetto risulterebbe occupata dal Prof.Leonardo Cominotto.

3. In proposito si precisa: il Prof.Crali era stato trasferito ad una cattedra che poteva considerarsi vacante, poichè il Prof.Cominotto, il quale ne era titolare, sin dal 1°ottobre 1941 era stato collocato fuori ruolo a disposizione del Ministero degli Affari Esteri; nè da allora egli, a quanto consta, ha dato notizia di sè. Fare che l'assegnazione del Prof.Crali al Liceo scientifico, che difettava - e difetta tuttora,- di insegnanti maschili e di ruolo, aveva carattere esclusivamente scolastico, + professionale, e si basava sulla norma che gli insegnanti delle scuole all'estero dopo tre anni di assenza perdevano il diritto alla sede di provenienza. In tale senso questa Divisione aveva ritenuto lecito convalidare temporaneamente l'avvenuto trasferimento (130/AMG/ED/1.6 dd. 18/10/1945).

4. Ciò premesso, si prega di voler cortesemente riesaminare la posizione del Prof.Tullio Crali, il quale ha da anni la residenza a Gorizia e vi abita con la famiglia. Egli chiederà il trasferimento ad altra sede, ma ove questo non gli potesse essere accordato, egli aspirerebbe a rimanere nella sede attuale e a conservare la cattedra presso il Liceo scientifico.

John P. Simoni

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

229

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED: 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Dott.Bressan Ulderico

19 Jun 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Affari Generali e del Personale

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 3 corr. relativa a Affari Generali 10194 dd. 29.5.46.

2. A quanto comunica il Sovraintendente Scolastico di Pola (1980 dd. 11 corr.), il dott.Ulderico Bressan, segretario presso quella Sovraintendenza, è partito il giorno 9 giugno per raggiungere la sua nuova sede di Bolzano. Sino a tale data aveva prestato regolare servizio.

3. La sua partenza era stata ritardata dalla nascita del suo secondo figlio (21.5.46).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2095

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT JPS/AA/lf
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.10 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. TREVISANI Renato. 19 giugno '46

ALLIED COMMISSION
TO: Civil Affairs Section: EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
APO 794
per: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale dell'Istruzione Superiore
Divisione I.

1. Riferimento: ED/70/5.1/AG dd. 4/VI/46 relativa a Istr.Sup. I, pos 23, 3626, dd. 4/VI/46.

2. In relazione al caso del prof. Renato Balzarini, per il quale è stata proposta la restituzione all'Università di Trieste, si ritiene opportuno trascrivere anche il giudizio espresso dalla Commissione d'Epurazione di Trieste sul conto del prof. Renato Trevisani, ch'era stato pure imposto a questa Università. Neppure per il prof. Trevisani questa Divisione per l'Educazione sarebbe ora in grado di dare il consenso, qualora egli intendesse di ritornare nella sede.

3. L'ordine di licenziamento (Nº 2037 dd. 12/VI/46) della Commissione di Epurazione di Trieste, toglie al prof. Trevisani Renato (Roma, via XX Settembre 1) il diritto allo stipendio e dichiara testualmente:

4. "Al prof. Trevisani Renato è stato progettato il licenziamento dalla cattedra universitaria perchè Consigliere nazionale, per aver partecipato attivamente alla vita politica del fascismo ricoprendo varie cariche di fiducia, per esser stato direttore della "Rivista politica sociale", per essersi servito delle sue influenze politiche per ottenere la cattedra universitaria e per esser stato affetto di malcostume nell'esercizio della sua professione. L'avviso del progetto gli è stato ~~ti~~ificato a mezzo servizio postale, dato che egli risiede a Roma e il relativo plico gli fu consegnato il 26 febbraio 1946. A sensi dell'Ordine Generale Nº 7 del G.M.A., unica legge sull'epurazione vigente nella Venezia Giu-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

lia, egli aveva dieci giorni di tempo per presentare opposizione contro il progetto, e cioè fino al giorno 8 marzo. Invece egli ha presentato opposizione appena il 15 marzo 1946 e quindi fuori termine, quando il progetto era ormai diventato definitivo. Per questi motivi la Commissione rospinge l'opposizione."

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Emanuele Flora
Promozione di grado

19 Giugno 946

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - ZONE A
p.c. SOVRAINTENDENZA SCOLASTICA - TRIESTE

1. Il Prof.Emanuele Flora, ordinario di diritto nell'Istituto Tecnico Commerciale e per Geometri "L.da Vinci" di Trieste, è stato nominato ordinario dal 16/9/1939 (Gruppo A, ruolo A, grado IX) ed ha conseguito la promozione al grado VIII con decorrenza dal 16 settembre 1943.

2. La permanenza nel grado VIII è prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943, per anni otto, per cui il Prof.Emanuele Flora avrebbe, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VII, ruolo A, con decorrenza dal 16 settembre 1943.

3. Nei confronti del predetto professore non esiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (né sospensiva per ragioni di famiglia, né qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il Prof.Emanuele Flora avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti, questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof.Flora Emanuele al grado VII, ruolo A, con decorrenza del passaggio agli effetti economici dal 1/10/1945 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano cessi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P.SIRONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.A.O. 794

225

2098

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13 C/AMG/ED/ 1.5a

Tel. 29701-15
18 Jun 46

SUBJECT: Sig.ra CERMAK MALVINA ved.CRISTOFOLINI

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Gen. degli Affari Generali e del Personale -
Divisione Pensioni
APO 794

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 24.4.46 relativa a Div.Pers. 452 dd. 18.4.46 (13C/AMG/ED/1.5a dd. 30.4.46).

2. Si trasmettono, insieme ad una Nota del Sovraintendente Scolastico di Pola, tre domande presentate dalla signora Malvina Cermak ved.a Cristofolini, corredate di documenti e dirette a conseguire quanto le spetta in seguito alla morte in servizio di suo marito prof.Cristofolini Camillo.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati:

√

224

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.6

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.GIUSEPPE GATTINARA

18 Jun 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V. Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direzione Gen. Istruzione Classica)

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.6 dd. 20.5.46.

2. Il prof.Giuseppe Gattinara, già ordinario di matematica nella scuola media di Pola, attualmente in servizio nella Scuola Media S.Giovanni Laterano di Venezia, aveva chiesto il trasferimento alla sede di Pola.

3. Con domanda successiva, dd. 21.5.46, che si acclude alla presente, il medesimo prega si voglia prescindere dal provvedimento.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

allegato:

V

223

2100

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.fs
SUBJECT: Prof.Rodolfo Maucci : stato matricolare

Tel. 29701-15
13 Jun 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt. J.V.Vella)
Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direzione Generale Istruzione Classica)

1. Per regolare e sveltire certe pratiche relative all'assegnazione di pensioni e ad evitare quei lunghissimi ritardi nel conferimento delle pensioni provvisorie o definitive che, nel grave momento attuale mettono l'interessato spesso in condizioni addirittura tragiche, è stata istituita dal Governo Militare Alleato una Commissione per le pensioni statali anche nella zona di Trieste.

2. Detta Commissione deve dare seguito ora, tra l'altro, alla domanda di assegnazione della pensione di riversibilità avanzata dalla signora Luciani Elena vedova del professore Maucci Rodolfo di Giuseppe, già ordinario di tedesco nel Liceo Scientifico di Trieste, deceduto in attività di servizio il 14 giugno 1945.

3. La Commissione predetta si è rivolta alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste chiedendo di farle ottenere copia dello stato matricolare del professor Maucci, con annotazioni di eventuali interruzioni di servizio e l'ammontare dello stipendio allo stesso dovuto nell'ultimo triennio di servizio.

4. Ad invito della Sovraintendenza si prega di voler cortesemente disporre perchè, ove nulla osti, sia inviata a questa sede la copia del foglio di stato matricolare desiderata.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

221
222

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. de=CALO' Emanuele:
promozione ad ordinario.

18 June 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt.J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Classica, Div.IV.

1. Riferimento: ED/70/3.01/AC dd. 29.3.46 relativa a Istruzione Classica, Div.IV, 4392, dd. 22.3.46.

2. Con la Nota sopracitata si richiedeva, per poter decidere in merito alla promozione ad ordinario del prof.Emanuele Calò, straordinario di lingua e lettere latine e storia nell'Istituto Magistrale "Duca D'Aosta", Trieste, la relazione sul suo servizio per l'anno 1942/43.

3. Si trasmettono, accluse, due relazioni sul conto del professore predetto: una compilata dal Preside dell'Istituto Magistrale cui appartiene, l'altra compilata dal preside del Liceo Scientifico, cui temporaneamente è aggregato. Si aggiunge copia della proposta inviata a suo tempo allo pseudo Ministero di Padova dal Provveditore agli studi di allora, G.Reina.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

3 allegati

221

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JP3/AA/Mt

13C/AMG/EDI 1.2

Tel. 29701-15

18 Giugno 946

SUBJECT: Prof.Giraldi Bruno
Promozione ad ordinario (agli effetti economici)

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:J.V.Vella
A.P.O. 794
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Dires.Generale - Istrus.Tecnica)

1. Il Prof.Giraldi Bruno, straordinario d'italiano e storia presso l'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1937 (Boll.Uff. 2/11/1938 N.44). Vincitore di concorso a cattedre d'italiano e storia negli Istituti tecnici, il Prof.Giraldi Bruno è stato assegnato quindi quale straordinario di ruolo A, grado X, all'Istituto Tecnico Commerciale di Civitanova Marche e, con decorrenza dal 16 ottobre 1941, all'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste.

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1940. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside dell'Istituto Tecnico di Civitanova Marche, cui il parteneva, aveva proposto, in data 22 giugno 1940 (123 Ris) la sua promozione ad ordinario e tale proposta è stata trasmessa al Ministero dell'Educazione Nazionale con lettera 522 dd. 24/6/940 del R.Provveditore agli studi di Macerata. La promozione ad ordinario non potè avvenire allora per le disposizioni restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi. Si acclude pertanto copia di tale relazione, per conoscenza ed eventuali provvedimenti.

4. Poichè le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti celibi sono ora abolite, da parte di questa Divisione è stato disposto che il Prof.Bruno Giraldi sia promosso,ai soli effetti economici, ordinario nel grado IX, ruolo A, gruppo A, con decorrenza dal 16/10/1940 e,in conformità a quanto disposto dalle leggi italiane vigenti

./. 220

2103

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS

prima dell'8 settembre 1943, al grado IX, IIºscatto, con decorrenza dal 16/10/1944, rispettivamente, agli effetti economici, dal 1º/11/1944.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

ALLEGATO: 1 relazione

2104

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.2 JTD/AA/MI

SUBJECT: Prof.Giraldi Bruno
Passaggio di grado ed aumento periodico di stipendio

Tel. 29701-15 16 Giugno 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
PRESIDE DELL'ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE "G.R.Carli"
TRIESTE

1. Il Prof.Giraldi Bruno, straordinario d'italiano e storia presso l'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste, è stato assunto nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1937 (Boll.Uff.2/11/1938 N.44). Vincitore di concorso a cattedre d'italiano e storia negli Istituti tecnici, il Prof.Giraldi Bruno è stato assegnato quindi quale straordinario di ruolo A, grado X, all'Istituto Tecnico Commerciale di Civitanova (Marche), con decorrenza dal 16 ottobre 1941, all'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste.

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1940. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato, anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo straordinario per motivi di famiglia.

3. Il preside dell'Istituto Tecnico Commerciale di Civitanova, cui apparteneva, ha proposto in data 22 giugno 1940 (XIX Mis.)la sua promozione ad ordinario e tale proposta è stata trasmessa al Ministero dell'Educazione Nazionale (Istruz.Tecnica) con lettera 522 del 24/6/1940 dal R.Provveditore agli studi di Macerata. Essendo il Prof. Giraldi Bruno, celibe, alcun provvedimento fu preso nei suoi riguardi Copia della relazione è stata trasmessa in data odierna al Ministero italiano della Pubblica Istruzione per gli eventuali provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel grado X per i professori straordinari di ruolo A è prevista per anni tre e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del Prof.Giraldi Bruno non sussiste alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado IX; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 lo stesso avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che ai soli effetti economici, il Prof.Bruno Giraldi sia promosso ad ordinario nel grado IX con decorrenza dal 16/10/1940 e invita la Presidenza di codesto

219 C.S.

2105

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS

Istituto a provvedere perchè gli siano assegnati gli assegni corrispondenti.

5. Nel grado IX, al quale il Prof.Bruno Cirelli doveva passare con decorrenza dal 16/10/1940, gli sarebbe spettato dopo quattro anni, con decorrenza dal 16/10/1944, uno scatto di stipendio.
Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutegli per questo periodo a decorrere dal 1/11/1944.

John P. Simoni
Captain C.A.C.
Chief Education Officer

Copia:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Attn:Capt.J.V.Felix
A.F.O.794

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.1 — Tel. 29701-15

SUBJECT: Ispettore scolastico capo LOJACONO FRANCESCO: domanda di trasferimento — 15 June 46

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt.J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale per l'Istruzione Elementare

1. L'ispettore scolastico capo Francesco Lojacono, della Sovraintendenza Scolastica di Trieste, chiede di essere trasferito "per servizio" dalla I^ Circoscrizione di Trieste ad altra sede (Venezia, Padova, Este).

2. Nell'inviare la domanda il Sovraintendente scolastico esprime parere favorevole all'accoglimento della stessa, pur rilevando che l'Ufficio verrebbe a perdere un funzionario capace e di valore, il quale per oltre venti anni ha prestato lodevolissimo servizio nella zona di confine, sempre difficile e delicata, dedicando ogni sua attività alla scuola giuliana.

3. Da parte di questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato nulla osta a che la domanda dell'ispettore scolastico capo Lojacono - che si trasmette qui acclusa - venga accolta.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

1 allegato

2107

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/MI

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Lochner Roma
Congedo straordinario

17 Giugno 945

TO: SOVRAINTENDENZA SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c.CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1791/Ord.Class., dd. 5/6/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Lochner Roma, ordinaria di latino e storia dell'Istituto Magistrale "G.Carducci" di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di quindici giorni, per motivi di salute, dal 21 aprile al 5 maggio 1946;
visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario di un mese dal 22 marzo al 20 aprile 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 24 Maggio 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 del R.D. 30 Dicembre 1923, N.2960 e dell'Art.95 del R.D. del 30 aprile 1924, N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di 15 quindici giorni dal 21 aprile al 5 maggio 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Lochner Roma spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

John P. Simoni
JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

217
236

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/BT

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Applicata Stefani Beccari Angelina 15 Giugno 946

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
Att:Capt.J.V.Vella
A.F.O.794
p.Ministero Italiano della Pubblica Istruzione
Direzione Generale-Istruz.Tecnica, Div.II

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 13/5/946 relativa a Istruz. Tecnica,II, 4536, dd. 6/5/1946.

2. Con la Nota citata si chiedevano dei chiarimenti in merito al mancato versamento di quote mensili dovute dall'applicata Stefani Beccari Angelina, dell'Istituto Tecnico Commerciale "C.R.Carli" di Trieste, alla Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde in Milano.

3. Il preside dell'Istituto predetto informa che nel mese di settembre e in quello di ottobre 1945 alla signora Stefani Beccari Angelina, applicata di segreteria in quell'Istituto, non sono state trattenute le quote mensili di L.127.= dovute alla Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde di Milano, per cessione di stipendio, perchè la signora si trovava in aspettativa per motivi di famiglia, quindi senza percepire alcun emolumento. Comunque alla signora predetta sono state trattenute le due quote arretrate sugli emolumenti del mese di aprile u.s.e versate regolarmente il 27 dello stesso mese sul C/C N.3/14010 intestato alla Cassa di Risparmio sopra indicata.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

216

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/NI

13C/AMG/ED/ 1.4a

Tel. 29701-15

SUBJECT: Riassunzione insegnante educas.fisica
Zanni Sergio

15 Giugno 946

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section-Education
A.P.O. 794
Att:Capt/J.V.Vella
p.c.MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Commissariato Nazionale della Gioventù Italiana

1. Riferimento:Aff.Pers.e Aff.generali -Sez.I, 113135-A/8, dd. 28 aprile 1946 (no.1605 dd. 9/5/1946).

2. Con la Nota sopracitata codesto Commissariato assegnava l'insegnante Zanni Sergio quale titolare di educazione fisica alla Sovraintendenza scolastica di Pola, non tenendo conto della circostanza che attualmente, per le particolari condizioni politiche, nomine e trasferimenti per questo Territorio possono avvenire soltanto previo consenso del Governo Militare Alleato, alla cui giurisdizione esso sottosta.

3. Risulta comunque, che lo Zanni era stato precedentemente titolare a Roma e mai a Pola; a Pola attualmente non ci sono posti disponibili da insegnanti di educazione fisica ed è pertanto avviso di questa Divisione che il predetto insegnante avrebbe dovuto essere riassunto in servizio, se mai, nella sede cui apparteneva precedentemente.

4. Questa Divisione potrà consentire alla destinazione a Pola dell'insegnante Zanni, appena colà si renderà libero e vacante qualche posto; per ora sarà opportuno che egli sia considerato titolare a Roma o in altra sede.

5. Il predetto è stato invitato a produrre e trasmettere i documenti richiesti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

215

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.3

Tel 29701-15

15 Jun 46

SUBJECT: Maestro elementare Nicolò Rota: sistemazione nei ruoli delle scuole di avviamento.

TO: HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt.J.P.Vella)

Per : MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
Direzione Generale Istruzione Tecnica, Div.V

1. Il maestro elementare di ruolo Rota Nicolò, appartenente alle Scuole della città di Trieste e incaricato dell'insegnamento e della direzione di Corsi Secondari di Avviamento Professionale fin dal 16 settembre 1931, non ha mai potuto essere sistemato nei ruoli relativi, perchè quando era stata stabilita tale possibilità, egli non aveva raggiunto il periodo di servizio prescritto per essere sottoposto all'ispezione ed al colloquio istituiti per la dichiarazione dell'idoneità e per la susseguente nomina a straordinario di materie di cultura generale nei Corsi e nelle Scuole di Avviamento.

2. Poichè, secondo quanto afferma l'interessato nell'unita istanza l'Autorità competente procederà ad una riorganizzazione di tale ordine di Scuole, il maestro Rota prega di poter essere assunto nei ruoli relativi sulla base di un provvedimento da decretarsi a favore di quegli insegnanti incaricati che prestano servizio nei Corsi di Avviamento fin dai primi anni della loro creazione.

3. A quanto rileva il Sovraintendente Scolastico nell'inviare l'acclusa domanda, quello del maestro Rota è uno dei pochissimi casi in questa regione e meriterebbe ogni considerazione.

4. Pur tenendo presente quanto codesto Ministero ha osservato in merito all'inquadramento nei ruoli delle Scuole secondarie di avviamento professionale degli insegnanti elementari dei corsi integrativi comunali (div.V, 3462, dd. 14.5.46), si trasmette l'acclusa domanda del maestro Nicolò Rota nell'eventualità che sussista effettivamente la possibilità di sistemarlo con un provvedimento di carattere transitorio.

JOHN P. SIMOTI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati:

214

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.BERTOLI ERCOLE

14 Jun 46

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt.J.V.Vella)
APO 794
Per:MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
(Dir.Gen.Istr.Tecn., Div.II).

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 13.5.46 relativa a I.Tecn., II, 5281, dd. 7.5.46 (2844 dd. 8.3.46).

2. Al Prof.Bertoli sono state fatte ripetute premure perchè provvedesse alla dichiarazione richiesta.

3. Appena tale dichiarazione perverrà, sarà senz'altro trasmessa a codesta Ministero. Frattanto si informa che il professore predetto è stato collocato in licenza illimitata il 13.9.43 dal Comando di Tappa principale n.109 di Falconara Marittima . Il 17 dello stesso mese venne ricoverato all'Ospedale di S.Croce di Fano, perchè affetto da ulcera duodenale e fu dimesso il 16 ottobre successivo. Il 19 ottobre 1943 si presentava a scuola e non riprendeva più il servizio militare.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

213

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Maria Alborghetti
Aspettativa

14 Giugno 1946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. FINANCE OFFICER - GORIZIA
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 956/M., dd. 1/6/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Maria Alborghetti, straordinaria di lettere nella Scuola Media inferiore di Gradisca d'Isonzo, con la quale chiede un'aspettativa di un mese, per motivi di salute, dal 23/5/1946 al 22/6/1946;
visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario e straordinario della durata complessiva di due mesi e precisamente dal 25/2/946 al 24/3/1946 e dal 23/4/946 al 22/5/1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 23/5/1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico;

S i c o n c e d e

alla Prof.ssa Marie Alborghetti, in conformità a quanto disposto dagli Art.81 e seguenti del R.D. 30/12/1923, N.2960, per ragioni di salute, l'aspettativa di un mese dal 23/5/1946 al 22/6/1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Maria Alborghetti spetta un terzo degli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" HQ. ALLIED COMMISSION
Civil Affairs -Section Education
(Att:Cap.Vella)

212

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED) 1.5a

Tel. 29701-15
14 June 46

SUBJECT: Direttore didattico
CELESTINO DOMINI: pensione.

TO: HQ., ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section - EDUCATION
(Att: Capt.J.V.Vella)
APO 794

Per : MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Dir.Gen.Aff.Gen. - Ufficio Pensioni

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.5a dd. 9.1.46.

2. Ad analoga richiesta della Sovraintendenza Scolastica di Trieste si prega di voler cortesemente disporre perchè con la maggior sollecitudine consentite sia esaminata e determinata la posizione dell'ex direttore didattico Celestino Domini della Sovraintendenza Scolastica di Trieste.

3. Il medesimo è stato collocato a riposo con decorrenza Iº ottobre 1944 per limiti di età e di servizio.

4. La comunicazione gli è stata fatta con foglio dd. 5 aprile 1945 N.753 dallo pseudo Ministero del Governo Repubblicano, il quale lo informava di aver disposto la liquidazione provvisoria dell'assegno di riposo, di cui non si è avuto però mai notizia.

5. Considerate le condizioni economiche estremamente penose in cui il direttore didattico Domini si dibatte, si prega di voler accertare se la misura presa dallo pseudo ministero di Padova è a conoscenza di codesto Ministero e può essere convalidata, se le pratiche per la liquidazione della pensione sono in corso, oppure se il direttore didattico predetto deve presentare una nuova domanda di pensionamento.

6. Si segnala la circostanza incresciosa che il direttore didattico Domini è in attesa della pensione dal Iº ottobre 1944.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

211

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.7

Tel. 29701-15

SUBJECT: Udovici Olga- posti gratuiti in convitto 13 Giugno 946

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section- Education
A.P.O. 794
(Att:Cap.Velle)
p.c. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

1. Riferimento: Suvr.scol.Tr., 1288 ord.Gen., dd. 5/6/1946.

2. La signora Udovici Olga, già residente a Cervete Istriano (Zona B), ha presentato una domanda diretta al Ministero della Pubblica Istruzione, con cui chiede due posti gratuiti in qualche convitto o collegio per sistemarvi le sue due figlie.

3. La predetta è profuga dall'Istria e versa in difficili condizioni economiche. In quanto ai documenti necessari, avrà cura il possibile di procurarli e di spedirli non appena le riuscirà di ottenerli.

4. Nel trasmettere la domanda, questa Divisione esprime parere favorevole e prega di voler esaminare il caso con quella benevolenza e comprensione che esso si merita.

5. La signora Udovici risiede ora a Trieste, presso Bazolini, Maddalena Inferiora N.335.

GIOVANNI P. GIUNTI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

ALLEGATO: 1

210

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

1.10

13C/AMG/ED/ Tel. 29701-15

SUBJECT: Voto della Facoltà d'Ingegneria per la nomina del Prof. Vercelli Francesco ad ordinario di Meccanica razionale

13 Giugno 945

TO: HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section- Education
A.P.O. 794
(Att.:Cap.Vella)
R.C. MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direzione Generale dell'Istruzione Superiore)

1. Riferimento: Università Tr. 816, I.F., dd. 4/6/1946.

2. Si trasmette il voto formulato nella sua adunanza del 25 c.m. dal Consiglio della Facoltà d'Ingegneria dell'Università di Trieste, per la nomina del Prof. Francesco Vercelli a ordinario di meccanica razionale nel biennio propedeutico della Facoltà stessa.

3. Il Prof. Vercelli è attualmente Direttore dell'Istituto Geofisico di Trieste e come tale appartiene ai ruoli del personale del Ministero dell'Agricoltura.

4. A quanto rileva, in quest'occasione, il Provveditore dell'Università, la fama che il Prof. Vercelli gode nel campo scientifico, sia per i suoi studi che per le sue pubblicazioni nel campo della meteorologia e della fisica terrestre, è pienamente avvalorata dalla sua nomina ad Accademico Pontificio, e, recentemente, a socio Nazionale dell'Accademia Nazionale dei Lincei.

5. Inviando il verbale della seduta, in cui il Consiglio della Facoltà di Ingegneria, navale e meccanica, esprime il voto relativo alla nomina del Prof. Vercelli, la Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, condivide il parere favorevole formulato dal Provveditore e, dando il nulla osta per l'eventuale provvedimento, appoggia la proposta.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

209

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

Tel 29701-15

13C/AMG/ED/ 1.3

4 June 46

SUBJECT: Prof. AUGUSTO VIERTHALER

TO: COMMISSIONE ALLEATA - Civil Affairs Section, Edn. -
(Att: Capt. J. Vella)
APO 794

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 21.5.46 relativa a Istituto Tecnico, Div.II, 5539 dd. 16.5.46.

2. Con la Nota sopracitata il Ministero Italiano della Pubblica Istruzione invita a far conoscere alcuni dati relativi alla carriera militare del prof.Augusto Vierthaler, ordinario di chimica nel R.Istituto tecnico commerciale di Latinia e presentemente a disposizione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, a Gorizia.

3. Si osserva che i dati richiesti sono stati inviati, tramite la Sottocommissione per l'Educazione, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione in data 11 aprile 1946 (13C/AMG/ED/1.3) insieme a cinque dichiarazioni originali consegnate dal prof. Vierthaler stesso.

4. Nell'eventualità che per un disguido postale le dichiarazioni non siano pervenute, si invita, in data odierna, il prof. Vierthaler a inviarne delle copie o perlomeno a rispondere alle richieste fatte.

5. Ove nulla osti si prega di voler cortesemente disporre perchè quanto sopra sia portato a conoscenza del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione (Direzione Generale Istruzione Tecnica, II Divisione).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/

Tel. 29701-15

SUBJECT:

TO:

1.

2.

3.

Copia a:

Capitain G.I.A.
Chief education officer

207

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel: 29701-15

SUBJECT: Prof. Pericle Corsi
Consulto universitario

TO:

1. Riferimento: Vs/cor.precedente, del 28/6/1946.

2. Nella Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia, ordinario di lingua inglese nella Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Roma, non è stata ancora pubblicata la nomina del prof. "Corsi"

visto che il Consiglio di Facoltà ha espresso parere favorevole;
visto che il Consiglio di Amministrazione della predetta Università ha deliberato in merito;
visto il provvedimento relativo alla nomina stessa e rilevato che il Consiglio di Stato ha espresso parere favorevole;
visto il testo unico delle norme sull'istruzione superiore;

o r d i n a

il professore ordinario, in soprannumero e quello fuori ruolo, ai sensi dell'art.95 T.U. 31/8/1933 n.1592 e art.23 legge 30/6/1932 n.752, per anni uno di calma, il comando presso questa Università di un anno dal 1° al 17 marzo 1946.

3. Per norma parlando al Prof. Corsi [illegible] gli sono [illegible] del provvedimento decorso la nuova vigente.

Edoardo Clemente
Major A.M.G.
Chief Education Officer

Copia al MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
p.c. COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

206

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Civil Affairs Section
APO 794

ED/70/3.9/AS 27 maggio 1946

OGGETTO : Prof. Silvio Antonini.

AL : Chief Education Officer,
AMG Venezia Giulia.

E' pervenuta la nota del 20 corr. riguardante il trasferimento a Trieste del Prof. Antonini.

Poichè il Colonnello Washburne è ritornato in America e dato che la questione di cui trattasi nella suddetta nota è di competenza di codesto Comando, si ritorna qui acclusa la domanda del Prof. S. Antonini perchè venga presa in considerazione non appena le circostanze lo permetteranno.

For 11 Vice-President, Civil Affairs Section:

J.V. VELLA,
Capt.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ff

13C/AMG/ED) 1.2

Tel. 29701-15
20 Maggio 945

SUBJECT: Prof.Buccini Raffaele
Promozione ad ordinario

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Ai:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof.Buccini Raffaele, straordinario di disegno presso l'Istituto Industriale "F.Severini" di Velletri, è stato nominato nei ruoli degli insegnanti con il grado IX, ruolo A, gruppo II, a decorrere dal 16/10/1938 (Bollettino UFF.LL. N.53, del 31/12/1938 pag.4016).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15/10/1941. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, ottima opera quale di effettivo servizio, come prescritto dalle norme vigenti, ed ha meritato di ottenere encomi e apprezzamenti ufficiali.

3. Il Preside dell'Istituto cui appartiene, ha proposto in data 30/6/1944, il suo passaggio ad ordinario, trasmettendo la relazione al Ministero Italiano dell'Educazione Nazionale. La promozione ad ordinario non potè avvenire allora per le disposizioni restrittive sulla carriera degli insegnanti civili. Si prende pertanto copia di tale relazione con la preghiera di voler cortesemente disporre perchè, ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, sia inoltrata per concessione ed eventuali provvedimenti, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione (Istruz.classica).

4. Poichè le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti civili sono ora mitigate, da parte di questa Divisione è stato disposto che il Prof.Buccini Raffaele sia promosso, agli effetti economici ordinario nel grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dal 16/10/1941 e, in conformità a quanto disposto dalle leggi italiane vigenti prima dell'8 settembre 943, che gli sia riconosciuto il diritto all'aumento periodico previsto dopo un triennio di permanenza nel grado X, con decorrenza dal 16/10/1944, agli effetti economici dal 1/11/1944.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

V

2.204

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
20 Luglio 946

SUBJECT: Prof.Baccini Raffaele
Promozione ad ordinario

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
P.C. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
P.C. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Il Prof.Baccini Raffaele, straordinario di disegno presso l'Istituto Magistrale "G.Carducci" di Trieste, è stato nominato nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo A, gruppo B, a decorrere dal 16/10/1938 (Bollettino Uff.II, N.53, dd. 31/12/1942 pag. 4015).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15/10/1941. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio, come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettative per motivi di famiglia.

3. Il preside dell'Istituto cui appartiene, ha proposto la sua promozione a ordinario; in 30/6/1941 al Ministero competente il suo passaggio a ordinario; la promozione non potè esser effettuata per le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti civili. Ne è stata trasmessa ora copia alla Sottocommissione per l'Educazione per l'invio al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione e i relativi provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per tre anni e che questi sono già trascorsi; visto che nei confronti del Prof.Baccini Raffaele non venisse, essendo sospesse le norme restrittive sulla carriera dei civili, alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X visto che secondo le leggi italiane vigenti prima dell'8 settembre 94 lo stesso avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone:

a) che agli effetti economici il Prof.Baccini Raffaele sia promosso al grado X, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1941;

b) che gli sia riconosciuto il diritto all'aumento periodico previsto dopo un triennio di permanenza nel grado X, con decorrenza dal 16/10/1944; ,rispettivamente, agli effetti economici, dal 1/11/944

203

JOHN P.SIMON
Captain C.M.P.-Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educaz.)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: [illegible]

22 [illegible] 946

TO: [illegible]

1. Riferimento: Sig/ . da. 13/5/1946.

2. Visto la domanda presentata dalla Prof.ssa Maria Alberghetti di Ancona, diretta di ottenere l'autorizzazione alla importazione di un cane, per motivi di salute, dal [illegible]

Visto che la suddetta ha diritto di cambio autorizzato dal [illegible]

Visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato in data [illegible]

Vista la regolare documentazione;

[illegible]

alla predetta prof.ssa Alberghetti [illegible] del T.U. 30/6/1938 N.1365 e art.93 Regolam. 30/4/1939 N.965, per recarsi da Ancona, in occasione [illegible]

3. Per quanto sopra alla Prof.ssa Maria Alberghetti spettano gli onorari di sovraintendenza secondo la nuova tariffa.

[illegible]
JOHN P. [illegible]
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: [illegible]
" [illegible]
(Notificazione per l'adempimento)

201
202

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
25 Maggio 1946

SUBJECT: Prof.de Nardo Luigi
Aspettativa

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1145/Ord.climmico, dd. 14/5/1946 (6/4/1945-1.5).

2. Vista la domanda presentata dal Prof.de Nardo Luigi, ordinario di agronomia ed estimo nell'Istituto Tecnico "L.da Vinci" di Trieste con la quale chiede un'aspettativa, per motivi di salute;
visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario della durata di un mese dal 26/10/1945 al 25/11/1945 e di un mese di congedo straordinario dal 26/11/1945 al 25/12/1945;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato il 26/12/1945 a Trieste;
visto il referto visita medica fiscale dd. 30/4/1946;
visto il parere favorevole e la proposta del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dall'Art.87 e seguenti del R.D. 30 aprile 1924, N.965 e dall'Art.81 del R.D. 30 dicembre 1923 N.2960, l'aspettativa per motivi di salute dal 26 dicembre 1945 al 30 giugno 1946.

3. Per questo periodo al Prof.de Nardo Luigi, assunto nei ruoli con decorrenza dal 31/12/1935, spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti (metà della stipendio base).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)

2201

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/

Tel. 29701-15

SUBJECT:

TO:

1. [illegible]

2. [illegible]

Copia a: [illegible]

Captain A.M.G.
Chief Education Offic

2125

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

DPS/AA/MI

13C/AMG/ED/ 1.5- 1.11

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Gianni Devovich
Congedo straordinario

24 Maggio 1946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. DIREZIONE DEL LICEO MUSICALE TRIESTINO
TRIESTE

1. Riferimento: 1535, dd. 18/5/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Gianni Pavovich, titolare di violino presso il Liceo Musicale Triestino, di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario per motivi di salute;
visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario di un mese dal 2 aprile al 1° maggio 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 26 aprile 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.99 Regolam. 30/4/1924 N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di quindici giorni dal 2 al 16 maggio 1946.

3. Per questo periodo al Prof.Gianni Pevovich spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

199

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/mf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
20 Maggio 946

SUBJECT: Livia Mathis-Petronio
Congedo straordinario

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
P.c. DIRETTORE SCUOLA DI AVVIAMENTO "C.Corsi"
TRIESTE

1. Riferimento: 1488 Gab.Tecnico, dd. 14/5/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Mathis-Petronio Livia, insegnante di educazione fisica presso la Scuola di Avviamento "C.Corsi" di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese, per motivi di salute, dall' 11/3/1946 al 10/4/1946;
visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario per malattia della durata di un mese dall' 11/2/1946 al 10/3/1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 2/5/1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

si concede

alla Prof.ssa Livia Mathis-Petronio, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.95 Regolam. 30/4/1924 N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di un mese dall'11/3/46 all' 10/4/1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Livia Mathis-Petronio spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

198

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13 C/AMG/ED/ 1.10

SUBJECT: Ricorso

Tel. 29701-15

16 Maggio 946

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. In data 25/4/1946 il Dott.Teobaldo Zennaro, già aiuto di ruolo di diritto internazionale presso l'Università di Trieste, aveva presentato a questa Divisione per l'Educazione ricorso contro il decreto del Prorettore dell'Università di Trieste, ad. 20/2/946 N.430 relativo alla sua cessazione dall'Ufficio.

2. Questa Divisione ha ritenuto di respingere il ricorso.

3. Ove nulla osti e codesta Sottocommissione ne abbia agevole possibilità, si prega di voler cortesemente disporre perchè l'acclusa risposta al Dott.Teobaldo Zennaro gli sia fatta pervenire all'indirizzo da lui indicato: ROMA - Via Ezri 11, presso Andreani.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

ALLEGATO: 1

197

V

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/70/3.0/MC

13 May, 1946

SUBJECT : Preside Giovanni Zanetti.

TO : Chief Education Officer,
AMG Venezia Giulia.

Herewith please find a letter concerning Preside Giovanni Zanetti.

The Ministry of Public Instruction is unable to transfer him as there are no vacancies in the towns mentioned in his application form.

As a teacher of Venezia Giulia he can, however, be attached to any Provveditorato in Italy he might like to chose.

Gabriella ROMBO
Professional Consultant.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JDS/AA/Nf

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.1

6 Maggio 1946

SUBJECT: Domanda di trasferimento

COPIA

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Preside del Ginnasio-Liceo classico di Gorizia non è più nelle condizioni di poter esplicare la sua attività in quella sede per incompatibilità con l'ambiente.

2. Assente dal Liceo prima in seguito all'occupazione di Gorizia da parte dell'esercito jugoslavo, fu sospeso poi dalla carica dalla Commissione di epurazione istituita dal Governo Militare Alleato; cessato il periodo di sospensione, avrebbe dovuto e potuto riprendere regolare servizio il primo marzo, ma ritenne meglio di chiedere un congedo ordinario per motivi di salute; al congedo ordinario si aggiunse, con il primo aprile 1946, un congedo straordinario di un mese.

3. Ora il preside Zanetti presenta domanda di trasferimento; gli è stato vivamente consigliato di farlo. Questa Divisione per l'Educazione appoggia la sua domanda e dà senz'altro il nulla osta per quel provvedimento che il Ministero Italiano della Pubblica Istruzione vorrà prendere e che si augura sollecito, dato il particolare carattere del caso. Il Sovraintendente scolastico di Gorizia ha espresso parere favorevole.

4. Ove nulla osti e codesta Sottocommissione lo consenta, si prega di voler cortesemente disporre perchè l'acclusa domanda sia trasmessa al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione.

John P. Simoni
JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

195

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.1

Tel: 29701-15

SUBJECT: presidi Giovanni Zanetti

13 Reggio 946

R.PROVVEDITORE AGLI STUDI

TO:

GORIZIA

1. Il presidi del Ginnasio-liceo classico di Gorizia non è più nelle condizioni di poter espletare la sua attività in quella sede per incompatibilità con l'ambiente.

2. [illegible] della [illegible] dell'Ufficio di sede della Commissione Istruzione del Governo Militare Alleato, cessato il periodo di occupazione, avrebbe dovuto a quella provincia assegnato il 12 marzo 1946; gli furono concessi invece dal 1° al 15 marzo un congedo per motivi di famiglia, dal 16 marzo al 30 aprile un congedo straordinario per motivi di salute e dal 16 aprile al 15 maggio un congedo straordinario puro per motivi di salute.

3. Recentemente il predetto Zanetti ha chiesto al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione il trasferimento ad altra sede. Il Ministero, richiamandosi alle disposizioni vigenti a favore degli insegnanti della Venezia Giulia obbligati ad abbandonare la loro sede, ha fatto pervenire il 10/10/946 a quest'Ufficio telefonicamente la risposta che, prima di poter dare l'autorizzazione agli Alleati, il Ministero stesso non poteva disporre per il trasferimento richiesto, ma che il predetto Zanetti poteva esser trasferito dalla Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, VII Corpo, a qualsiasi provveditorato agli studi da lui indicato. In tale senso il Ministero si sarebbe subito con una comunicazione scritta.

4. Inteso il parere del sovraintendente scolastico di Gorizia e dell'interessato stesso, questa Divisione per l'Educazione, nell'attesa della comunicazione del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, dispone che il presidi Zanetti sia posto a disposizione del R. Provveditorato agli studi di Udine, il quale vorrà cortesemente provvedere a dargli opportuna, transitoria sistemazione.

17 ottobre 194

p JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO-GORIZIA
" presidi GIOVANNI ZANETTI - GORIZIA
Copia a: Sottocommissione per l'Educazione
" MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
(Direz.Generale Istruz.classica)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
9 May 46

SUBJECT: Esposto dell'insegnante FRANCESCO TULLIO.

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
APO 394

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 19.3.46 relativa a I.Tecn. V, 1686, dd. 14.3.46.

2. A questa Divisione era pervenuto, a suo tempo, tramite il Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, l'esposto di un primo tenente Prof.Tullio Defrancesco già insegnante di educazione fisica presso le scuole comunali di Trieste, il quale, non essendo stato assunto nei ruoli governativi quando, nel 1932 tali scuole furono regificate, chiede ora riparazioni per i torti da lui pretesemente subiti da parte del Comune di Trieste, che in conformità alle leggi allora vigenti, lo aveva regolarmente pensionato, poichè nei ruoli governativi insegnanti di educazione fisica non erano previsti, nè potevano essere assunti.

3. Questa Divisione ha esaminato, sebbene con un certo senso di disappunto, l'esposto del predetto che consiste in una serie di assurde offese e ingiurie contro funzionari integerrimi del Comune di Trieste, quasi tutti tuttora in servizio.

4. Il Defrancesco cita, oltre al suo caso, quello di tre altre persone: del prof.Oscar Ferlan, del prof.Romedio Romagna e del Prof.Zeffirino Pisoni. Di questi professori, il Ferlan è a posto nelle scuole di avviamento, il Pisoni è morto in un campo di concentramento, mentre la sua consorte percepisce regolarmente la pensione che le spetta, il Romagna nulla ha da obiettare al suo pensionamento normalmente avvenuto (era anche lui insegnante di educazione fisica).

5. Il pensionamento del prof.Defrancesco è stato regolarissimo, fondato in legge, non dovuto niente affatto a questioni di carattere politico, ma reso inevitabile dalla regificazione delle scuole comunali. Il Ministero Italiano stesso ha respinto il ricorso presentato dall'insegnante predetto.

.....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6. Questa Divisione non ritiene di intervenire in alcun modo nel caso esposto dall'insegnante Defrancesco e si richiama a quanto già osservato con il foglio 13C/AMG/ED/1.2 dd. 28.3.1946 direttoa codesta Sottocommissione con preghiera di volerne dar notizia al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione.

7. Si restituisce, per il medesimo Ministero, l'esposto del Prof.Defrancesco, al quale si aggiunge, per conoscenza, copia delle osservazioni e dei rilievi fatti, in tale circostanza, dal Sovraintendente Scolastico di Trieste.

Si acclude copia della presente con preghiera di voler cortesemente disporre perchè sia fatta pervenire, insieme ai due allegati, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, Istruzione Tecnica, Divisione V.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia per: Ministero Italiano della Pubblica Istruzione.

2 allegati.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

TPS/AA/NE

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Promozione ad ordinaria

7 Maggio 946

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. La Prof.ssa Raunich Nora, straordinaria di disegno nell'Istituto Magistrale di Parenzo e presentemente aggregata alla Sovrain tendenza scolastica di Trieste, è stata assunta nei ruoli degli insegnanti con il grado VI, gruppo A, ruolo B, a decorrere dal 1°ottobre 1942 (Vincitrice del concorso a cattedre di disegno negli Istituti dell'Ordine medio indetto con D.I. 18 novembre 1941; telegr. dd.26/10 1942 N.11/1942 - Diren.Gener. Ordine Medio, Divisione IV).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 1°ottobre 1945. Ha predetta, nel periodo triennale, ha prestato, anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside dell'Istituto cui appartiene, ha proposto il suo passaggio ad ordinaria. Le relazioni dei due primi anni sono state inviate già a suo tempo e quella sul terzo anno viene trasmessa, acclusa alla presente, a codesta Sottocommissione con la preghiera di voler, ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, cortesemente disporre perchè essa sia inoltrata, per conoscenza ed eventuali provvedimenti, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione (Istruzione classica).

4. Da parte di quest'Ufficio è stato disposto che la Prof.ssa Raunich Nora, sia promossa ai soli effetti economici, al grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dal 1°ottobre 1945.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a:MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
(Direzione Generale Istruzione classica)

192

V

2134

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/EDI 1.2

Tel 29701-15
7 Luglio 946

SUBJECT: Prof.Raunich Nora
Promozione ad ordinario

TO: INTENDENZA DI FINANZA - ROMA
R.C. SOVRAINTENDENZA SCOLASTICO - ROMA
R.C. FINANZE OPERAIE - ROMA AREA
R.C. SOVRAINTENDENZA SCOLASTICO - TRIESTE

1. La Prof.ssa Raunich Nora, straordinaria di disegno nell'Istituto Agrario di Sarango e precedentemente aggregata alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste, è stata assunta nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, gruppo A, ruolo B, a decorrere dal 1°ottobre 1942 (vincitrice del concorso a cattedre di disegno negli Istituti dell'Istituto dine medio indetto con D.M. 10 novembre 1941; telegramma del 26/10/942 F.11/1943, Direzione Generale Istr.Media, Divisione IV).

2. Il suo triennio di straordinariato avrebbe compiersi il 1°ottobre 1945. La predetta, nel periodo triennale, ha prestato, anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, né ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside dell'Istituto cui appartiene ha proposto il suo passaggio ad ordinaria e tale proposta è stata trasmessa alla Sottocommissione per l'Educazione per gli ulteriori provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per tre anni e che quasi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti della Prof.ssa Raunich Nora non risulta alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 la stessa avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del preside; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che, agli effetti economici, la Prof.ssa Raunich Nora sia promossa ad ordinaria nel grado X con decorrenza dal 1°ottobre 1945 e invita codesta Intendenza a provvedere per ché le siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Rf

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

7 Maggio 946

SUBJECT: Promozione ad ordinario

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof.Perluga Oscar, straordinario di materie letterarie nella Scuola media inferiore annessa al Ginnasio-Liceo "Dante" di Trieste è stato assunto nei ruoli governativi degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1940 (Vincitore di concorso a cattedre di materie letterarie nei corsi inferiori - telegr.del Ministero Educaz.Nazionale N.4122 dd. 21/10/1940).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 15 ottobre 1943. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato, anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della scuola cui appartiene ha proposto il suo passaggio ad ordinario e tale proposta è stata inviata in data 19 luglio 1943 (2075) al Ministero dell'Educazione Nazionale-Roma e in data 16 giugno 1944, con lettera N.1383, allo pseudo ministero del governo repubblicano.
Si acclude copia di tale relazione con la preghiera di voler disporre per l'ulteriore inoltro al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione.

4. La parte di quest'Ufficio è stato disposto che il Prof.Perluga Oscar sia promosso, ai soli effetti economici, al grado X, ruolo B, Gruppo A, con decorrenza dal 16 ottobre 1943.

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

V

190

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.3

Tel. 29701-15

7 marzo 944

SUBJECT: Prof. Perlugo Cesar
Promozione ad ordinario

TO: [illegible]

1. Il Prof. Perlugo Cesar, straordinario di ostetrica patologica nella Facoltà medica di Palermo, avendo ottenuto nei modi prescritti dalla legge la nomina a ordinario di ostetrica patologica nella Facoltà medica di Bari, con il grado XI, ruolo B, Gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1940 (vincitore di concorso a cattedre di ostetrica patologica nei corsi inferiori - Bollettino Ufficiale Educ. Nazionale T.41=2 pg. 31/10/1940).

2. Il suo triennio di straordinariato deve compiersi il 16 ottobre 1943. Il predetto, nel periodo triennale, ha ottenuto, anno per anno, ottimi giudizi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, ed ha usufruito di piccoli congedi e aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Facoltà nel comunicare in proposito a suo tempo il suo parere favorevole ordinatorio rileva di tale promozione è stata invia ta una sola rata retribuzione per l'adunanza per gli ulteriori provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel grado IX per i professori straordinari di ruolo è prevista per tre anni e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del Prof. Perlugo Cesar non sussiste alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 lo stesso avrebbe dovuto conseguire gli predetti grado alla promozione; vista la proposta del Preside; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che, agli effetti economici, il Prof. Perlugo Cesar sia promosso ordinario nel grado X con decorrenza dal 16 ottobre 1943 e invita codesta Intendenza a provvedere perchè gli siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

[signature]
[illegible]
Captain C.M.P. [illegible]
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL. ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

189

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Palmer Bruno
Aspettativa

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. FINANCE OFFICER - GORIZIA
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 765/Ed., Ad. 30/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof. Palmer Bruno, ordinario di elettrotecnica presso la Scuola Tecnica Industriale di Gorizia, con la quale chiede un'aspettativa di un mese, per motivi di salute, dal 16 aprile al 15 maggio 1946;

visto che il medesimo ha fruito di congedo straordinario della durata di un mese e precisamente dal 16 marzo al 15 aprile 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Gorizia il 29/4/1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

si concede

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.92 e 91 del R.D. 30/12/1923 N.2960, per ragioni di salute, l'aspettativa di un mese dal 16 aprile al 15 maggio 1946.

3. Per questo periodo al Prof. Palmer Bruno spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti (metà dello stipendio base).

Mario Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL. ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

188

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/cv

13 C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
14 Mar 46

SUBJECT: Retribuzione al personale insegnante non di ruolo nelle scuole elementari

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
APO 394

1. Riferimento: ED/79/5.1/AC dd. 21.2.46 relativa a Istruzione Elementare, Ufficio speciale amm.cont., 506, dd. 15.2.46.

2. Dalla circolare 450/55 dd. 2.2.46 trasmessa a codesta Sottocommissione cortesemente, per conoscenza, risulta che allora era stato posto allo studio un provvedimento inteso a concedere al personale insegnante non di ruolo nelle scuole elementari la retribuzione pari ad un dodicesimo mensile dello stipendio iniziale assegnato al personale di ruolo di grado XII.

3. Questa proposta, ch'è una vecchia aspirazione degli insegnanti supplenti di tutti i gradi, aderisce ad un desiderio ripetutamente espresso dagli interessati anche in questa regione; la sua attuazione sarebbe oltremodo opportuna perchè verrebbe ad eliminare gli inconvenienti incresciosi e, alle volte, veramente penosi dell'interruzione estiva nella retribuzione ai maestri fuori ruolo.

4. A questa Divisione non consta se il provvedimento proposto sia stato approvato ed adottato. In caso affermativo si disporrebbe senz'altro perchè la misura venisse estesa anche al territorio della Venezia Giulia.

5. Si gradirà pertanto moltissimo, se codesta Sottocommissione vorrà cortesemente informare sull'esito della proposta cennata, fornendo, eventualmente, ove possibile e agevole, i particolari del provvedimento, e indicando, se del caso, le misure prese nei riguardi dei supplenti di scuole medie.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

187

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JIS/AA/av

13C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.FURLANETTO.

4 May 46

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
APO 394

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 12.4.46 relativa a Istr. Class., 4493dd. 10.4.46

2. Certo dott.Giovanni Furlanetto, insegnante privato, si è rivolto al Ministero della Pubblica Istruzione ricorrendo contro la sua mancata inclusione nella graduatoria dei supplenti compilata all'inizio dell'anno scolastico 1945/46 dal preside dell'Istituto Magistrale di Gorizia. Richiamandosi a questo ricorso, il predetto Ministero ha chiesto dei chiarimenti circa l'esclusione avvenuta.

3. Questa Divisione per l'Educazione informata già esaurientemente del caso, inteso il Sovraintendente Scolastico di Gorizia e a conoscenza dei precedenti dell'insegnante in oggetto, è in grado di precisare quanto segue :

4. Il signor Furlanetto imperversa da parecchi anni a Gorizia, dove, impartendo delle lezioni private, crea con le sue insistenze, i piccoli ripieghi, le maldicenze, le accuse anonime, le insinuazioni e le minacce, dei seri imbarazzi ad insegnanti e a presidi: parecchie sue lettere anonime, contenenti assurde accuse contro presidi di Gorizia,sono state inviate a suo tempo da lui anche al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione il quale certamente ne è a conoscenza. E' un fatto che i presidi hanno cercato di tener lontano il Furlanetto dalle scuole pubbliche; l'hanno dovuto fare in dipendenza dal loro compito di tutelare la moralità e il buon andamento degli istituti loro affidati.

5. Il dott.Furlanetto, già sacerdote, è stato sottoposto, dal 1931 al 1943, per ben sette volte a procedimenti penali ed ha subito, tra altro, una condanna a 22 mesi e 15 giorni di reclusione per atti di libidine in luogo pubblico, oltre ad una condanna a 6 mesi di reclusione ed a 900 lire di multa per atti di libidine e porto abusivo dell'abito talare. In qualche modo è riuscito poi a farsi riabilitare, ma la sua riabilitazione, anche se potrà offrirgli la possibilità di cercarsi un mestiere adatto, non gli darà quella intemerità morale che è condizione essenziale e premessa

2140

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

indispensabile per chiunque voglia dedicarsi all'insegnamento in una scuola pubblica, per chiunque voglia essere l'educatore dei giovani, dei futuri maestri.

6. Il Ministero stesso, in casi di insegnanti ordinari condannati per reati di immoralità, li ha radiati senz'altro dai ruoli; e, giustamente; come potrebbe un capo d'istituto, in una modesta città di provincia, assumere in servizio un individuo i cui precedenti sono noti a tutti e la cui presenza a scuola, tra le giovani alunne, susciterebbe indubbiamente - a prescindere dal pericolo morale - le proteste e le fondate preoccupazioni dei genitori? Il sig.Furlanetto sarà riabilitato più o meno; affar suo; nè si intende di ostacolarlo nella ricerca di un'attività che gli dia la possibilità di vivere onestamente; ma nelle scuole pubbliche egli non dovrebbe metter piede e, per quanto riguarda la sede di Gorizia, per ora, certo non lo farà.

7. Il sig.Furlanetto afferma di esser stato per un anno insegnante in un istituto governativo di Udine: può darsi, ma non l'avranno conosciuto; il fatto è che non ci è ritornato e che continua la sua attività a Gorizia, dove certamente non è ospite nè desiderato, nè gradito.

8. Ove nulla osti, si prega di voler cortesemente disporre, perchè quanto sopra sia portato a conoscenza del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, Direzione Generale dell'Istruzione classica, in riscontro alla Nota 4493 dd. 10.4.46.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/mt

13C/AMG/EDI 1.5

SUBJECT: Prof.Rossani Otto
Aspettativa

Tel. 29701-15
2 3 MARZO 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO
GORIZIA

1. Riferimento: 648/S., dd. 10/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Rossani Otto, insegnante di ruolo di educazione fisica nel Liceo Scientifico di Gorizia, con la quale chiede un'aspettativa di sei mesi e quindici giorni, per motivi di famiglia, dal 1/4/1946 al 15/10/1946;
visto che il medesimo ha fruito di aspettativa della durata di quattro mesi a decorrere dal 1/12/1945;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.81 e seguenti del R.D. 30/12/1923, N.2960, per ragioni di famiglia, l'aspettativa di sei mesi e quindici giorni dal 1° aprile al 15 ottobre 1946.

3. Durante questo periodo resta sospesa ogni liquidazione di assegni all'insegnante predetto.

p. JOHN P. SIMONI
Captain U.S.A.
Chief Education Office:

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)

185

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MP

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
3 Maggio 946

SUBJECT: Prof.Rizzi Emilio
Aspettativa

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
p.c. PRESIDE ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE "G.R.Carli"
TRIESTE

1. Riferimento: 1191/Ord.Teon., dd. 16/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Rizzi Emilio, ordinario di ragioneria e tecnica commerciale nell'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste a decorrere dal 16/9/1934, con la quale chiede un'aspettativa di due mesi, per motivi di salute, dal 16 marzo al 15 maggio 1946;
visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario e di congedo straordinario, dal 16 gennaio al 15 marzo 1946, per motivi di salute;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 16 marzo 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al predetto professore, in conformità a quanto disposto dagli Art.94 e seguenti del R.D. 30/12/1923, N.2960 e dell'Art.96 e seguenti del R.D. 30/4/1924 N.965, per ragioni di salute, l'aspettativa di due mesi dal 16 marzo al 15 maggio 1946.

3. Per questo periodo al Prof.Rizzi Emilio spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti (metà dello stipendio base).

JOHN F.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

184

2145

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/ff

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15
3 Maggio 946

SUBJECT: Prof.Bacci-Polano Maria
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. La Prof.ssa Bacci-Polano Maria, ordinaria di filosofia e pedagogia presso l'Istituto Magistrale "Duca d'Aosta" di Trieste, è stata nominata straordinaria con telegramma ministeriale N.6/1933 del 19 ottobre 1933 e con decorrenza dal 16 settembre 1933 (Gruppo A ruolo A, grado X) ed ha conseguito la promozione al grado IX con decorrenza dal 16 settembre 1936.

2. La permanenza nel grado IX è prevista, per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni otto (4+4), per cui alla Prof.ssa Bacci-Polano Maria spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VIII, ruolo A, con decorrenza dal 16 settembre 1944.

3. Nei confronti della predetta professoressa non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, la Prof.ssa Bacci-Polano Maria avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione della Prof.ssa Bacci-Polano Maria al grado VIII, ruolo A, con decorrenza dal 16 settembre 1944 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè le siano messi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MZ

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Preside Giovanni Zanetti
Congedo straordinario

30 Aprile 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. FINANCE OFFICER - GORIZIA
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 740/M., dd. 26/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal preside Giovanni Zanetti del Ginnasio-Liceo classico di Gorizia, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese, per motivi di salute, dal 16 aprile al 15 maggio 1946;

visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario della durata di un mese e precisamente dal 16 marzo al 15 aprile 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al preside predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.95 Regolam. 30/4/1924 N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di un mese dal 16 aprile al 15 maggio 1946.

3. Per questo periodo al preside Giovanni Zanetti spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

182
181

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Bruno Palmer
Congedo straordinario

30 Aprile 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - GORIZIA
e p.c. FINANCE OFFICER - GORIZIA
INTENDENZA DI FINANZA - GORIZIA
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 692/Ri., dd. 24/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Bruno Palmer, titolare della cattedra di elettrotecnica nella Scuola Tecnica Industriale di Gorizia, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese, per motivi di salute, dal 16 marzo al 15 aprile 1946;

visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario della durata di un mese e precisamente dal 16 Febbraio al 15 marzo 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Gorizia in data 19 Aprile 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.95 Regolam. 30/4/1924 N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di un mese dal 16 marzo al 15 aprile 1946.

3. Per questo periodo al Prof.Bruno Palmer spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Office

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.7

15 Apr 46

SUBJECT: Prof. De Dominicis.

TO: CARLETON T. WASHBURNE, Lt.Col., AUS.,
Director of Education, Sd/Subc., AC.
APO 394

1. The attached copy of letter from Prof.De Dominicis is self explanatory.

2. Having known De Dominicis, Cappelletti and Guareschi there is no doubt that the outstanding figure of the three is Prof.De Dominicis. The appointment of Cappelletti to such a post would be a great misfortune for Genova, the appointment of Guareschi perhaps, although a communist, would be less harmful, however, he is an old man more interested in political philosophy than in schools !

3. De Dominicis is an experienced school administrator who while working in my office has shown to be a man of firm and honest character - a man also esteemed for his thoughness and alertness on the job.-

4. I frankly believe that Genova could not have a better Provveditore agli Studi if one of the three must be selected.

5. Anything that you might be able to do to help De Dominicis achieve his goal will be a Boy Scout's deed well done and greatly appreciated by many.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Encl: as above.

180

2147

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

c o p y

Varazze, 9 Aprile 1946.

Egregio Tenente,

spero che avrà serbato buon ricordo di noi, come io l'ho serbato di Lei e della Sua gentilezza, benchè Ella non ci abbia mai più dato Sue notizie.

Attualmente la mia posizione è la seguente: sono stato fino al 30 dicembre all'A.M.G., per oltre due mesi capo dell'Education Office, essendo rimpatriato il capitano Negataff. Il Ministero mi aveva offerto nel dicembre add del Piemonte, ma io non lo accettato per le gravi ragioni di famiglia che Lei conosce. Il Ministero non ha più insistito.

Ora il Ministero completerà entro il mese l'esame delle posizioni dei Provveditori sottoposti al giudizio di epurazione e poi esonererà tutti i Reggenti, li sostituirà con Provveditori di ruolo.

Io sapiro a Genova, appoggiato da alte autorità politiche (Prof.Pellizzari, ora Rettore dell'Università; Prof.Taviano, On. Cappa, ecc.) che conoscono molto bene le mie vicende.

Avrei la quasi sicurezza di riuscire, data la mia posizione (non sottoposta ad epurazione ed anziano di carriera), ma sono saltati fuori due aumulanti inaspettati.

Il primo è cappelletti che pare sia stato discriminato, dopo essere stato finora sospeso. Lei ricorda che Cappelletti fu uno sfegatato propagandista e seguì il Governo nel Nord. E' stato, però, con molta giusta benevolenza, discriminato ed allora si è messo a brigare per ottenere la conferma a Genova, dove però l'ambiente è in gran parte ostile.

L'altro concorrente è il prof.Guareschi, comunista, che - appoggiato dal suo partito, insiste per essere nominato a Genova dicendomi, a torto, vittima politica.

A mio favore ho una segnalazione favorevole del colonnello Jordan ed un voto del C.L.N. della Liguria, oltre l'interessamento delle personalità che Le ho detto.

Il Ministero deve decidere, quanto prima. Io penso che se Lei volesse direttamente o indirettamente ricordare al Ministero il mio nome, accennando alle mie ragioni di famiglia ed ai miei modesti meriti, avrei un grande vantaggio.

Anche il prof.Callegari (che continua tra molte burrasche il suo difficile lavoro e col quale siamo in ottimi rapporti), pre-

.....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ferirebbe avere me, come suo futuro Provveditore, piuttosto che Cappelleti o Guareschi.

Mi raccomando a lei egregio Tenente, e spero che accoglierà questo mio desiderio.

Mi scriva e mi dia Sue notizie.

Mia moglie e mia figlia la ricordano.

Suo devotissimo

fto. Giuseppe De Dominicis
Varazze
(Savona)

2149

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15
20 Aprile 946

SUBJECT: Prof.Berlam Aldo
Congedo straordinario

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1168/Grd.Tecn., dd. 16/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dal Prof.Berlam Aldo, ordinario di disegno tecnico nell'Istituto Tecnico Industriale di Trieste, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese, per motivi di salute, dal 7 aprile al 6 maggio 1946;
visto che il medesimo ha fruito di congedo ordinario della durata di un mese e precisamente dal 7 marzo al 6 aprile 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste in data 5 aprile 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

s i c o n c e d e

al professore predetto, in conformità a quanto disposto dagli Art.95 del R.D. 30/12/1923 N.2960, e dell'Art.95 del R.D. 30 aprile 1924, N.965, per ragioni di salute, il congedo straordinario di un mese dal 7 aprile al 6 maggio 1946.

3. Per questo periodo al Prof.Berlam Aldo spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

176

177

2159

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

25 Aprile 945

SUBJECT: Prof.Araldo Fossati
Assegno periodico di stipendio

TO: [illegible]
R.R. RETTORE DELL'UNIVERSITA' DI TRIESTE
TRIESTE

1. Il Prof.Araldo Fossati, titolare della cattedra di economia politica nella Facoltà di economia e commercio dell'Università di Trieste, è stato promosso ordinario, nel grado VI, gruppo A, ruolo A, con decorrenza dal 16/12/1941. (Boll.Uff.del Ministero della Educ. Nazz., parte II, N.44 del 1/10/1944).

2. Nel grado VI è previsto, secondo le leggi italiane, un assegno mensile di stipendio; nel caso del predetto professore non risulta alcuna causa che possa pregiudicare la norma.

3. Considerato che, alle anzidette condizioni il Prof.Araldo Fossati avrebbe conseguito l'assetto previsto dal regolare svolgimento della sua carriera e visto che i detti fondi dall'Università di cui Trieste è ente autonomo sono stati assegnati a questa Divisione per l'adempimento delle sue funzioni, questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, invita codesta Intendenza di Finanze a provvedere perchè, con decorrenza dal 16/12/1941, gli siano assegnati in corso gli assegni di competenza arretrati per l'intero periodo.

[signature]
JOHN P.SEPONI
Captain C. .E.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

175
176

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.10 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Araldo Fosanti 25 Aprile 946

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
P.C. PROVVEDITORE DELL'UNIVERSITA' DI TRIESTE
TRIESTE

1. Riferimento: 13C/AMG/ED/1.10 da. 17/4/1946.

2. Nell'ordinanza citata, relativa all'assegno periodico di stipendio dovuto al Prof. Araldo Fosanti dell'Università di Trieste si è incorsi in un errore di trascrizione: la data di decorrenza del nuovo assegno è il 16 dicembre 1945 e non il 16 ottobre 1945.

3. Si prega di voler considerare annullata l'Ordinanza predetta e di sostituirla con la copia odierna che si accluda.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia al MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

175

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ I.E.

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Aldo Berlan
Promozione ad ordinario

11 Aprile 946

TO: [illegible]
P.C. [illegible]
P.C. [illegible]

1. Il Prof.Aldo Berlan, straordinario per l'insegnamento di Disegno tecnico presso l'Istituto Tecnico Industriale "A.Volta" di Brindisi, è stato nominato nei ruoli degli insegnanti con il grado X unità A, gruppo A, a decorrere dal 1/10/1945 (Vincitore del concorso a cattedre di Disegno tecnico nei R.Istituti Tecnici Industriali).

2. Il suo collocamento straordinario dovrà compiersi il 1/10/1945. Il predetto, nel periodo intermedio, ha prestato, anno per anno, oltre sette anni di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, né ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il provvedimento sull'Istituto cui appartiene, propone il suo passaggio all'ordinario è tale proposta viene trasmessa alla Sottocommissione per l'Educazione per gli ulteriori provvedimenti ed il relativo inoltro.

4. Considerato che la nomina nel grado X per i professori straordinari di ruolo è prevista per tre anni e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del Prof.Aldo Berlan non esiste alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado IX; visto che secondo le leggi vigenti prima dell'8 settembre 1943 lo stesso avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; vista la proposta del presidente questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che, agli effetti economici, il Prof.Aldo Berlan sia promosso ad ordinario nel grado IX con decorrenza dal 1/10/1945 e invita la Presidenza di codesto Istituto a provvedere perchè gli siano corrisposti gli assegni corrispondenti.

JOHN P. [illegible]
Captain C.M.G.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO PUBBL.ISTRUZIONE
" SOTTOCOMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MIL TARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/RE

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Giovanni Vitturi
Promozione di grado

11 Aprile 946

TO: INTENDENZA DI FINANZA - POLA
p.c. FINANCE OFFICER - POLA AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - POLA

1. Il Prof.Vitturi Giovanni, ordinario di materie scientifiche presso la Scuola di Avviamento Professionale di Rovigno e dal 1°marzò 1946 temporaneamente assegnato alla Scuola Tecnica Commerciale "Orlon" di Pola, fu promosso ordinario con decorrenza dal 16/9/1939 (Boll.Uff. del 4/7/1940 N.27 p.II D.M. 12/10/1939).

2. La permanenza nel grado X è prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943, per anni cinque, pec cui al prof.Giovanni Vitturi spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado IX, ruolo B; con decorrenza dal 16 settembre 1944.

3. Nei confronti del predetto professore non esistono alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, il Prof.Giovanni Vitturi avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare svolgimento della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof.Giovanni Vitturi al grado IX, ruolo B, con decorrenza dal 16/9/1944 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano messi in corso gli assegni di competenza.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia: MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

173

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

ES/AA/MF

Tel. 29701-15

13 C/AMG(ED)/ 1.2

11 Aprile 946

SUBJECT: Assegnazione ad ordinario

COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

TO:

1. Il Dott.Aldo Berlam, straordinario di disegno tecnico presso l'Istituto Tecnico Industriale "A.Volta" di Venezia, è stato nominato dal Governo Italiano ordinario con il grado X, ruolo A, gruppo A, nella stessa sede, con decorrenza dal 1/10/1945 (Vincitore del concorso a cattedre di disegno tecnico nei R.Istituti Tecnici Industriali).

2. Il suddetto, nel periodo trascorso dall'armistizio ad oggi, ha prestato ottimo servizio come prescritto dalla legge vigente, dà la certificato di buona condotta e moralità civile e politica.

3. Il preside dell'Istituto ed i superiori, ha trovato il suddetto adempiente a tale grande vigile tranquillo, addetto alla massima collaborazione con la direzione di voler, ove nulla osta a lo si ritenga opportuno, contrassegnare favorevolmente le informazioni, per conoscenza ed eventuali provvedimenti, al Ministero della Pubblica Istruzione (Istruzione Tecnica).-

4. Da parte di questo ufficio è stato disposto che il Prof.Aldo Berlam sia promosso, agli effetti economici, al grado XI, ruolo A, gruppo A, con decorrenza dal 1/10/1945.

Aldo Simoni
ALDO E.SIMONI
Chief Education Officer
Captain G.M.F.

Copia a: MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

172

2153

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/EDI 1.9 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Spano Superchi Vera
Aspettativa 12 Aprile 946

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
e P.C. UFFICIO FINANZE CIVILI - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 1066 Ord.Medio, dd. 8/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa Spano Superchi Vera, ordinaria di materie letterarie nel Ginnasio-Liceo "Dante" di Trieste, con la quale chiede un'aspettativa di due mesi, per motivi di salute, dal 18 marzo 1946 al 17 maggio 1946;
visto che la medesima ha fruito di congedo straordinario della durata di un mese dal 7 febbraio all'8 marzo 1946;
visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Trieste il 29 marzo 1946;
visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

n i c o n c e d e

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dagli articoli 94 e seguenti del R.D. 30 aprile 1924, N.965, e dall'Art.96 e seguenti del R.D. 30 dicembre 1923, N.2960, per ragioni di salute, l'aspettativa di due mesi dal 18 marzo al 17 maggio 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa Spano Superchi Vera spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti (un terzo dello stipendio base).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITAL. PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

171

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

15 Aprile 1946

SUBJECT: Applicata Berlan Budak Emma
Congedo straordinario

TO: SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE
c p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE
INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

1. Riferimento: 826/Aff.generali dd. 6 Aprile 1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Sig.a Berlan Budak Emma, applicata presso codesta Sovraintendenza, con la quale chiede un congedo straordinario della durata di un mese dal 7 aprile al 6 maggio 1946;

visto che la medesima ha fruito di un congedo ordinario scaduto il 6 aprile 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato dall'Ospedale Maggiore di Trieste in data 5 aprile 1946;

visto il parere favorevole del Sovraintendente scolastico:

a c c o r d a

alla Sig.a Berlan Budak Emma, in conformità a quanto disposto dall'Art.99 del R.D. 30 dicembre 1923, N.2960, per ragioni di salute, il congedo straordinario di un mese dal 7 aprile al 6 maggio 1946.

3. Per questo periodo alla Sig.a Berlan Budak Emma spettano gli assegni di competenza secondo le norme vigenti.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITAL.DELLA PUBBLICA ISTRUZ.
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

170

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.2 Tel. 29701-15

SUBJECT: Istruttore pratico Benatti Vittorio 15 Aprile 946

TO: I.P.S.E.O. ISTITUTO PERIFERICO - TRIESTE
p.c. CAPO DIVISIONE AMMINISTRATIVA - TRIESTE AREA
p.c. [illegible] - TRIESTE

1. L'Istruttore pratico Benatti Vittorio, in servizio nella Scuola Secondaria d'Avviamento professionale "Exarner" di Trieste, è stato immesso nei ruoli (Gruppo B, ruolo B, grado XII) con decorrenza dal 16/10/1937 e nominato abilitato con decorrenza dal 16/10/938 (Boll.Uff., II, pag. 40, dd. 7/12/1939).

2. La permanenza nel grado XII è prevista per gli istruttori pratici di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per cui all'Istruttore pratico Benatti Vittorio spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado XI, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1944.

3. Nei confronti del predetto Istruttore pratico non risulta alcuna causa che possa ritardare la promozione (né aspettativa per ragioni di famiglia, né qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nella suesposte condizioni, l'Istruttore pratico avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica ai assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione dell'istruttore pratico Benatti Vittorio al grado XI, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1944 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano resi in corso gli assegni di competenza.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain U.S.A.
Chief Education Officer

Copia a: [illegible]
" COMMISSIONE ALLEATA
(Notificazione per l'esecuzione)

169

2 1 6 81

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/MF

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Istruttore pratico Sullini Giordano

15 Aprile 1946

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. L'Istruttore pratico Sullini Giordano, stabile presso la Scuola secondaria di avviamento professionale di Muggia, attualmente aggregato alla Scuola secondaria di avviamento professionale "Brunner" di Trieste, è stato assunto in ruolo, grado XII, ruolo B, gruppo D, con decorrenza dal 10/10/1939 (Boll.Uff.II, pag.44, dd.30/10/941) ed esonero dall'anno di prova.

2. La permanenza nel grado XII è prevista, per gli istruttori pratici, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 1943, per anni sei, per cui all'istruttore pratico Sullini spettava, secondo le leggi italiane, la promozione al grado XI, ruolo B, con decorrenza dal 10/10/1945. Con decreto ministeriale pubblicato nel Boll.Uff.51, II, dd.17/12/1942 era riconosciuta però al medesimo alla data del 1/11/941 l'anzianità nel grado XII di anni 4 e 15 giorni, per cui con il 16 ottobre 1943 egli maturava il diritto al passaggio nel grado XI.

3. Nei confronti dell'Istruttore pratico predetto non susciste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle esposte condizioni l'Istruttore pratico avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione dell'Istruttore pratico Sullini Giordano al grado XI, ruolo B, con decorrenza dal 16/10/1943 ed invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè gli siano messi in corso gli assegni di competenza.

5. Nel grado XI, al quale l'Istruttore Sullini era passato con decorrenza dal 16/10/1943, gli sarebbe spettato, dopo due anni, con decorrenza dal 16/10/1945 uno scatto di stipendio. Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutegli per questo periodo.

JOHN P. SIMONI-Captain, C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITAL.PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

168

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/Mf

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

15 Aprile 946

SUBJECT: Prof.ssa Tosarello Jole
Promozione di grado

TO: INTENDENZA DI FINANZA - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. La Prof.ssa Tosarello Jole, ordinaria di lingua inglese presso l'Istituto Magistrale "Duca d'Aosta" di Trieste, è stata assunta nei ruoli (Gruppo A, ruolo B, grado XI) con decorrenza dal 1/10/1932 ed ha conseguito la promozione al grado X con decorrenza dal 1/10/1935 ed al grado IX con decorrenza dal 1/10/1940.

2. La permanenza nel grado IX è prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943,per anni cinque, per cui alla Prof.ssa Tosarello Jole spetta, secondo le leggi italiane, la promozione al grado VIII, ruolo B, con decorrenza dal 1/10/1945.

3. Nei confronti della predetta professoressa non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nelle suesposte condizioni, la Prof.ssa Tosarello Jole avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione della Prof.ssa Tosarello Jole al grado VIII, ruolo B con decorrenza dal 1/10/1945 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè le siano messi in corso gli assegni di competenza.

5. Nel grado IX, al quale la Prof.ssa Tosarello Jole era passata con decorrenza dal 1/10/1940, le sarebbe spettato, dopo quattro anni, con decorrenza dal 1/10/1944, uno scatto di stipendio.
Si prega di disporre anche per l'assegnazione delle maggiori competenze dovutele per questo periodo (1/10/1944 - 1/10/1945).

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

167

Copia: MINISTERO ITAL.DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA-Sottocommiss.per l'Educazione

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/MC

13C/AMG/ED/ 1.5
Tel. 29701-15
10 April 46

SUBJECT: Prof.ssa De Benibus Bevilacqua Adalma
Congedo straordinario

TO: COMANDO SUPREMO ALLEATO - SEZIONE
E.N.A. FINANZE CENTRO - SEZIONE
INTENDENZA DI FINANZA - SEZIONE
(Ufficio Provinciale del Tesoro)

I.

Riferimento: 606/T., da. 11/4/1946.

2. Vista la domanda presentata dalla Prof.ssa De Benibus Bevilacqua Adalma, ordinaria di materie letterarie nella Scuola Media Inferiore Femminile di Corleto, con la quale chiede un congedo straordinario di un mese a prevalimento dal 30 marzo al 27 aprile 1946;

Visto che la medesima ha fruito di congedo ordinario della durata di 30 gg. dal 5 febbraio al 27 marzo 1946;

visto il certificato medico alla stessa allegato e rilasciato a Gualdo in data 10 aprile 1946;

visto il parere favorevole del Provveditorato agli Studi*

D I S P O N E

alla professoressa predetta, in conformità a quanto disposto dall'art. 35 del R.D. 30/12/1923 N.2960 e Art.95 del Regolamento 26/4/1924 N.965, per malanni di salute, il congedo straordinario di un mese dal 30 marzo al 27 aprile 1946.

3. Per questo periodo alla Prof.ssa De Benibus Bevilacqua Adal ma spettano gli assegni di completamento secondo le norme vigenti.

p. JOHN T. DIXON
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
e COMMISSIONE ALLEATA
(sottocommissione per l'Educazione)

166

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JEP/AA/TF

13C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Aldo Pomati
Promozione di grado

17 Aprile 946

TO: [illegible]

1. Il Prof. Aldo Pomati, titolare della cattedra di economia politica nella Facoltà di economia e commercio dell'Università di Trieste, è stato promosso ordinario, nel grado VI, gruppo A, ruolo A, con decorrenza del 16/10/1941, (Boll.Uff.del Ministero della Pubbl. Istruz., parte II, N.40 del 1/10/1942).

2. Nel grado VI è previsto, secondo la legge italiana, dopo quattro anni di permanenza, un aumento periodico di stipendio; nei confronti del predetto professore non esistono alcune cause che possa ritardare lo scatto.

3. Considerato che, nella suaccennata condizione il Prof. Aldo Pomati avrebbe conseguito l'aumento previsto dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Università da cui dipende e per i quali essa si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti; quarta Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corps, invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè, con decorrenza dal 16/10/1945, gli siano assegnati gli assegni di competenza dovutigli per l'aumento suddetto.

p. JOHN P. KINSOU
Captain C.M.P.
Chief Education officer

Copia a: [illegible]
[illegible]
(Sottocommissione per l'Educazione)

464
165

2162

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Ferdinando Varino
Assumo periodico di stipendio

TO: PRESIDE DELL'ISTITUTO TECNICO COMM.LE "G.F.Carli"- TRIESTE
P.M. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
P.M. SOVRINTENDENZA AGLI STUDI - TRIESTE

1. Il Prof.Ferdinando Varino, ordinario di materie commerciali presso la Scuola Tecnica dell'Istituto Tecnico Commerciale "G.F.Carli" di Trieste è stato promosso ordinario (Gruppo A, ruolo B, grado X) con decorrenza del 16/12/1936 ed ha conseguito la promozione al grado VIII con decorrenza del 1/1/1937.

2. Nel grado VIII il Prof.Ferdinando Varino ha avuto dopo quattro anni, con decorrenza dal 1/1/1941, uno scatto di stipendio (Boll. Uff.P.I. n.15 del 1/5/1941 pag.1150) e dopo ulteriori quattro anni gli spettava, secondo le leggi italiane vigenti prima dell'8 settembre 943, con decorrenza dal 1/1/1945, un secondo aumento periodico da Lire 24.302 a Lire 25.454.

3. Nelle anzidette condizioni il Prof.Ferdinando Varino avrebbe dovuto conseguire l'aumento periodico previsto dal regolare sviluppo della sua carriera; visto che i dati forniti dall'Istituto Tecnico Commerciale "G.F.Carli" da cui dipende e per i quali esso ne risponde amministrativamente, risultano perfettamente esatti; questo Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, Ufficio Zona, dispone che al Prof.Ferdinando Varino sia riconosciuto il diritto all'aumento di stipendio da Lire 24.302 a Lire 25.454 a decorrere dal 1/1/1945 ed invita la Presidenza di codesto Istituto Tecnico Commerciale "G.F.Carli" a provvedere perchè gli sia corrisposto tale aumento.

John P. Sinnoni
JOHN P.SINNONI
Captain C.M.F.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZ.
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

164

V.

2163

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.2 — Tel. 25701-15

SUBJECT: Prof.Tattone Tenco Maria — 20 Marzo 946
Avanzo stipendio di studio

TO: INTENDENZA DI FINANZA - CHIETI
p.c. SEDE MILITARE ALLEATA - MILANO
p.c. SOTTOCOMMISSIONE ALLEATA - ROMA

1. La Prof.ssa Tattone Tenco Maria, ordinaria di matematica presso la Scuola media inferiore annessa all'Istituto Tecnico Commerciale "G.B.Dalli" di Chieti è stata promossa ad ordinaria (Gruppo A, Ruolo E, grado 7) con decorrenza del 1/10/1937.

2. Nel grado VII, al quale la Prof.ssa Tattone Tenco Maria è pervenuta con decorrenza dal 1/10/1937 (Bollettino Uff.M.P. ed. 27/7/1939 pag.1257), la spettano, secondo la legge italiana vigente prima dell'8 settembre 943, dopo quattro anni, dal 1/10/1941 uno scatto di stipendio (da Lire 24.310 a Lire 24.682) e dopo altrettanti quattro anni, dal 1/10/1945, un secondo aumento (da Lire 24.682 a Lire 25.454).

3. Nelle suesposte condizioni la Prof.ssa Tattone Tenco Maria avrebbe dovuto conseguire nel grado VII i due aumenti periodici previsti dal regolare sviluppo della sua carriera; visto che non sussiste alcuna causa che possa ritardare gli aumenti; visto che i dati forniti dall'Istituto Tecnico Commerciale "G.B.Dalli" da cui dipende e per il quale sono di stabilire la piena responsabilità, risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corps, dispone che alla Prof.ssa Tattone Tenco Maria sia riconosciuto il diritto agli aumenti di stipendio da Lire 24.310 a Lire 24.682, con decorrenza dal 1/10/1941, e da Lire 24.682 a Lire 25.454 con decorrenza dal 1/10/1945 e invita codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè tali aumenti le siano corrisposti.

John P. Simons

JOHN P. SIMONS
Certain U.S.A.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

163

2164

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

EPS/AA/MF

Tel. 29701-15
18 Marzo 946

13 C/AMG/ED/ 1.2

SUBJECT: Prof.Gaeli Giuseppe
Promozione di grado

TO: PRESIDE DELL'ISTITUTO TECNICO COMM.LE "G.R.Carli" - TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Il Prof.Gaeli Giuseppe, ordinario di lingua tedesca presso l'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste, è stato promosso ordinario (Gruppo A, ruolo A, grado IX) con decorrenza dal 1° ottobre 1937 ed ha conseguito il primo scatto nel grado IX con decorrenza dal 1/10/1941 (Coll.Uff.M.G. da. 8/1/1941 pag.100).

2. La permanenza nel grado IX è prevista per i professori di ruolo A, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943, per un periodo di otto, per cui al Prof.Gaeli Giuseppe spetta, secondo la legge italiana, la promozione al grado VIII, ruolo A, con decorrenza dal 1° ottobre 1945.

3. Nel confronti del predetto professore non esistono elementi di carattere morale che possa ritardare la promozione (nè sospettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, alla conseguita candidatura, il Prof.Gaeli Giuseppe avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare sviluppo della sua carriera e visto che i dati forniti dalla Presidenza di codesto Istituto e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof.Gaeli Giuseppe al grado VIII, ruolo A, con decorrenza dal 1/10/1945 e invita la Presidenza di codesto Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" a provvedere perchè gli siano resi in corso gli assegni di competenza (stipendio Lire 24.310, a.a.a Lire 5.434).

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE
COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

184
162

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

fill

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/NF

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

18 Marzo 946

SUBJECT: Prof.Renato Cobet
Promozione ad ordinario

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof.Cobet Renato, straordinario di materie letterarie presso la Scuola media inferiore annessa all'Istituto Magistrale "G.Carducci" di Trieste, è entrato in ruolo come straordinario con il grado XI, ruolo B, gruppo A, il 1°maggio 1937 (Boll.Uff. N.15 dd.13/4/939).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 1°maggio 1940. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Scuola cui appartiene aveva proposto, in data 15 maggio 1940, il suo passaggio ad ordinario, trasmettendo la relazione al Ministero italiano dell'Educazione Nazionale. La promozione ad ordinario non potè avvenire allora per le disposizioni restrittive sulla carriera degli insegnanti ebrei. Si accluse pertanto copia di tale relazione con la preghiera di voler cortesemente disporre perchè, ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, sia inoltrata per conoscenza ad eventuali provvedimenti, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione (Istruz.classica).

4. Poichè le norme restrittive sulla carriera degli insegnanti ebrei sono ora abolite, da parte di questa Divisione è stato disposto che il Prof.Renato Cobet sia promosso, agli effetti economici, al grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dal 1° maggio 1940 e, in conformità a quanto disposto dalle leggi italiane vigenti prima del-l'8 settembre 1943, al grado IX con decorrenza dal 1° maggio 1945.

JOHN P.SIMONI
CAPTAIN C.M.P.
Chief Education Officer

101

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZIONE

V

2166

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

123/AA/Mf

13C/AMG/ED) 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Sisto Nicola — 18 Giugno 1946
Promozione di grado

TO: PRESIDE DELL'ISTITUTO TECNICO COMM."G.R.Carli"-TRIESTE
p.c. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENZA SCOLASTICA - TRIESTE

1. Il Prof.Sisto Nicola, ordinario di lingua francese presso la Scuola Tecnica dell'Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" di Trieste, è stato promosso ordinario (Gruppo A, ruolo B, grado X) con decorrenza dal 1/10/1932 ed ha conseguito la promozione al grado IX con decorrenza dal 1/10/1936 (Boll.Uff.N.20 dd. 15/5/1939 pag.1179 D.T. 30/10/1938).

2. La permanenza nel grado IX è prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943, per un anno, per cui al Prof.Sisto Nicola spetta, secondo le leggi ite liane, la promozione al grado VIII, ruolo B, con decorrenza dal 1° ot tobre 1943.

3. Nei confronti del predetto professore non sussiste alcuna causa che possa ritardare la promozione (nè aspettativa per ragioni di famiglia, nè qualifiche inferiori al buono).

4. Considerato che, nella suesposte condizioni il Prof.Sisto Nicola avrebbe conseguito la promozione prevista dal regolare svilup- po della sua carriera e visto che i dati forniti dall'Istituto da cui dipende e per i quali l'autorità scolastica si assume la piena responsabilità risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone agli effetti economici, la promozione del Prof.Sisto Nicola al grado VIII, ruolo B, con decorrenza dal 1/10/1943 e invita la Presidenza di codesto Istituto Tecnico Commerciale "G.R.Carli" a provvedere perchè gli siano mes- si in corso gli assegni di competenza (stipendio Lire 24.310 a.a. Lire 5.434).

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia al MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBL.ISTRUZ.
COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

160
159

2167

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/EE

13 C/AMG/ED 1.2 Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Renato Gobat
Promozione ad ordinario

TO: LUOGOTENENZA DI FINANZA - TRIESTE
P.G. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
P.G. GOVERNMENTO SOCIALISTICO - TRIESTE

1. Il Prof. Gobat Renato, straordinario di materie letterarie presso la Scuola media inferiore annessa all'Istituto Magistrale "G. Carducci" di Trieste, è stato immesso nei ruoli degli insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 1° maggio 1937 (Boll. Uff. N.15 dd.13/4/1938).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 1/5/1940. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre otto mesi di effettivo servizio, come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Scuola cui appartiene ha proposto in data 19/5/1940 al Ministero competente il suo passaggio ad ordinario; la promozione non potè aver effettuata per le norme restrittive nella carriera degli insegnanti ebrei. Se è stata trasmessa ora copia alla Sottocommissione per l'Educazione per l'invio al Ministero italiano della Pubblica Istruzione e i relativi provvedimenti.

4. Considerato che la permanenza nel grado XI per i professori straordinari di ruolo B è prevista per tre anni e che questi sono ormai trascorsi; visto che nei confronti del Prof. Renato Gobat non sussiste, essendo soppresse le norme restrittive sulla carriera dei ebrei, alcuna causa che possa ritardare la sua promozione al grado X; visto che secondo le leggi italiane vigenti prima dell'8 settembre 1943 lo stesso avrebbe dovuto conseguire già precedentemente tale promozione; viste la proposta del preside: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone:

a) che agli effetti economici il Prof. Renato Gobat sia promosso al grado X, ruolo B, con decorrenza dal 1/5/1940;

b) che gli sia riconosciuto il diritto all'aumento periodico previsto dopo un triennio di permanenza nel grado X, con decorrenza dal 1/5/1943 e

c) che sia promosso, come stabilito dalle norme vigenti, dopo cinque anni di permanenza nel grado X, al grado IX con decorrenza dal 1/5/1945.

./.

159

159

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

5. Si invita pertanto codesta Intendenza di Finanza a provvedere perchè al Prof.Renato Gobat siano corrisposti gli assegni corrispondenti a precisamente: dal 1/5/1940 Lire 17.732, s.s.s Lire 3.289; dal 1/5/943: Lire 18.500, s.s.s Lire 3.289; dal 1/5/1945: Lire 21.021, s.s.s Lire 4.433

Gen P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

2169

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/EE

13 C/AMG/ED 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.Dario de Tuoni
Aumento periodico di stipendio

16 Marzo 946

TO: PRESIDE DELL'ISTITUTO TECNICO COM.LE "G.F.Carli"-TRIESTE
M.G. CHIEF FINANCE OFFICER - TRIESTE AREA
p.c. SOVRAINTENDENTE SCOLASTICO - TRIESTE

1. Il Prof.Dario de Tuoni, ordinario di cultura generale presso la Scuola tecnica dell'Istituto Tecnico Commerciale "G.F.Carli", è stato promosso ordinario (Gruppo A, ruolo B, grado X) con decorrenza dal 1/10/1936.

2. La permanenza nel grado X è prevista, per i professori di ruolo B, secondo le norme vigenti prima dell'8 settembre 943, per anni cinque e la permanenza nel grado IX pure per anni cinque, per cui il Prof.Dario de Tuoni è passato al grado VIII con decorrenza dal 1/12/1936 ed ha avuto, in questo, un aumento periodico con decorrenza dal 1/12/1940 (Boll.Uff.N.17, dd.24/4/1941; pag.1362).

3. Nel grado VIII spetta, secondo le leggi italiane, al Prof. Dario de Tuoni dopo ulteriori quattro anni, con decorrenza dal 1°dicembre 1944 uno scatto di stipendio da Lire 24.882 a Lire 25.454.

4. Nelle suesposte condizioni il Prof.Dario de Tuoni avrebbe dovuto conseguire l'aumento periodico previsto dal regolare sviluppo della sua carriera; visto che non sussiste alcuna causa che possa ritardare l'aumento; visto che i dati forniti dall'Istituto Tecnico Commerciale "G.F.Carli", da cui dipende e per i quali esso si assume la piena responsabilità, risultano perfettamente esatti: questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, dispone che al Prof.Dario de Tuoni sia riconosciuto il diritto all'aumento di stipendio da Lire 24.882 a Lire 25.454 a decorrere dal 1/12/1944 ed invita la Presidenza di codesto Istituto a provvedere perchè tale aumento gli sia corrisposto.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education officer

Copia a: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZ.
" COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione per l'Educazione)

167
158

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/AA/NF

13 C/AMG/ED/ 1.5

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof.ssa Giuliani Vitturi Maria
Provvedimenti per i figli minori

14 Marzo 1946

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Riferimento: Sovraint.Pola, 524, dd. 13/2/1946.

2. La Prof.ssa Maria Giuliani, nata Vitturi, ordinaria di lettere presso la Scuola Media govern.di Pola, è morta il 23 novembre 1945, lasciando due figli minori, l'una di dieci, l'altro di tre anni; il marito è prigioniero in Germania, mentre i due bambini sono ricoverati presso il nonno, nullatenente, non pensionato, settantaquattrenne, il quale funge da tutore.

3. Il tutore rivolge domanda al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione per ottenere a favore dei bambini un'indennità o sussidio, come è previsto dalle disposizioni vigenti.

4. Si trasmettono quattro domande con preghiera di voler disporre, ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, perchè siano trasmesse al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, rispettivamente all'Opera di Previdenza per i dipendenti statali.

John P. Simoni
JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

157

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JES/AA/av

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.38

14 Mar 46

SUBJECT: Prof.Pescani Pietro.

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
AFO 394

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 8 corr. relativa a Istr. classica, Div.III, 3568, dd. 4 corr.

2. Tenuto conto delle segnalazione avuta, questa Divisione per l'Educazione ha assegnato provviaoriamente, per l'anno accademico 1945-46, il Prof.Pescani Pietro, ordinario di lettere classiche nel R.Liceo Ginnasio "Galilei" di Pisa, alla Sovraintendenza Scolastica di Trieste, la quale provvederà perchè la sua opera sia utilizzata in uno dei due ginnasi-licei classici di Trieste.

3. Ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, si prega di voler disporre perchè del provvedimento sia informato il Ministero italiano della Pubblica Istruzione.

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copie a: Ministero Italiano Pubblica Istruzione - ROMA
R.Provveditorato agli Studi - PISA

156

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

13 C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

14 Mar 46

SUBJECT: Prof.Del Vecchio Ettore : riammissione in servizio.

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
APO 394

1. Riferimento: ED/70/5.1/AC dd. 8.3.46 relativa a Istruzione Pubblica, I, 23-16696 dd. 5.3.46.

2. Visto che il Prof.Del Vecchio Ettore, straordinario di matematica generale e finanziaria all'Università di Trieste, è stato dispensato del servizio dal governo fascista per le cosidette leggi razziali; visto che in conformità alle norme di legge emanate nell'anno 1944 (6 e 20 gennaio, 7 settembre e 19 ottobre) egli dovrebbe essere reintegrato in servizio; poichè presentemente appare necessario definire la posizione del medesimo; questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo dispone :

a. che il Prof.Del Vecchio Ettore sia riammesso in servizio presso l'Università di Trieste, cui precedentemente apparteneva;

b. che la riammissione in servizio abbia luogo, agli effetti economici, dal I° gennaio 1944;

c. che agli affetti giuridici il periodo dell'allontanamento dal servizio sia considerato come servizio effettivo ai fini della carriera e della pensione.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: Ministero Italiano della Pubblica Istruzione - ROMA
Rettore dell'Università - TRIESTE
Prof. Ettore Del Vecchio - TORINO - Via Caboto,7

155

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JFS/AA/Nf

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

11 Marzo 946

SUBJECT: Prof.Bruno Zanei
Promozione ad ordinario

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof.Bruno Zanei, nominato straordinario di materie letterarie nella scuola media annessa all'Istituto Magistrale "G.Carducci" con decorrenza dal 16 ottobre 1938, gruppo A, ruolo B (Boll.Uff. 1940, p.II, N.16), vi compiva il primo anno di straordinariato (1938-39). Assegnato, in seguito ad ulteriore concorso (Boll.Uff.939, II, pag.44), quale straordinario di lettere italiane e storia, gruppo A, ruolo A, grado X, all'Istituto Tecnico di Ferrara (Boll.Uff. 1940, II, N.51) e trasferito quindi (ottobre 1941) all'Istituto Tecnico commerciale "G.R.Carli" di Trieste (Boll.Uff.1941, II, N.36), assumeva servizio, dopo un'interruzione dovuta a ragioni militari, nel settembre 1943 presso l'Istituto Carli, dove presta servizio regolare a tutt'oggi.

2. Il Prof.Bruno Zanei compiva pertanto il prescritto triennio di straordinariato (1938-39, 1943-44, 1944-45) il 15 ottobre 1945. In questo triennio il predetto ha prestato, anno per anno, oltre sette mesi di effettivo servizio come previsto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Scuola cui appartiene propone con relazione dd. 23 ottobre 1945 il suo passaggio ad ordinario. Si acclude la relazione stessa con la preghiera di voler, ove nulla osti, e lo si ritenga opportuno, cortesemente disporre perchè essa sia inoltrata, per conoscenza ed eventuali provvedimenti, al Ministero Italiano della Pubblica Istruzione (Direz.Gener.Istruzione tecnica).

4. Da parte di questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato, XIII Corpo, è stato disposto che il Prof.Bruno Zanei sia promosso, agli effetti economici, ad ordinario nel grado IX, ruolo A, gruppo A. La decorrenza di tale promozione (16 ottobre 1945) è retrodatata per effetto della legge 21 agosto 1940 1252 (Art.5, Boll. Uff.del 1/10/940 N.40) al 16 ottobre 1941.

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

154

Copia a:MINISTERO ITALIANO PUBBL.ISTRUZ.
(Div.Gen.Istruz.Tecnica)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JRS/AA/ff

13 C/AMG/ED/

Tel. 29701-15

SUBJECT: Direttore didattico Nazzon Fanotti
Promozione al grado IX

TO: GORIZIA
R.O. FINANCE OFFICER
Intendenza di Finanza
Ufficio Provinciale del Tesoro
GORIZIA

1. Visto che a sensi dell'art.1 della legge 31 maggio 1943, N.570, nel ruolo del personale direttivo delle scuole elementari di stato sono stati assegnati al grado IX 2010 direttori didattici; visto che dei direttori didattici al grado X dovevano essere collocati, in conformità all'art.4 della stessa legge, al grado IX, 548 con decorrenza 1° maggio 1943 e 407 con decorrenza 1° gennaio 1944; visto che il direttore didattico Nazzon Fanotti occupava, nel ruolo di anzianità del personale direttivo delle scuole dell'ordine elementare, con anzianità 1° gennaio 1942 il posto 1336°;

2. Si assegna al direttore didattico Nazzon Fanotti, con decorrenza 1° gennaio 1945, il grado IX, ruolo B, sono previsto dal normale svolgimento della carriera stabilita per il personale direttivo delle scuole elementari.

3. L'Ufficio competente è invitato a disporre perchè al predetto siano liquidati gli assegni corrispondenti.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: COMMISSIONE ALLEATA
" Sottocommissione per l'Educazione
" MINISTERO ITALIANO DELLA PUBBLICA ISTRUZ.

153

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Urgente

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

13 C/AMG/ED/ 1.8 RISERVATA

Tel. 29701-15

SUBJECT: Preside GIOVANNI ZANETTI - GORIZIA.

2 Mar 46

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof. Giovanni Zanetti, Preside del Ginnasio-Liceo classico di Gorizia, era stato prima e durante l'ultima guerra, a Gorizia, uno dei maggiori esponenti del Partito Nazionale Fascista.

2. Poichè era stato ispettore federale, membro del Direttorio federale, segretario politico, presidente dell'Istituto di Cultura Fascista, seniore della Milizia e poichè negli anni critici ebbe a tenere discorsi e conferenze di carattere politico, facendo, nella sua scuola, discorsi di propaganda fascista sino al luglio 1943, la Commissione di Epurazione lo sospese dal servizio per mesi dieci.

3. La pubblicità che si diede alle sedute in cui fu discussa la sua opposizione, la figura molto discutibile che il preside Zanetti fece in quell'occasione, l'ostilità che egli incontra in gran parte della popolazione, degli insegnanti e della scolaresca per la mancanza di carattere e di serietà, impediscono che egli possa riprendere a Gorizia, o nelle sedi vicine, una qualsiasi attività scolastica e ciò anche con riguardo all'ambiente che è piuttosto intollerante e difficile.

4. I dieci mesi di sospensione sarebbero dovuti decorrere dal 5 ottobre 1945, ma il Preside Zanetti tanto supplicò ed insistette che il termine fu retrodatato, sicchè egli avrebbe dovuto riprendere servizio il I° marzo 1946. Nell'imminenza di questa data s'intensificò la campagna contro di lui, dimodochè, ad evitare degli scandali inutili e dannosi al prestigio della scuola, si dovette indurlo a chiedere per ora un congedo per malattia, il che da parte sua è stato fatto.

5. Per le circostanze suesposte ed altre, di carattere prettamente politico, la presenza del preside Giovanni Zanetti, nella città di Gorizia e, in generale, nel territorio della Venezia Giulia amministrato dal Governo Militare Alleato non è più desiderata.

..152

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6. Si prega di voler disporre perchè di quanto sopra sia edotto il Ministero italiano della Pubblica Istruzione, il quale farebbe cosa sommamente gradita se con misura sollecita provvedesse a trasferire il Prof.Giovanni Zanetti ad altra sede, non compresa nella Venezia Giulia.

7. Il trasferimento del predetto potrebbe essere connesso utilmente con l'assegnazione alla sede di Gorizia di altra persona capace ed esperta, atta a dirigere qualche Istituto medio. Si rileva comunque la necessità che il provvedimento sia preso con grande sollecitudine; poichè il congedo per malattia non sarà prolungato e in nessun caso il preside Zanetti potrà riprendere servizio nella Venezia Giulia.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

TPS/AA/Mf

Tel. 29701-15

13 C/AMG/ED/ 1.2

27 Febbraio 46

SUBJECT: Promozione ad ordinaria

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. La Prof.ssa Marie Kandus, straordinaria di disegno nella Scuola Media Inferiore di Pola, è stata assunta nei ruoli degli insegnanti con XI grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 1° ottobre 1942 (Comunicazione N.27312 del 19/11/942 del Ministero Educazione Nazion.-Direz.Gener. Ord.Medio, Div.4).

2. Il suo triennio di straordinariato doveva compiersi il 1° ottobre 1945. La predetta, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre otto mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, nè ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Scuola cui appartiene aveva proposto, in data 20 aprile 1945, il suo passaggio ad ordinaria trasmettendo la relazione allo pseudo ministero del governo repubblicano. Si acclude copia di tale relazione con la preghiera di voler, ove nulla osti e lo si ritenga opportuno, cortesemente disporre perchè essa sia inoltrata, per conoscenza ed eventuali provvedimenti, al Ministero della Pubblica Istruzione (Istruzione classica).

4. Da parte di questa Divisione è stato disposto che la Prof. Maria Kandus sia promossa, agli effetti economici, al grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dal 1° ottobre 1945.

John P. Simoni

JOHN P.SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Copia a: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
(Dire.Gen. Istruzione classica)

150

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

FPS/AA.Ass

13 C/AMG/ED/ 1.2

Tel. 29701-15

SUBJECT: Promozione ad ordinario

27 Febbraio 45

TO: PONTIFICIA ACCADEMIA
(Att:Sottocommissione per l'Educazione)
A.P.O. 394

1. Il Prof.Rotondi Ugo, straordinario di materia letterarie nella Scuola Media governativa "Duca d'Aosta" di Brienza, è stato assunto nel ruolo degli Insegnanti con il grado XI, ruolo B, gruppo A, a decorrere dal 16 ottobre 1940 (Vincitore nel concorso a cattedre di Italiano, Latino, storia e Geografia nelle Scuole Medie, anno 1940, posto 439° su 506).

2. Il suo tirocinio di straordinariato doveva compiersi il 16 ottobre 1943. Il predetto, nel periodo triennale, ha prestato anno per anno, oltre netto mesi di effettivo servizio come prescritto dalle norme vigenti, né ha usufruito di alcun congedo o aspettativa per motivi di famiglia.

3. Il preside della Scuola dal quale dipende, aveva proposto fin dalla 15 maggio 1944 il suo passaggio ad ordinario, trasmettendo la relazione alla predetta Ministero del governo repubblicano. Si accluda copia di tale relazione con la preghiera di voler, ove nulla osti a lo si ritenga opportuno, cortesemente disporre perchè essa sia inoltrata, per conoscenza ed eventuali provvedimenti, al Ministero della Pubblica Istruzione (Istruzione classica).

4. Da parte di quest'Ufficio è stato disposto che il Prof.Rotondi lasciasi sin d'ora, agli effetti economici, al grado X, ruolo B, gruppo A, con decorrenza dal 16 ottobre 1943.

Enr P. Piemonti
ENRI P. SIMONI
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

149

Copia per: MINISTERO ITALIANO PUBBLICA ISTRUZIONE
(Direz.Genr.Istruz.classica)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13 C/AMG/ED/ 1.13

Tel. 29701-15

SUBJECT: Prof. Mario Fubini

23 February 46

TO: COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Sottocommissione per l'Educazione)
A.F.H.Q. 394

1. Visto il vostro ordinanza Nd. 3 dicembre 1945, del Consiglio della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo, in cui fu approvata la chiamata del Prof. Mario Fubini, ordinario di Letteratura italiana presso l'Università di Torino, alla cattedra di Letteratura italiana presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Trieste;

2. Visto l'accettazione della chiamata da parte del professore predetto, Nd. 24/11/1945;

3. Visto il nulla osta del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione Nd. 5/2/1946;

4. Questa commissione per l'educazione del Governo Militare Alleato, FANNO SAPERE, dispone:

1. Il Prof. Mario Fubini, ordinario di Letteratura italiana della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo, è trasferito alla cattedra analoga presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Trieste.

John P. Simoni
JOHN P. SIMONI
Captain A.U.S.
Chief Education Officer

Copie a: AL MINISTRO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
RETTORE DELL'UNIVERSITA' DI TRIESTE
RETTORE DELL'UNIVERSITA' DI PALERMO
Prof. MARIO FUBINI - TORINO - Corso Umberto N. 71

148

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

13C/AMG/ED/ 1.10

Tel. 29701-15

14 Feb 46

SUBJECT: Prof. LUIGIA ACHILLEA STELLA: permit.

TO: CHIEF PUBLIC SAFETY OFFICER
(Att: Security Branch)
HQ 13 Corps, Venezia Giulia Police Force

1. Reference attached copy of signal, SUBJECT: Passes for professors, 13 Feb 46.

2. To ALCOM Education Subcommission, please signal permission for Prof. LUIGIA ACHILLEA STELLA to enter Venezia Giulia.

3. The services of the above Professor now titular at the University of Trieste are urgently needed.

BY ORDER OF COLONEL ROBERTSON

JOHN P. SIMON
Captain C.M.P.
Chief Education Officer

Encl: as above

Copy to:
Ed Sub Comm.

147

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

30

31 AUGUST 12 1700 [illegible] 1946

1946

DECLASSIFIED

146

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Education 9/c

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: ES/1.10

Date/Time of Origin: 081700A

Message Centre No: G/8950

Date Time Rec'd: FEB 0909 30A

Precedence: IMMEDIATE

FROM: CHIEF EDUCATION OFFICER AMG 13 CORPS

TO : ALCOM EDUCATION SUB COMMISSION

UNCLASSIFIED

Professors Andrioli, Alimena, Pugliese, Giaccardi, Eraldo Fossati, Deiana, Piola, Chianale, Nicolini, Maschi Requested to return to proper assignment with university of tgiedte within 20 February by education division AMG to remaig here for this academic year otherwise each will be beclared dimissionario. For action accordinaly by Italian Ministry of Public instruction. Simoni.

AC DIST

ACTION: EDUCATION SC

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FLOAT

ACTION

HEADQUARTERS
9 FEB 1946
A. C.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Education

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 1.6

Date/Time of Origin: 14JAN1200A

Message Centre No: G/1330

Date Time Rec'd: 14JAN1600A

Precedence: IMPORTANT

FROM: CHIEF EDUCATION OFFICER AMG HQ 13 CORPS TENENTE SIMONI.

TO : ALLIED COMMISSION DIRECTOR OF EDUCATION SUB COMMISSION APO 394

UNCLASSIFIED.

SI AUTORIZZA TRASFERIMENTO QUI NULLA OSTA PROFESSORESSA BRUNI CARAVELLI ANDREINA DA IVREA LICEO CLASSICO MATEMATICA FISICA A TRIESTE SEGUE LETTERA.

DIST

ACTN: EDUCATION
INFO: FILE

HEADQUARTERS
ALLIED
SUB-COMMISSION

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

39 - 1 floor annex

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: SEC43

Date/Time of Origin: JAN 181210 A

Message Centre No: G/7654

Date Time Rec'd: JAN 191130

Precedence: ROUTINE

FROM: VENEZIA GIULIA POLICE FORCE

TO : HQ ALCOM (EDUCATION SUB COMMISSION)

UNCLASSIFIED:

No objection entry Trieste of Professor Giovanni Pugliese and wife.

AC DIST.

ACTION: EDUCATION SC

INFO: CHIEF COMMISSIONER
PUBLIC SAFETY (TRAVEL CONTROL)
FILE 2
FLOAT

HEADQUARTERS
TO JAN 1946

NOLICY

143

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

CONFIDENTIAL

JPS/av

13C/AMG/ED/ 1.8

Tel. 29701-15
17 Jan 46

SUBJECT: Qualifiche.

TO: CARLETON W.WASHBURNE, Lt.Col., AUS,
Director of Education, Ed/Subc, AC.
APO 394

1. In conformità agli accordi verbali e alle disposizioni avute, trasmetto, accluso, in duplice copia, un foglio contenente i nomi e le qualifiche dei provveditori agli studi titolari o reggenti, nominati dal Governo Militare Alleato e della cui opera il mio ufficio s'è valso nelle varie Province italiane.

2. Agli elenchi predetti aggiungo, con preghiera di voler disporre per la trasmissione all'Ufficio competente del Ministero Italiano della Pubblica Istruzione, una relazione sull'attività che sta svolgendo presso quest'Ufficio per l'Educazione in qualità di consultore professionale (specialista), il preside Prof. Antonio Andri.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
1st Lt. C.M.P.
Chief Education Officer

Allegati

142

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

CONFIDENTIAL

13C/AMG/ED/ 1.8

Tel 29701-15
18 Jan 46

SUBJECT: Prof.Dr.ANDRI ANTONIO:
Honors and Awards.

EXECUTIVE OFFICER
TO: HQ., 13 Corps
Allied Military Government

1. Reference your letter 13C/AMG/26/2, 10 Jan 46.

2. The following Italian personel is recommended for recognition by the Italian Government for services rendered to the Allied cause :

3. Prof. Dr. ANDRI ANTONIO, Professional Consultant, Education Division, Allied Military Government, HQ., 13 Corps.

4. Prof. ANDRI was born at Trieste 23 Nov 1889. A professor in "Istituti and Licei Scientifici" since 1912/13. "Preside (Principal) of "Licee Scientifico" of Gorizia since 1936; recently assigned to the "Istituto Nautico" of Trieste.

5. Degrees: State examinations - Vienna 1913.
Laurea in letters - University of Padova - 1928.
Decorations: Cavaliere dell'Ordine della Corona d'Italia (27.10.40).

6. Prof. ANDRI has been employed as Professional Consultant with HQ 13 Corps, Allied Military Government, Education Division, since 22 August 1945.

7. In his position as Professional Consultant to the Chief Education Officer, Prof. Andri deserves high praise and recognition for the difficult task he has performed in the arduous job of reopening schools and cultural institutions in Venezia Giulia under Allied Military Government. He has been a tireless worker and has met all problems with keen intelligence and with unbiassed attitude required by the delicate political school situation, and has gone far beyond the line of duty to achieve the objectives and aims set forth. He has been of invaluable aid to the Education Division in the promotion and establishment of its educational policy, which has required the utmost tact and specific knowledge of the Regions'needs.

JOHN P. SIMONI
1st Lt. C.M.P.
Chief Education Officer

Copy to: Executive Officer
Education Subo.
Education Officer
File

141

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
EDUCATION DIVISION

JPS/av

CONFIDENTIAL

Tel. 29701-15
17 Jan 46

13 C/AMG(ED) 1.8

SUBJECT: Prof. Antonio Andri.

TO: MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
ROMA
c p.c. al Ten.Col. CARLETON W.WASHBURNE, AUS.
Direttore per l'Educazione, Commissione Alleata

1. Ritengo equo ed opportuno segnalare, per conoscenza ed informazione, a codesto Ministero, che certamente si preoccupa dell'assetto scolastico della Venezia Giulia, l'attività solerte ed efficacie che uno dei suoi funzionari svolge presso questo Ufficio per l'Educazione a vantaggio degli istituti di istruzione locali.

2. Si tratta del Preside Dott. Antonio Andri, il quale si trova a disposizione di quest'Ufficio sin dalla sua istituzione nell'agosto '45. Il Preside Andri, che nei suoi molti anni di servizio si è acquistata una vasta esperienza in materie scolastiche e, come capo d'istituto, ha avuto campo di conoscere a fondo l'amministrazione e la legislazione scolastica, è ora consultore professionale e cura, con esemplare assiduità e competenza, l'andamento delle scuole italiane della regione, coordinando e, fino a un certo punto, dirigendo, l'opera delle tre sovraintendenze scolastiche (provveditorati agli studi), di Trieste, Gorizia e Pola.

3. Quest'opera vigile di coordinamento, che richiede prudenza, buon senso, equilibrio e misura, è quanto mai necessaria, inquantochè gli anni del dominio tedesco avevano scosso e turbato sensibilmente la compagine delle scuole nelle varie provincie; il preside Andri, che per essere triestino, per essere stato nove anni capo d'istituto a Gorizia, per essere anche professore incaricato all'Università di Trieste, ha una dicura conoscenza dell'ambiente scolastico regionale, mira ad ottenere che le istituzioni scolastiche delle tre regioni riacquistino l'uniformità dei procedimenti e conservino, per quanto possibile, inalterato il loro carattere e si mantengano al piano e al livello degli istituti italiani. Curando, sempre attenendosi lealmente alle direttive del Governo Militare Alleato, le scuole italiane della regione, il preside Andri ha contribuito pure validamente all'opera svolta da quest'Ufficio per l'assestamento e il riordinamento di varie istituzioni culturali ed educative locali.

140

2186

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

4. Il lavoro che il preside Andri deve svolgere è congiunto spesso a difficoltà non lievi, dovute a circostanze di carattere particolare, ed è lavoro che deve compiersi con serenità di giudizio ed oggettività.

5. Poichè la collaborazione offerta dal Preside Andri corrisponde alle esigenze di questo Ufficio ed è a questo molto utile, si gradirebbe che codesto Ministero, certamente informato degli ottimi precedenti di questo suo funzionario, volesse in qualche modo riconoscerne i meriti: il riconoscimento dovrebbe tener conto della circostanza ch'egli, pur essendo nel ruolo dei presidi, coordina e determina il lavoro di tre sovraintendenti e che le sue prestazioni sono di carattere direttivo, di grande responsabilità: il riconoscimento potrebbe consistere, ove fosse consentito di fare dei suggerimenti, nella promozione di grado e, forse, nell'affidargli un incarico ispettivo o direttivo superiore a quello di una presidenza.

6. Se codesto Ministero ritenesse di poterlo fare, la promozione di un funzionario addetto a questa Divisione per l'Educazione del Governo Militare Alleato riuscirebbe bene accetta; in proposito rammento che l'incarico affidato ora al Preside Andri era stato tenuto, in condizioni meno difficili e certamente meno delicate, nel mio Ufficio a Perugia da un ispettore centrale (Mezzetti) e in Liguria da un provveditore agli studi (De Dominicis).

7. Il Preside Andri è uno fra i pochissimi presidi della regione che, pur nell'ambiente difficilissimo di Gorizia, sia stato considerato ineccepibile dal lato politico e morale; lo stesso giudizio s'è avuto a Trieste. Nell'ambiente scolastico il Preside Andri gode buona fama e prestigio ed è ritenuto persona di principi seri e retti.

John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
1st Lt. C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/CMV/ams

5 November, 1945

ED/70/50/AC

SUBJECT : Presidi Incaricati
Scuole Medie.

TO : Chief Educational Officer,
AMG Venezia Giulia.

Reference 13C/AMG/ED.1-4

Presidi or Lycel-Principal or Technical Institutes with attached scuola media are given a special reward at the end of each scholastic year in accordance with their annual budget. They generally receive from L.[illegible] to L.[illegible] for each single class of the scuola media under their jurisdiction.

CARLETON W. WASHBURNE
Lt.Col., A.U.S.
Director of Education.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPY

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
Education Division

JPS/av

13C/AMG/ED/1.4

Tel. 29701-15
23 ottobre 1945

OGGETTO : Presidi incaricati di Scuole Medie.

ALLA : COMMISSIONE ALLEATA
(Att: Direttore per l'Educazione)
APO 394
per il MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
ROMA

1. Quando fu istituita la scuola media inferiore unica, il Ministero dell'Istruzione Pubblica usava concedere alla fine di ogni anno scolastico un premio in denaro ai presidi di Licei Ginnasi o Istituti Tecnici superiori, ai quali le classi della scuola media venivano aggregate. Tale premio, che doveva compensare i presidi per la maggiore attivita' da loro svolta curando anche la scuola media, variava di anno in anno secondo le disponibilita' del bilancio.

2. Si gradirebbe sapere se il Ministero di Roma continua ad erogare tale compenso ai presidi incaricati di dirigere accanto ai loro istituti anche la scuola media e in quale misura.

F.to John P. Simoni

JOHN P. SIMONI
1st Lt. C.M.P.
Chief Education Officer.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS
Education Division

JPS/av

13C/AMG/ED/1.8

4030

Tel. 29701-15
5 November 45

SUBJECT : Intercept.

TO : ALLIED COMMISSION
(Att: Education Director)
APO 394

1. The attached copy of intercept dated 17 Oct 45 is sent to you for reference.

2. Our General Order n.19 repeals the existing law of making Italian citizenship a pre-requisite to holding public positions.

3. The Education Division is being very careful in the selection for employment of non-italian teachers; however, a limited number will be employed for the Slavic schools of this territory.

JOHN P. SIMONI
1st Lt. C.M.P.
Chief Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copia

TT/554

CONFIDENTIAL
CIVIL CENSORSHIP GROUP

TRIESTE TELEGRAPH 17.10.45

FROM:
LUCIANO SERTI
Bramante 2
Trieste

TO:
MINISTRO PUBBLICA ISTRUZIONE
ARANGIO RUIZ
ROMA

Language: Italian

C O M M E N T

ITALIAN PROFESSORS OF TRIESTE - PROTEST

"" Prospettandosi eventualità assunzione pro insegnamento scuole slave neo costituite insegnanti non cittadini italiani preghia mo cotesto ministero intervenire presso commissione controllo alleate onde evitare violazione legislazione scolastica italiana et creare situazione falsa cui insegnanti tutti ordini gradi reagirebbero ogni mezzo""

Unione insegnanti medi Presidente
Luciano Serti

COMMENT BY Monitor 4 Reviewed by S.E.Garth
Lieut USWR

Copy to :
AMG - FS
AIS - D
5 - SCI
GSI - XIII
TCS - CCG
F I L E

135

/av

2193

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

ED/70/1.0/AG

11 October, 1945

SUBJECT : Surplus Teachers in Venezia Giulia.

TO : SCAO, 13th Corps,
Venezia Giulia.

1. It is understood that, in accordance with recommendations of the Education Subcommission and the Chief Education Officer, 13th Corps, an order was issued on 24 August asking teachers "di ruolo" of Venezia Giulia whose schools were on the Yugoslav side of the Morgan line and whose services were not needed in Venezia Giulia, to apply for transfer to other parts of Italy.

2. Copy of the order of 24 August is not available in this Headquarters. But representatives of teachers in Venezia Giulia have called here and have interpreted the order as mandatory.

3. It is claimed that to force teachers to emigrate from Venezia Giulia at this particular time is undesirable in that it decreases the Italian population just when proportions of Italian and Slav population are being considered in deciding the ultimate disposition of the territory. Many of these teachers are said to have their homes in Venezia Giulia and to be a normal part of the population there. Forced emigration, they point out, stacks the cards in favor of the Slavic elements.

4. It is also pointed out that severe hardship will result to persons who have to leave their homes and farms, move themselves and their goods, and take up residence in a strange part of Italy.

5. If the order of 24 August was mandatory it is recommended that it be superseded by an order which merely enables those teachers who desire to transfer to Italian provinces to do so.

By Command of the Chief Commissioner:

M. Carr Brigadier

M. CARR, Brig.
VG. CA Section

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PER LA SOTTOCOMMISSIONE ALL'EDUCAZIONE

p.c. AL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
ROMA

M E M O R I A L E

Oggetto : Esuberanza di insegnanti nella zona di Gorizia per la soppressione delle Scuole Elementari Italiane nella Zona Allogena.

In data 24 agosto il Comando Militare Alleato per il territorio occupato della Venezia Giulia emanava una disposizione con la quale invitava tutti gli insegnanti titolari nelle Scuole poste al di là della linea di demarcazione Morgan di presentare domanda di trasferimento entro l' 8 corrente mese in altre località dell'Italia.

In relazione a questo invito gli insegnanti della zona di Gorizia, aderenti ai Sindacati Magistrali Giuliani, che vengono colpiti da questo bando, sentono la necessità di esporre a cotesto On/le Ministero quanto segue :

1°) Gli insegnanti nella loro quasi totalità sono restii a chiedere il trasferimento che si dimostra

a) ingiusto, dato che verrebbe a colpire proprio quegli insegnanti che per lunghi anni , con continuo sacrificio di sé stessi, hanno dovuto svolgere la loro attività in terra ingrata, difficile e spesso ostile.

b) intempestivo, data la situazione attuale della Venezia Giulia a cui gli insegnanti, per la maggior parte giuliani, sono legati da vincoli patrii, morali, economici.

2°) Gli insegnanti invece chiedono di soprassedere al trasferimento disposto dal Governo Militare Alleato sino a che sarà risolto il problema dell' appartenenza di queste terre contestate e riconsacrato il vincolo che li stringe agli italiani tutti, e di essere assorbiti , per il pagamento dello stipendio mensile, da altra Autorità Scolastica (Udine).

133

3°) Quella esigua minoranza di insegnanti , per la maggior parte non giuliani, che intende aderire alla proposta del Governo Militare Alleato chiede che questo trasferimento sia considerato trasferimento d' ufficio per poter godere di tutte le agevolazioni e i benefici che vi sono connessi e che se il trasferimento dèsse essere richiesto da due insegnanti coniugi, la Sede designata fosse unica;

./....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

chiede altresì che le vengono comunicati, nei limiti del possi= bile, i nomi delle Sedi eventualmente vacanti.

Gorizia, 5 ottobre 1945

GL' INSEGNANTI
della Zona di Gorizia :

Giacomo Scekonja -
Preside del Circolo Didattico Peteano

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/GX/rs

ED/71/3.0/AC

7 August, 1945

SUBJECT : Teachers of Venezia Giulia: Reemployment of retired teachers, validity of certain appointments.

TO : Regional Commissioner
Venezia Region
(Att: Regional Education Officer).

Reference to your LXII - ED/3.19 of 31 July 1945.

1. Teachers from Dalmatia and Venezia Giulia of territories occupied by Jugoslavs who do not, or cannot, resume their former post must apply fro transfer to the local Provveditore and list 10 localities of residences, in order of priority.

Pending their transfer the Provveditore should continue to pay them.

If the teachers in question come from the section of Venezia Giulia, non under AMG, they should have the approval of their former Provveditore.

2. Elementary and secondary teachers and state employees can be retained in service up to the age of 70 if their physical condition is such that they can carry on the work.

Decision on this line can be taken by the Minister only to whom they should submit a regular application.

3. Your 3rd question is not very clear and we are therefore unable to answer it.

If by "qualified" you mean "vincitrice di concorso" then there appointment is valid.

131

CARLETON W. WASHBURNE
Lt. Col. A.U.S.
Director of Education.

HEADQUARTERS
VENEZIE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394
EDUCATION DIVISION

FFG/11

31 July 1945.

TO : Education Subcommission
Att: Director of Education

SUBJECT : Teachers from Venezia Giulia: Reemployment of retired teachers: Validity of certain appointments.

FILE NO : RXII/ED/3.19

1. The Provveditore of Vicenza has asked for decisions on the following questions which I beg to refer to you for advice.

2. There are some teachers now working in Vicenza who came from Dalmatia and Venezia Giulia on occupation of these territories by the Jugoslavs. The Provveditore raises the question as to whether he should continue paying them. As their jobs would no longer be open to them in those territories, I have, pending your decision, directed the Provveditore to retain them in their present work and to continue paying them.

3. a) Some teachers who would come under the Italian law D.L. 5-10-44 N° 249 for retirement and pensioning want to know whether this law still applies to them, and if not whether they can be re-employed. It would seem to me that it is open to the Provveditore to reemploy those whom he wants.

b) In the case of those who qualified before 8 Sep.43 but whose appointments were implemented after that date, are their appointments valid? Again, pending your decision, I suggest that they are.

130

F. F. Gregory

F.F. GREGORY
Maj. Lan.Fus.
Regional Education
Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2198